



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Mikrovalna pečnica
Mikrohullám
Cuptor cu microunde
Mikrovalovna pečica
BEL634GS1 BER634GS1



BOSCH

[hr] Upute za uporabu3
[hu] Használati utasítás27

[ro] Instrucțiuni de utilizare ..51
[sl] Navodila za uporabo75

Kazalo

	Predviđena uporaba	4		Čišćenje	18
	Važne sigurnosne napomene	4		Sredstva za čišćenje.	18
	Općenito	4		Što učiniti kod smetnji?	19
	Mikrovalna pećnica	5		Služba održavanja	20
	Uzroci oštećenja	7		Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)	20
	Zaštita okoliša	7		Tehnički podatci	20
	Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje	7		Testirano za vas u našem studiju za kuhanje .	21
	Upoznavanje Vašeg uređaja	8		Odmrzavanje	21
	Upravljačka ploča	8		Odmrzavanje i zagrijavanje ili kuhanje duboko	
	Upravljački elementi	8		smrznutih jela	22
	Zaslon	9		Zagrijavanje	22
	Ostale informacije	9		Kuhanje	23
	Funkcije pećnice	9		Savjeti za mikrovalnu pećnicu	23
	Pribor	9		Roštiljanje	24
	Prije prvog korištenja	10		Probna jela	26
	Prvo stavljanje u rad.	10		Kuhanje u mikrovalnoj pećnici solo	26
	Čišćenje pećnice i pribora	10		Odmrzavanje u mikrovalnoj pećnici solo	26
	Mengoperasikan mesin	10		Kuhanje u mikrovalnoj pećnici s roštiljem.	26
	Uključivanje i isključivanje uređaja	10			
	Rad uređaja	10			
	Namještanje načina rada	11			
	Mikrovalni uređaj	11			
	Posuđe	11			
	Stupnjevi snage mikrovalova	11			
	Namještanje mikrovalne pećnice	11			
	Roštiljanje	12			
	Namještanje roštilja	12			
	Namještanje kombiniranog načina rada mikrovalnog				
	uređaja	13			
	Alarm	14			
	Programi	15			
	Namještanje programa	15			
	Napomene za programe	15			
	Vrijeme mirovanja	16			
	Tablica programa	16			
	Osnovne postavke	17			
	Promjena polaznih postavki	17			
	Popis polaznih postavki	17			
	Nestanak struje	17			
	Promjena vremena na satu	17			

Dodatne informacije o proizvodima, priboru, rezervnim dijelovima i servisima ćete pronaći na internet stranicama: **www.bosch-home.com** i u internet trgovini: **www.bosch-eshop.com**

Predvidjena uporaba

Pročitajte pažljivo ovu uputu. Samo tada ćete moći sigurno i pravilno rukovati Vašim uređajem. Čuvajte upute za upotrebu i ugradnju za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika uređaja.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju. Poštujte specijalne upute za montažu.

Provjerite uređaj kada ste ga raspakirali. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Samo službeno ovlaštena tehnička osoba smije priključiti uređaje bez utikača. Kod nastanka štete uslijed neispravnog priključka, nemate pravo na jamstvo.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Koristite uređaj samo za pripremanje hrane i pića. Tijekom uporabe budite u blizini uređaja. Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 8 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključka.

Pribor uvijek pravilno gurnite u pećnicu.

→ "Pribor" na strani 9

Važne sigurnosne napomene

Općenito

Upozorenje

Opasnost od požara!

Zapaljivi predmeti ostavljeni u komori za pečenje bi se mogli zapaliti. Nikada ne čuvajte zapaljive predmete u komori za pečenje. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, kada iz uređaja izlazi dim. Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.

Upozorenje

Opasnost od opeklina!

- Uređaj postaje jako vruć. Nikada ne dodirujte vruće unutarnje površine komore za pečenje i grijače. Uređaj uvijek ostavite da se ohladi. Djecu držite podalje od pećnice.
- Pribor ili posuđe postaje jako vruće. Vrući pribor ili posuđe uvijek vadite iz komore za pečenje s krpom ili rukavicom.
- Alkoholne pare bi se mogle zapaliti u komori za pečenje. Nikada ne pripremajte jela s velikim količinama visokopostotnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokopostotnih pića. Oprezno otvorite vrata uređaja.

Upozorenje

Opasnost od opeklina!

- Dostupni dijelovi postaju tijekom rada vrući. Nikada ne dodirujte vruće dijelove. Djecu držite podalje od pećnice.
- Kod otvaranja vrata uređaja može izlaziti vruća para. Oprezno otvorite vrata uređaja. Djecu držite podalje od pećnice.
- Zbog vode u vrućoj komori za pečenje može nastati vruća para. Vodu nikada ne lijevajte u vruću pećnicu.

Upozorenje

Opasnost od ozljeda!

- Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Šarke na vratima uređaja pomiču se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i mogu se zaglaviti. Ne posežite rukom u područje šarki.

⚠ Upozorenje**Opasnost od električnog udara!**

- Nestručni popravci su opasni. Popravke i zamjenu neispravnih spojnih kabela smije izvršavati samo osoblje tehničkog servisa s propisnom obukom. Ako je uređaj u kvaru, iskopčajte ga iz utičnice ili izvadite osigurač iz kutije s osiguračima. Nazovite tehnički servis.
- Izolacija kabela električnih uređaja može se rastopiti u dodiru s vrućim dijelovima uređaja. Nemojte nikada dovesti u dodir priključni kabel električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.
- Prodor vlage može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni uređaji za čišćenje ili uređaji za čišćenje parom.
- Neispravan uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.

⚠ Upozorenje**Opasnost zbog magnetizma!**

Na upravljačkoj ploči ili upravljačkim elementima umetnuti su trajni magneti. Oni mogu utjecati na elektronske implantate, npr. pacemakere ili inzulinske pumpe. Kao osoba s ugrađenim elektronskim implantatima pridržavajte se najmanjeg razmaka od 10 cm od upravljačke ploče.

Mikrovalna pećnica**⚠ Upozorenje****Opasnost od požara!**

- Nenamjenska uporaba uređaja je opasna i može uzrokovati oštećenja. Nije dopušteno sušenje jela ili odjeće, zagrijavanje papuča, jastuka od zrnja ili žitarica, spužvi, vlažnih krpa za čišćenje i sličnog. Zagrijane papuče, jastuci od zrnja ili žitarica bi se i nakon nekoliko sati još uvijek mogli zapaliti. Uređaj koristite samo za pripremu jela i napitaka.

- Živežne namirnice mogu se zapaliti. Nikada ne zagrijavajte hranu koja se nalazi u ambalaži s toplinskom izolacijom. Nikada ne zagrijavajte živežne namirnice u ambalaži od plastike, papira ili drugih gorivih materijala bez nadzora. Nikada nemojte namjestiti preveliku snagu mikrovalnog uređaja ili predugo vrijeme. Pridržavajte se podataka navedenih u uputama za uporabu uređaja. Nikada ne sušite namirnice mikrovalnim uređajem. Nikada ne odmrzavajte ili zagrijavajte s prevelikom snagom ili predugo vrijeme namirnice koje sadrže malo vode, npr. kruh.
- Ulje se može zapaliti. Nikada ne zagrijavajte samo ulje u mikrovalnoj pećnici.

⚠ Upozorenje**Opasnost od eksplozije!**

Tekućine ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama mogu eksplodirati. Nikada ne zagrijavajte pića ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama.

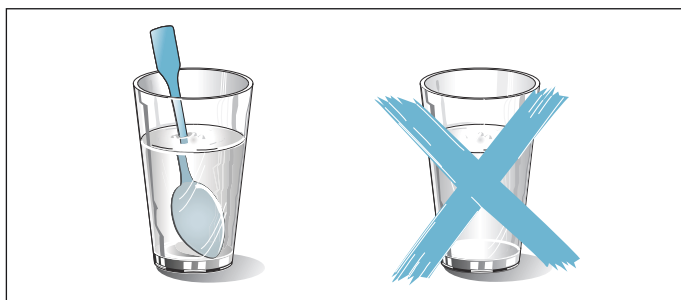
⚠ Upozorenje**Opasnost od opekline!**

- Namirnice s korom ili kožicom mogu i nakon završetka rada mikrovalnog uređaja raspuknuti kao eksplozija. Nikad ne kuhajte jaja u ljusci. Nikad ne zagrijavajte tvrdo kuhana jaja. Isto vrijedi za ljuskare i rakove. Kod jaja na oko ili meko kuhanih jaja morate prvo probosti žumanjak. Kod namirnica s tvrdom korom ili kožicom, npr. B. jabuka, rajčica, krumpira ili hrenovki, kora može puknuti. Prije zagrijavanja probodite koru ili kožicu.
- Toplina u hrani za dojenčad ne raspodijeli se ravnomjerno u posudi. Nikad ne zagrijavajte hranu za dojenčad u zatvorenim posudama. Uvijek odstranite poklopac i sisalicu. Poslije zagrijavanja dobro promiješajte ili protresite. Prije nego što hranite dijete obavezno preispitajte temperaturu hrane.
- Zagrijana jela prenašaju toplinu na posuđe. Posuđe može biti vruće. Posuđe ili pribor izvadite iz uređaja uvijek koristeći kuhinjsku krpu.
- Ambalaža živežnih namirnica koja je nepropusna na zrak može puknuti. Pridržavajte se podataka navedenih na ambalaži. Izvadite jela uvijek služeći se kuhinjskom krpom.

⚠ Upozorenje

Opasnost od opekline!

- Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



⚠ Upozorenje

Opasnost od ozljede!

- Neprikladno posuđe može puknuti. U porculanskom i keramičkom posuđu mogu postojati male rupe u dršcima i poklopcima. Iza tih se rupica nalazi šupljina. Vлага koja se uvukla u šupljinu može prouzrokovati pucanje posuđa. Nikada nemojte koristiti posuđe koje je neprikladno za mikrovalne uređaje.
- Metalno posuđe i metalne posude mogu dovesti do stvaranja iskri kod rada samo s mikrovalovima. Uređaj se može oštetiti. Nikada ne koristite metalne posude kod rada samo s mikrovalovima. Koristite samo posuđe prikladno za mikrovalni uređaj ili mikrovalove u kombinaciji s nekom vrstom grijanja.

⚠ Upozorenje

Opasnost od električnog udara!

Uređaj koristi visoki napon. Nikada ne otvarajte kućište uređaja.

⚠ Upozorenje

Opasnost od teških oštećenja zdravlja!

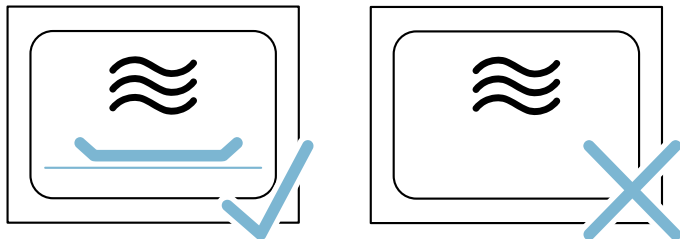
- U slučaju nedovoljnog čišćenja može se oštetiti površina uređaja. Može izlaziti energija mikrovalova. Redovito očistite uređaj i odmah uklonite ostatke živežnih namirnica. Pećnicu, brtvu na vratima, vrata i graničnik vrata uvijek držite čistima.
→ "Čišćenje" na strani 18

- Energija mikrovalova može istupati iz uređaja zbog oštećenih vrata pećnice ili brtve vrata. Nikada ne koristite uređaj ako su vrata pećnice ili brtva vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta istupa energija mikrovalova. Nikada ne skidajte poklopac kućišta. Kod popravaka i radova servisiranja pozovite servisnu službu.

Uzroci oštećenja

Opres!

- Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.
- Aluminijske zdjelice: Ne koristite aluminijske zdjelice u uređaju. Uređaj se može oštetiti stvaranjem iskri.
- Rad mikrovalne pećnice bez jela: Rad uređaja bez jela u pećnici dovodi do preopterećenja. Nikada ne pokrećite mikrovalni uređaj bez jela u pećnici. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa. → "Mikrovalni uređaj" na strani 11



- Vlaga u pećnici: Vlaga može nakon dužeg vremena u pećnici izazvati koroziju. Nakon korištenja obrišite pećnicu. U zatvorenoj pećnici nemojte dugo čuvati vlažne namirnice. U pećnici nemojte čuvati hranu.
- Hlađenje s otvorenim vratima uređaja: Nakon rada na visokim temperaturama pećnicu ostavite da se ohladi samo kada je zatvorena. Ništa nemojte prignječiti vratima uređaja. Čak i ako su vrata samo lagano otvorena, s vremenom se mogu oštetiti fronte susjednih koamada namještaja. Samo nakon rada s puno vlage ostavite pećnicu da se ohladi kada je otvorena.
- Jako zaprljana brtva: Ako je brtva jako zaprljana, vrata uređaja se ne mogu više dobro zatvoriti za vrijeme rada uređaja. Pročelja susjednih elemenata bi se mogla oštetiti. Pobrinite se da brtva bude uvijek čista. → "Čišćenje" na strani 18
- Kokice u mikrovalnoj pećnici: Nikada nemojte namjestiti previsoku snagu mikrovalova. Koristite najviše 600 W. Vrećicu s kokicama uvijek stavite na stakleni tanjur. Staklo vrata se može raspuknuti zbog preopterećenja.

Zaštita okoliša

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

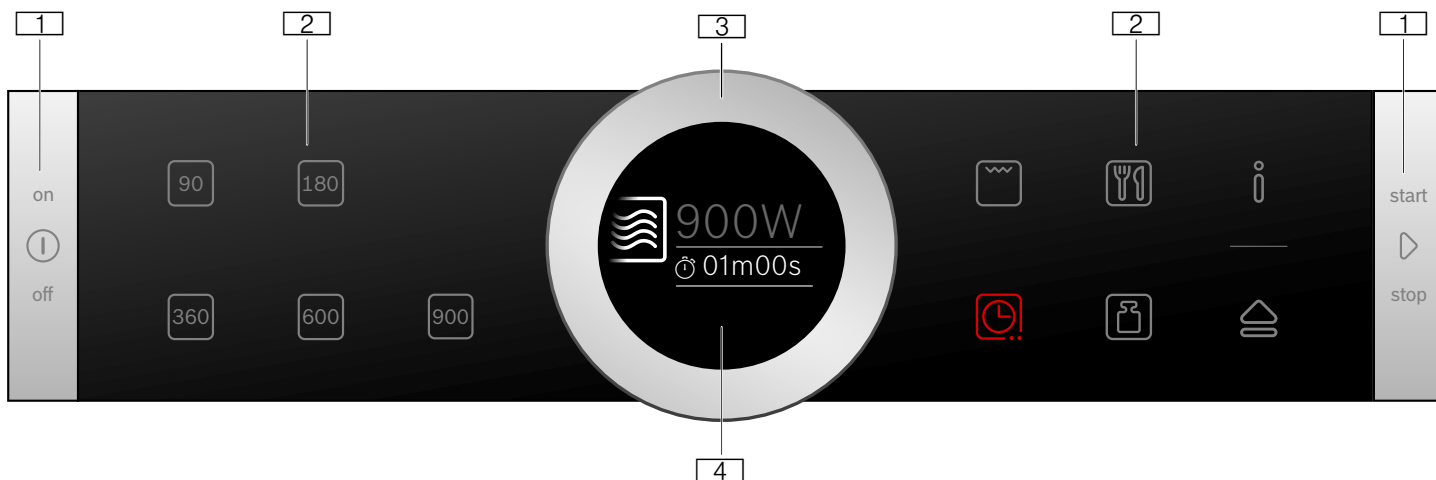


Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Upoznavanje Vašeg uređaja

U ovom poglavlju ćemo Vam objasniti indikatore i upravljačke elemente. Osim toga upoznat ćete različite funkcije Vašeg uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.



1 Tipke

Tipke s lijeve i desne strane upravljačkog polja mogu se upustiti pod površinu. Pritisnite tipku za pokretanje.

Kod uređaja koji nemaju prednji dio od nehrđajućeg čelika, ove dvije tipke i polja osjetljiva na dodir ne mogu se upustiti pod površinu.

2 Polja osjetljiva na dodir

Ispod polja osjetljivih na dodir nalaze se senzori. Samo dodirnite odgovarajući simbol za odabir funkcije.

3 Upravljački prsten

Upravljački prsten je tako postavljen da ga možete neograničeno okretati udesno ili ulijevo. Lagano ga pritisnite i pokrećite prstom u željenom smjeru.

4 Zaslون

Na zaslonu možete vidjeti trenutne namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili također napomene.

Upravljačka ploča

Iznad upravljačke ploče namjestite pomoću tipki, polja osjetljivih na dodir i upravljačkog prstena različite funkcije Vašeg uređaja. Na zaslonu se prikazuju trenutne postavke.

Pregled prikazuje upravljačku ploču kada je uređaj uključen s odabranim načinom rada.

Polja osjetljiva na dodir

90	Snaga mikrovalova	odaberite 90 W
180	Snaga mikrovalova	odaberite 180 W
360	Snaga mikrovalova	odaberite 360 W
600	Snaga mikrovalova	odaberite 600 W
900	Snaga mikrovalova	odaberite 900 W
	Roštiljanje/kombinirani način rada	Odabir stupnja roštiljanja ili stupnja roštiljanja sa snagom mikrovalova
	Vremenske funkcije	Odabir vremenskih funkcija
	Programi	Odabir programa
	Težina	Odabir težine kod programa
	Informacija	Prikaz napomena Pozivanje polaznih postavki dugim pritiskom na tipku (cca. 3 sek)
	Automatsko otvaranje vrata	Otvaranje vrata uređaja

Polje osjetljivo na dodir čija se vrijednost na zaslonu može promijeniti ili je prikazana u prvom planu, svijetli crveno.

Upravljački prsten

Pomoću upravljačkog prstena mijenjate namještene vrijednosti koje se prikazuju na zaslonu.

Kod većine lista za odabir, primjerice programa, nakon zadnje točke ponovno se vraća na prvu točku. Kod nekih lista za odabir, primjerice trajanja, morate ponovno okrenuti upravljački prsten kada je dosegnuta najniža ili najviša vrijednost.

Upravljački elementi

Pojedini upravljački elementi su usklađeni s različitim funkcijama Vašeg uređaja. Na ovaj način možete jednostavno i izravno namjestiti Vaš uređaj.

Tipke i polja osjetljiva na dodir

Ovdje ćete vidjeti ukratko objašnjeno značenje različitih tipki i polja osjetljivih na dodir.

Simbol		Značenje
Tipke		
	on/off	Uključivanje i isključivanje uređaja
	start/stop	Početak ili zaustavljanje rada

Zaslon

Zaslon je tako strukturiran da podatke možete jednostavno očitati, prikladno za svaku situaciju.

Vrijednost koju upravo možete podesiti je fokusirana. Prikazuje se bijelim slovima i bijelom donjom linijom. Vrijednost u pozadini je prikazana sivo.

Fokus	Vrijednost u fokusu možete izravno promijeniti, a da je prethodno ne morate odabrati. Nakon pokretanja rada uređaja trajanje je uvijek u fokusu.
Uvećavanje	Sve dok pomoću upravljačkog prstena mijenjate vrijednost u fokusu, samo se ista prikazuje.



Prstenasta linija

Prstenasta linija se nalazi na vanjskom dijelu zaslona.

Kada želite promijeniti neku vrijednost, prstenasta linija pokazat će Vam gdje se nalazite u listi za odabir. Ovisno o području namještanja prstenasta linija je podijeljena u cijelosti ili u segmente, ovisno o duljini liste za odabir.

Za vrijeme odbrojavanja trajanja svake sekunde se ugasi jedan crveni segment. Nakon svake pune minute svi segmenti su ponovno crveni.

Ostale informacije

U većini slučajeva uređaj Vam nudi napomene i ostale informacije o upravo izvršenoj radnji.

Dodirnite polje i. Napomena se prikazuje nekoliko sekundi na zaslonu. U slučaju duljih napomena listajte pomoću upravljačkog prstena do kraja.

Neke napomene se pojavljuju automatski primjerice za potvrdu ili kao zahtjev ili upozorenje.

Funkcije pećnice

Funkcije u pećnici olakšavaju rad Vašeg uređaja. Na ovaj način je primjerice pećnica u cijelosti osvijetljena, a rashladni ventilator štiti uređaj od pregrijavanja.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se naglo otvaraju kada pokrenete automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja možete otvoriti rukom do kraja.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcionira. Vrata možete otvoriti rukom.

Napomene

- Ako vrata uređaja otvorite za vrijeme rada uređaja, rad se zaustavlja.
- Ako vrata uređaja zatvorite, rad uređaja se ne nastavlja automatski. Morate rukom pokrenuti rad uređaja.
- Ako je uređaj duže isključen, vrata uređaja se otvaraju s vremenskom odgodom.

Svjetlo u pećnici

Kada otvorite vrata uređaja, svjetlo u pećnici se uključuje. Ako vrata ostanu otvorena dulje od otprilike 5 minuta, svjetlo u pećnici se ponovno isključuje. Pokretanjem automatskog otvaranja vrata svjetlo u pećnici se ponovno uključuje.

Kod svih načina rada se svjetlo u pećnici uključuje čin pokrenete rad uređaja. Kada je rad uređaja završen, svjetlo u pećnici se isključuje.

Rashladni ventilator

Rashladni ventilator uključuje se po potrebi. Topli zrak izlazi iznad vrata pećnice.

Rashladni ventilator radi još neko vrijeme nakon kraja rada.

Opres!

Ne prekrivajte ventilacijske otvore. Uređaj će se u suprotnom pregrijati.

Napomene

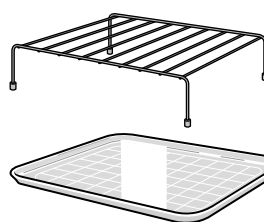
- Pri radu s mikrovalovima uređaj ostaje hladan. Rashladni ventilator svejedno se uključuje. Može nastaviti s radom i kada je rad s mikrovalovima već završen.
- Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu pećnice može se kondenzirati voda. To je normalno i ne utječe na funkciju mikrovalova. Nakon kuhanja obrišite kondenziranu vodu.



Uz Vaš uređaj dolazi različiti pribor. Ovdje ćete dobiti pregled isporučenog pribora i njegovog ispravnog korištenja.

Isporučeni pribor

Vaš uređaj je opremljen slijedećim priborom:



Rešetka

Kao površina za stavljanje posuđa ili za roštiljanje i zapeći hranu.

Staklena zdjela

Služi kao zaštita od prskanja kada namirnice roštiljate izravno na rešetki. Rešetku stavite u staklenu zdjelu.

Staklenu zdjelu možete koristiti kod rada mikrovalnog uređaja i kao posuđe.

Koristite samo originalni pribor proizvođača Vašeg uređaja. Posebno je usklađen s Vašim uređajem.

Pribor možete kupiti kod servisne službe, u specijaliziranim trgovinama ili na internetu.

Prije prvog korištenja

Prije korištenja Vašeg novog uređaja trebate podesiti neke postavke. Osim toga očistite pećnicu i pribor.

Prvo stavljanje u rad

Nakon priključivanja na struju ili nestanka struje na zaslonu se pojavljuju postavke za prvo stavljanje u rad. To može potrajati nekoliko sekundi dok se ne pojavi zahtjev.

Napomena: Ove postavke možete ponovno promijeniti u polaznim postavkama u svakom trenutku.
→ "Osnovne postavke" na strani 17

Namještanje jezika

1. Upravljačkim prstenom namjestite željeni jezik.
2. Za potvrdu dodirnite polje .
Pojavljuje se sljedeća postavka.

Namještanje vremena na satu

1. Upravljačkim prstenom namjestite vrijeme na satu.
2. Za potvrdu dodirnite polje .
Na zaslonu se pojavljuje napomena da je prvo stavljanje u rad dovršeno.

Čišćenje pećnice i pribora

Prije nego što u svojoj pećnici prvi put pripremate hranu, očistite pećnicu i pribor.

Čišćenje pećnice

Da bi odstranili miris novog uređaja, zagrijte praznu zatvorenu pećnicu.

Pripazite da se u pećnici ne nalaze ostaci ambalaže kao što su kuglice stiropora. Prije zagrijavanja obrišite ravne površine u pećnici mekom, vlažnom krpom. Prozračite kuhinju dok se uređaj zagrijava.

Podesite navedene postavke. Kako ćete namjestiti roštilj i trajanje, pogledajte u sljedećem poglavlju.
→ "Roštiljanje" na strani 12

Postavke	
Roštilj	Stupanj 3
Trajanje	15 minuta

Isključite uređaj nakon navedenog trajanja.

Nakon što se pećnica ohladila, očistite ravne površine sapunicom i krpom za pranje posuđa.

Čišćenje pribora

Pribor temeljito očistite sapunicom i krpom ili mekanom četkom.

Mengoperasikan mesin

Već ste upoznali upravljačke elemente i njihov način rada. Sada ćemo Vam objasniti kako ćete namjestiti Vaš uređaj. Saznat ćete što se događa prilikom uključivanja i isključivanja uređaja te kako ćete namjestiti načine rada.

Uključivanje i isključivanje uređaja

Prije nego nešto namjestite na Vašem uređaju trebate ga uključiti.

Napomena: Alarm možete namjestiti i kada je uređaj isključen. Neke indikatore i napomene možete vidjeti na zaslonu i kada je uređaj isključen.

Kada ne koristite Vaš uređaj, isključite ga. Kada duže vremena ništa nije namješteno, uređaj se isključuje automatski.

Uključivanje uređaja

Pritiskom na tipku on/off  uključujete uređaj.

Sva polja osjetljiva na dodir svijetle crveno. Na zaslonu se pojavljuje logotip proizvođača Bosch, a potom najveća snaga mikrovalova.

Uređaj je spreman za rad.

Polje  svijetli crveno.

Način na koji ćete namjestiti načine rada možete pročitati u pojedinim poglavljima.

Isključivanje uređaja

Pritiskom na tipku on/off  isključujete uređaj.

Funkcija koja eventualno radi, se prekida.

Na zaslonu se pojavljuje vrijeme na satu.

Napomena: Treba li se ili ne prikazati vrijeme na satu kod isključenog uređaja, možete odrediti u polaznim postavkama.

Rad uređaja

Neki koraci su isti kod rada uređaja u svim načinima rada. U nastavku ćete upoznati osnovne korake.

Početak rada

Svaki način rada morate pokrenuti pritiskom na tipku start/stop .

Nakon početka rada na zaslonu se prikazuju Vaše postavke. Osim toga se pojavljuje prstenasta linija koja prikazuje istek trajanja.

Napomena: Ako se rad uređaja zaustavi otvaranjem vrata uređaja, nakon zatvaranja vrata uređaja rad se treba ponovno pokrenuti pritiskom na tipku start/stop .

Zaustavljanje rada

Pritiskom na tipku start/stop  možete zaustaviti i ponovno pokrenuti rad uređaja.

Za brisanje svih postavki pritisnite tipku on/off.

Napomene

- Otvaranjem vrata uređaja rad se također zaustavlja.
- Nakon zaustavljanja ili prekida rada uređaja ventilator može nastaviti s radom.

Namještanje načina rada

Nakon uključivanja uređaja pojavljuje se namješteni predloženi način rada. Možete odmah pokrenuti ovu postavku.

Ako želite namjestiti neki drugi način rada, točne upute pronaći ćete u odgovarajućim poglavljima.

Načelno vrijedi:

1. Dodirnite odgovarajuće polje.
2. Upravljačkim prstenom promijenite odabir u fokusu.
3. Ako je potrebno, podesite ostale postavke. Dodirnite odgovarajuće polje i upravljačkim prstenom promijenite vrijednost.
4. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop . Uređaj počinje s radom.



Mikrovalni uređaj

Pomoću mikrovalne pećnice možete brzo kuhati, zagrijati ili odmrznuti jela. Mikrovalnu pećnicu možete koristiti samostalno ili u kombinaciji s roštiljem.

Za optimalno korištenje mikrovalne pećnice pridržavajte se napomena o posuđu i ravnajte se prema podacima u tablicama na kraju uputa za uporabu.

Posuđe

Nije svaka vrsta posuđa prikladna za mikrovalni uređaj. Kako biste zagrijali Vaša jela, a da se ne ošteti uređaj, koristite samo posuđe prikladno za mikrovalni uređaj.

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe postojano na vrućinu od stakla, staklokeramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplinu. Ovi materijali propuštaju mikrovalove.

Možete koristiti i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedjeti premještanje jela u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasom samo ako proizvođač jamči da je prikladno za mikrovalne uređaje.

Neprikladno posuđe

Metalno je posuđe neprikladno. Metal ne propušta mikrovalove. U zatvorenim metalnim posudama jela ostaju hladna.

Opres!

Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.

Ispit posuđa

Nikad ne uključujte mikrovalni uređaj bez jela. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa.

Ako niste sigurni je li Vaše posuđe primjereno za mikrovalnu pećnicu, napravite slijedeći ispit.

1. Stavite prazno posuđe ½ do 1 minutu pri najvećoj snazi u mikrovalnu pećnicu.
2. Povremeno provjerite temperaturu posuđa. Posuđe treba biti hladno ili malo toplo.

Bude li vruće ili nastanu iskre, posuđe je neprikladno. Prekinite ispit.



Upozorenje

Opasnost od opekline!

Dostupni dijelovi postaju vrući tijekom upotrebe. Nikada ne dirajte vruće dijelove. Djecu držite na sigurnoj udaljenosti.

Stupnjevi snage mikrovalova

Slijedeća snagamikrovalova Vam je na raspolaganju.

Snaga mikrovalova izražena je u stupnjevima, a oni ne odgovaraju uvijek točnom broju vata kojeg uređaj koristi.

Stupanj	Jela	maksimalno trajanje
90 W	za odmrzavanje osjetljivih jela	1 sat 30 min
180 W	za odmrzavanje i daljnje kuhanje	1 sat 30 min
360 W	za kuhanje mesa i za zagrijavanje osjetljivih jela	1 sat 30 min
600 W	za zagrijavanje i kuhanje jela	1 sat 30 min
900 W	za zagrijavanje tekućina	30 min

Predložene vrijednosti:

Za svaku snagu mikrovalova uređaj predlaže trajanje. Možete ga preuzeti ili promijeniti u odgovarajućem području.

Maksimalna postavka predviđena je za zagrijavanje tekućina. Za zaštitu uređaja se nakon nekog vremena smanjuje maksimalna snaga mikrovalova. Puna snaga je ponovno raspoloživa nakon vremena hlađenja.

Namještanje mikrovalne pećnice

Primjer: snaga mikrovalova 600 W, trajanje 5 minuta.

1. Uređaj uključite pritiskom na tipku on/off . Uređaj je spreman za rad. Na zaslonu se prikazuje kao predložena vrijednost maksimalna snaga mikrovalova, a istu možete uvijek promijeniti.

2. Dodirnite polje za željenu snagu mikrovalova.

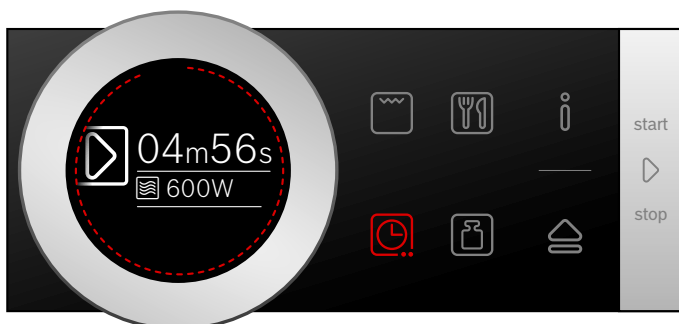


Na zaslonu se prikazuje snaga mikrovalova i predloženo trajanje. Polje svijetli crveno.

3. Upravljačkim prstenom namjestite željeno trajanje.



4. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop .



Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Ako uređaj uključite, na zaslonu se kao prijedlog uvijek prikazuje najviša snagamikrovalova.
- Ako povremeno otvorite vrata uređaja, ventilator može nastaviti s radom.

Isteklo je trajanje

Javlja se signal.

Rad pećnice je završen.

Prijevremeno poništavanje signala:

Dodirnite polje .

Pritiskom na tipku on/off isključite uređaj.

Napomena: Nakon dodira tipke pojavljuje se funkcija alarma koja se nakon kratkog vremena automatski zatamni. Još jednom dodirnite tipku s mogućnošću produljenja trajanja.

Promjena trajanja

To je moguće u svakom trenutku.

Upravljačkim prstenom promijenite trajanje. Nastavlja se rad uređaja.

Promjena snage mikrovalova

To je moguće u svakom trenutku.

Dodirnite polje za željenu snagu mikrovalova.

Trajanje ostaje nepromijenjeno.

Nastavlja se rad uređaja.

Napomena: Ukoliko namješteno trajanje prekorači maksimalno trajanje snage mikrovalova 900W, ono se automatski smanjuje. Ne nastavlja se rad uređaja. Rad uređaja pokrenite pritiskom na tipku .



Roštiljanje

Pomoću roštilja vaša jela mogu dobiti posebno lijepu boju. Roštilj možete koristiti samostalno ili u kombinaciji s mikrovalnom pećnicom.

Slijedeći stupnjevi roštiljanja su Vam na raspolaganju:

	Snaga	Jela
Roštilj	Stupanj 1 (slabi)	za soufflé i visoke nabujke
	Stupanj 2 (srednji)	za ravne nabujke i ribu
	Stupanj 3 (jaki)	za odreske, hrenovke i tost

Namještanje roštilja

Primjer: Roštilj stupanj 2, trajanje 12 minuta

- Uređaj uključite pritiskom na tipku on/off . Uređaj je spreman za rad.
- Dodirnite polje .



Na zaslonu se prikazuje predložena vrijednost stupanj 3.

- Upravljački prsten okrenite ulijevo i namjestite željeni stupanj. Na zaslonu se prikazuje stupanj i predloženo trajanje.
- Dodirnite polje . Polje svijetli crveno.

5. Upravljačkim prstenom namjestite željeno trajanje.



6. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop . Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Predložena vrijednost za roštilj je stupanj 3. Stupanj 2 i 1 nalaze se ispred ovog stupnja, stoga upravljački prsten okrenite ulijevo. Kombinirani način rada stupanj 3 sa snagom 360 W, stupanj 3 sa snagom 180 W, itd. nalaze se iza, stoga upravljački prsten okrenite udesno.
- Ako povremeno otvorite vrata uređaja, ventilator može nastaviti s radom.

Isteklo je trajanje

Javlja se signal.
Rad pećnice je završen.

Prijevremeno poništavanje signala:
Dodirnite polje .

Pritiskom na tipku on/off  isključite uređaj.

Napomena: Nakon dodira tipke  pojavljuje se funkcija alarma koja se nakon kratkog vremena automatski zatamni. Još jednom dodirnite tipku  s mogućnošću produljenja trajanja.

Promjena trajanja

To je moguće u svakom trenutku.

Upravljačkim prstenom promijenite trajanje.
Nastavlja se rad uređaja.

Promjena stupnja roštiljanja

To je moguće u svakom trenutku.

Dodirnite polje .
Upravljačkim prstenom namjestite željeni stupanj roštiljanja.

Trajanje ostaje nepromijenjeno.
Nastavlja se rad uređaja.

Napomene

- Prilikom promjene načina rada s roštilja na kombinirani način rada i obrnuto, uređaj prelazi u način rada zaustavljanja. Ne nastavlja se rad uređaja. Ako ste htjeli promijeniti način rada, nastavite rad uređaja pritiskom na tipku start/stop.
- Pokretanje načina rada je moguće tek kada se na zaslonu pojavi trajanje.

Namještanje kombiniranog načina rada mikrovalnog uređaja

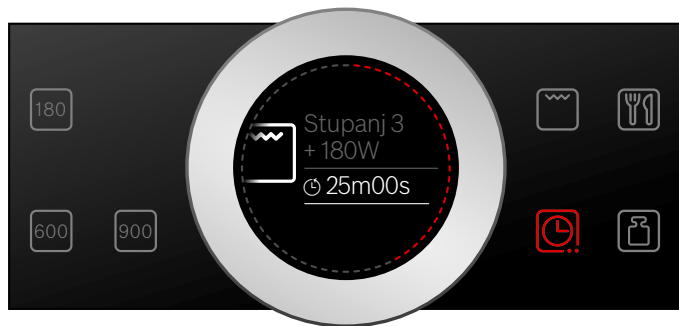
Pritom istovremeno rade roštilj i mikrovalna pećnica. Mikrovalna pećnica ubrzava pripremu vaših jela, a istovremeno dobivaju lijepu boju.

Možete odabrati sve snage mikrovalova.
Iznimka: 900 i 600 W.

Namještanje kombiniranog načina rada mikrovalnog uređaja

Primjer: Roštilj stupanj 3 i snaga mikrovalova 180 W, trajanje 25 minuta.

1. Uređaj uključite pritiskom na tipku on/off . Uređaj je spreman za rad.
2. Dodirnite polje . Na zaslonu se prikazuje predložena vrijednost stupanj 3.
3. Upravljački prsten okrenite udesno i namjestite željeni kombinirani način rada. Na zaslonu se prikazuje željeni kombinirani način rada i predloženo trajanje.
4. Dodirnite polje . Polje  svijetli crveno.
5. Upravljačkim prstenom namjestite željeno trajanje.



6. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop . Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Predložena vrijednost za roštilj je stupanj 3. Stupanj 2 i 1 nalaze se ispred ovog stupnja, stoga upravljački prsten okrenite ulijevo. Kombinirani način rada stupanj 3 sa snagom 360 W, stupanj 3 sa snagom 180 W, itd. nalaze se iza, stoga upravljački prsten okrenite udesno.
- Ako povremeno otvorite vrata uređaja, ventilator može nastaviti s radom.

Isteklo je trajanje

Javlja se signal.
Rad pećnice je završen.

Prijevremeno poništavanje signala:
Dodirnite polje .

Pritiskom na tipku on/off  isključite uređaj.

Napomena: Nakon dodira tipke  pojavljuje se funkcija alarma koja se nakon kratkog vremena automatski zatamni. Još jednom dodirnite tipku  s mogućnošću produljenja trajanja.

Promjena trajanja

To je moguće u svakom trenutku.

Upravljačkim prstenom promijenite trajanje.
Nastavlja se rad uređaja.

Promjena kombiniranog načina rada

To je moguće u svakom trenutku.

Dodirnite polje .

Upravljačkim prstenom namjestite željeni kombinirani način rada.

Trajanje ostaje nepromijenjeno.
Nastavlja se rad uređaja.

Napomene

- Prilikom promjene načina rada s roštilja na kombinirani način rada i obrnuto, uređaj prelazi u način rada zaustavljanja. Ne nastavlja se rad uređaja. Ako ste htjeli promijeniti način rada, nastavite rad uređaja pritiskom na tipku start/stop.
- Pokretanje načina rada je moguće tek kada se na zaslonu pojavi trajanje.

Alarm

Alarm možete rabiti kao kuhinjski alarm. Alarmni sat radi paralelno s ostalim postavkama. Možete ga namjestiti u svakom trenutku i kada je uređaj isključen. Ima svoj signal tako da možete čuti je li isteklo vrijeme na alarmom satu ili namješteno trajanje.

Namještanje alarma

Možete namjestiti najviše 24 sata.
Što je vrijednost veća, to su dulji vremenski koraci.

1. Dodirnite polje .
Prikazuje se alarmni sat.
2. Upravljačkim prstenom namjestite vrijeme alarma.



3. Pokrenite pritiskom na polje .
Napomena: Nakon nekoliko sekundi alarmni sat se pokreće automatski.
Vidi se odbrojavanje vremena alarma. Nakon kratkog vremena prikaz se vraća. Na zaslonu se dodatno prikazuje simbol alarma.

Kada je isteklo vrijeme alarma, kratko se pojavljuje poruka i javlja se zvučni signal. Zvučni signal možete prijevremeno poništiti pritiskom na polje .

Napomene

- Ako je upravo u tijeku neki način rada s namještenim trajanjem, ono se nalazi u fokusu. Za odabir alarmnog sata dodirnite polje . Vrijeme alarma je neko vrijeme u fokusu i možete ga promijeniti.
- Ako namjestite način rada roštilj, pritiskom na polje  prikazuje se trajanje. Za odabir alarmnog sata još jednom dodirnite polje . Vrijeme alarma je neko vrijeme u fokusu i možete ga promijeniti.

Promjena vremena alarma

Za promjenu vremena alarma dodirnite polje . Vrijeme alarma je u fokusu bijele boje i možete ga promijeniti pomoću upravljačkog prstena.

Prekid alarma

Ako želite prekinuti alarm, ponovno vratite vrijeme alarma. Nakon što je promjena pohranjena, simbol više ne svijetli.

Programi

Pomoću programa možete sasvim jednostavno pripremati jela. Odaberite program i unesite težinu Vašeg jela. Optimalnu postavku preuzima program.

Namještanje programa

Primjer: Program "Odmrzavanje kruha", težina 250 g.

1. Uređaj uključite pritiskom na tipku on/off .
Uređaj je spreman za rad.
2. Dodirnite polje .
Na zaslonu se prikazuje prvi program.
3. Upravljačkim prstenom namjestite željeni program.



4. Dodirnite polje .
Na prikazu se pojavljuje predložena vrijednost za težinu.
5. Upravljačkim prstenom namjestite željenu težinu.



6. Pokrenite pritiskom na tipku start/stop .
Na zaslonu se vidi odbrojavanje trajanja.

Napomene

- Programi izračunavaju trajanje.
- Kod nekih jela se tijekom pripreme pojavljuju napomene na zaslonu za okretanje ili miješanje. Slijedite napomene. Prilikom otvaranja vrata uređaja zaustavlja se rad pećnice. Nakon zatvaranja vrata uređaja rad se ponovno nastavlja. Ako jelo ne okrenete ili ne promiješate, program se i dalje normalno nastavlja do kraja.

Napomene za programe

Namirnice stavite u hladnu pećnicu.

Namirnicu izvadite iz ambalaže i izvažite je. Ako ne možete unijeti točno težinu, zaokružite je naviše ili naniže.

Za programe uvijek koristite posuđe koje je prikladno za mikrovalnu pećnicu, npr. od stakla ili keramike. Pritom poštuju napomene za pribor u tablici s programima.

Tablicu s primjerenim namirnicama, rasponom težine i potrebnim priborom ćete pronaći na kraju ovih uputa.

Podešavanje težina izvan raspona težine nije moguće.

Kod brojnih ćete jela nakon određenog vremena čuti signal. Okrenite namirnicu ili je promiješajte.

Odmrzavanje:

- Namirnice zamrznite i skladištite u ravnom položaju i pakirane u manjim porcijama na temperaturi od -18 °C.
- Zamrznute namirnice stavite na plosnato posuđe, npr. stakleni ili porculanski tanjur.
- Nakon odmrzavanja ostavite namirnicu da se odmrzava još 15 do 90 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kruh odmrznite samo u potrebnim količinama. Brzo se osuši.
- Pri odmrzavanju mesa ili peradi nastaje tekućina. Pri okretanju je uklonite i nipošto nemojte dalje rabiti niti dovesti u dodir s drugim namirnicama.
- Već odmrznuto mljeveno meso izvadite nakon okretanja.
- Perad u komadu najprije okrenite sa strane prsa, a rasjek peradi okrenite tako da koža bude okrenuta prema posuđu.

Povrće:

- Svježe povrće: Narežite na komade jednake veličine. Dodajte jednu jušnu žlicu vode na 100 g povrća.
- Zamrznuto povrće: Primjereno je samo blanširano, ne prethodno kuhano povrće. Duboko smrznuto povrće s umakom od vrhnja nije primjereno. Dodajte 1 do 3 jušne žlice vode. Za špinat i crveni kupus nemojte dodavati vodu.

Krumpir:

- Oguljeni kuhani krumpir: Narežite na komade jednake veličine. Na 100 g krumpira dodajte 2 jušne žlice vode i malo soli.
- Krumpir kuhan u ljusci: Koristite krumpire jednake veličine. Koricu dobro operite i probodite. Krumpir stavite u posudu bez vode dok je još vlažan.
- Krumpir za pečenje u pećnici: Koristite krumpire jednake veličine. Koricu dobro operite, osušite i probodite.

Riža:

- Nemojte rabiti integralnu rižu ili rižu za kuhanje u vrećici.
- Riži dodajte dvostruku do dvoipostruku količinu vode.

Perad:

- Pileći rasjek stavite kožom prema gore na rešetku.

Vrijeme mirovanja

Za neka jela je nakon završetka programa potrebno vrijeme mirovanja u pećnici.

Jelo	Vrijeme mirovanja
Povrće	oko 5 minuta

Jelo	Vrijeme mirovanja
Krumpir	oko 5 minuta. Prije toga izlijte nastalu vodu
Riža	5 do 10 minuta

Tablica programa

Program	Primjerene namirnice	Raspon težine u kg	Posuđe / pribor, razina
Odmrzavanje			
Kruh*	Kruh, cijeli, okrugli ili duguljasti, kruh u kriškama, kolači od miješanog tijesta, kolači od dizanog tijesta, voćni kolač, kolač bez glazure, vrhnja ili želatine	0,20-1,50 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Meso*	Pečenje, tanki komadi mesa, mljeveno meso, piletna, kokoš, patka	0,20-2,00 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Riba*	cijela riba, riblji file, riblji kotlet	0,10-1,00 kg	plitko, otvoreno posuđe dno pećnice
Kuhanje			
Svježe povrće**	Cvjetača, brokula, mrkva, koraba, poriluk, paprika, tikvice	0,15-1,00 kg	zatvoreno posuđe dno pećnice
Zamrznuto povrće**	Cvjetača, brokula, mrkva, koraba, crveni kupus, špinat	0,15-1,00 kg	zatvoreno posuđe dno pećnice
Krumpir**	Oguljeni kuhani krumpir, krumpir kuhan u ljusci, komadi krumpira iste veličine	0,20-1,00 kg	zatvoreno posuđe dno pećnice
Riža**	Riža, riža duguljastog zrna	0,05-0,30 kg	visoko, zatvoreno posuđe dno pećnice
Krumpir za pečenje u pećnici	Krumpir vrste koja kod kuhanja ostaje čvrsta, uglavnom čvrste ili postane brašnasta, debljine oko 6 cm	0,20-1,50 kg	Rešetka dno pećnice
Kombinirani način rada			
Duboko smrznute lazare	Lazanje bolognese	0,30-1,00 kg	otvoreno posuđe dno pećnice
Pileći komadi	Pileći batak i zabatak, polovica pileta	0,50-1,80 kg	staklena zdjela i rešetka dno pećnice

*) Poštujte signal za okretanje

**) Poštujte signal za miješanje

Osnovne postavke

Kako biste optimalno i jednostavno upravljali Vašim uređajem, na raspolaganju su Vam različite postavke. Po potrebi možete promijeniti ove postavke.

Promjena polaznih postavki

Uređaj mora biti isključen.

1. Pritisnite i držite pritisnuto polje  otprilike 3 sekunde. Na zaslonu se pojavljuju napomene za istek.
2. Napomene potvrdite pritiskom na polje . Na zaslonu se pojavljuje prva postavka "Jezik".
3. Po potrebi postavku promijenite upravljačkim prstenom.
4. Dodirnite polje . Na zaslonu se pojavljuje sljedeća postavka i možete je promijeniti pomoću upravljačkog prstena.
5. Pritiskom na polje  prođite kroz sve postavke i po potrebi ih promijenite pomoću upravljačkog prstena.
6. Na kraju za potvrdu pritisnite i držite pritisnuto polje  otprilike 3 sekunde.

Na zaslonu se pojavljuje napomena da su postavke pohranjene.

Prekid

Ako ne želite pohraniti promjene, možete prekinuti pritiskom na tipku on/off. Na zaslonu se pojavljuje napomena da postavke nisu pohranjene.

Popis polaznih postavki

Ovisno o opremljenosti Vašeg uređaja nisu dostupne sve polazne postavke.

Postavka	Izbor
Jezik	Namještanje jezika
Vrijeme na satu	Namještanje trenutnog vremena na satu
Zvučni signal	Kratko trajanje Srednje trajanje* Dugo trajanje
Zvuk tipki	Uključeno Isključeno* (zvuk tipki ostaje kod on/off)
Svjetlost zaslona	Postavka iznad 5 stupnjeva Stupanj 3*
Indikator vremena	Uključen* Isključen
Noćno zatamnjivanje	Isključeno* Uključeno (zaslon je zatamnjen u vremenu između 22:00 i 6:00 sati)

Demonstracijski način rada	Isključeno* Uključeno (prikazuje se samo prve 3 minute nakon resetiranja ili prvog stavljanja u rad)
Tvorničke postavke	Resetiranje Nemojte resetirati*

* Tvornička postavka (tvorničke postavke mogu odstupati ovisno o tipu uređaja)

Napomena: Promjene postavki jezika, zvuka tipaka i svjetlosti zaslona su odmah aktivirane. Sve ostale postavke se aktiviraju tek nakon pohranjivanja.

Nestanak struje

Promjene postavki koje ste izvršili ostaju pohranjene i nakon nestanka struje.

Samo postavke za prvo stavljanje u rad morate ponovno podesiti nakon nestanka struje.

Promjena vremena na satu

Ako želite promijeniti vrijeme na satu, npr. s ljetnog na zimsko vrijeme, promijenite polaznu postavku.

Uređaj mora biti isključen.

1. Pritisnite i držite pritisnuto polje  otprilike 3 sekunde. Na zaslonu se pojavljuju napomene za istek.
2. Napomene potvrdite pritiskom na polje . Na zaslonu se pojavljuje prva postavka "Jezik".
3. Dodirnite polje . Pojavljuje se postavka za vrijeme na satu.
4. Upravljačkim prstenom promijenite vrijeme na satu.
5. Za potvrdu pritisnite i držite pritisnuto polje  otprilike 3 sekunde.

Na zaslonu se pojavljuje napomena da su postavke pohranjene.

Čišćenje

Uz brižljivu njegu i čišćenje Vaš mikrovalni uređaj ostaje dugo lijep i funkcionalan. Kako ćete ispravno negovati i čistiti Vaš uređaj, objašnjavamo Vam na ovom mjestu.

Upozorenje

Opasnost od opekline!

Uređaj postaje jako vruć. Nikada ne dodirujte vruće unutarnje površine komore za pečenje i grijače. Uređaj uvijek ostavite da se ohladi. Djecu držite podalje od pećnice.

Upozorenje

Opasnost od strujnog udara!

Prodor vlage može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni uređaji za čišćenje ili uređaji za čišćenje parom.

Upozorenje

Opasnost od ozljeda!

Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Napomena: Neugodne mirise, npr. nakon pripreme ribe, možete ukloniti sasvim jednostavno. U šalicu vode dodajte nekoliko kapi limunovog soka. U posudu uvijek stavite žlicu kako biste spriječili odgodu taljenja. Vodu zagrijavajte 1 do 2 minute na maksimalnoj snazimikrovalova.

Sredstva za čišćenje

Kako se različite površine ne bi oštetile krivim sredstvima za čišćenje, pridržavajte se uputa u tablici.

Ne koristite

- oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje stakla na vratima uređaja.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje brtve na vratima.
- tvrde jastučiće za ribanje i spužve za čišćenje.
- sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.

Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.

Područje	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Za čišćenje nemojte rabiti metalne ili staklene strugače.
Zaslon	Obrišite krpom od mikrovlakana ili malo navlaženom krpom. Nemojte brisati vlažnom krpom.
Plemeniti čelik	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Uvijek odmah uklonite mrlje od kamenca, masti, škroba i bjelanchevina. Ispod takvih mrlja može doći do korozije. Kod servisne službe ili u specijaliziranoj trgovini mogu se nabaviti posebna sredstva za čišćenje plemenitog čelika.

Područje	Sredstva za čišćenje
Pećnica od plemenitog čelika	Vruća sapunica ili voda s octom: Očistite krpom za pranje posuđa i osušite mekom krpom. Nemojte rabiti raspršivač za pećnicu niti druga agresivna sredstva za čišćenje pećnice niti abrazivna sredstva. Nisu prikladni niti jastučići za ribanje, grube spužve i sredstvo za čišćenje lonaca. Ta sredstva grebu površinu. Unutarnje površine pustite da se temeljito osuše.
Stakla na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje posuđa. Nemojte rabiti stakleni strugač.
Brtva na vratima Nemojte je skinuti!	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje posuđa, ne ribajte. Za čišćenje nemojte rabiti metalne ili staklene strugače.
Pribor	Vruća sapunica: Navlažite i očistite krpom za pranje posuđa ili četkom.

Što učiniti kod smetnji?

Kada se pojavi smetnja, često je riječ samo o sitnici. Prije nego što pozovete servisnu službu, molimo Vas da pokušate sami ukloniti smetnju uz pomoć tablice.

Savjet: Ako jednom jelo ne uspije na optimalan način, pogledajte u slijedećem poglavlju. Tu ćete naći puno savjeta i napomena za optimalno

namještanje. → "Testirano za vas u našem studiju za kuhanje" na strani 21



Upozorenje

Opasnost od električnog udara!

Nestručni popravci su opasni. Popravke i zamjenu neispravnih spojnih kabela smije izvršavati samo osoblje tehničkog servisa s propisnom obukom. Ako je uređaj u kvaru, iskopčajte ga iz utičnice ili izvadite osigurač iz kutije s osiguračima. Nazovite tehnički servis.

Tablica smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / upute
Uređaj ne funkcionira, nema prikaza na zaslonu	Utikač nije utaknut	Priključite uređaj na strujnu mrežu
	Nestanak struje	Provjerite rade li drugi kuhinjski uređaji
	Osigurač je neispravan	U ormariću s osiguračima provjerite je li osigurač za uređaj ispravan
	Pogrešno rukovanje	Iskopčajte osigurač za uređaj u ormariću s osiguračima te ga nakon što je isteklo oko 60 sekundi ponovno ukopčajte
Uređaj se ne može pokrenuti	Vrata uređaja nisu zatvorena do kraja	Zatvorite vrata uređaja
Uređaj ne grije. Na zaslonu se prikazuje simbol za demonstracijski način rada  .	Uređaj je u demonstracijskom načinu rada	Demonstracijski način rada deaktivirajte u polaznim postavkama. Kratko isključite uređaj iz mreže (iskopčajte osigurač ili zaštitnu sklopku u ormariću s osiguračima). Potom deaktivirajte demonstracijski način rada u roku od 3 minute u polaznim postavkama.
Upravljački prsten je ispao iz ležaja na upravljačkoj ploči.	Upravljački prsten se nehotice razdvojio.	Upravljački prsten se može skinuti. Upravljački prsten stavite jednostavno ponovno u njegov ležaj na upravljačkoj ploči i utisnite ga tako da se uglati i da ga ponovno možete okretati.
Upravljački prsten ne možete više lako okretati.	Prijavština se nalazi ispod upravljačkog prstena.	Upravljački prsten se može skinuti. Za razdvajanje jednostavno izvucite upravljački prsten iz ležaja. Ili pritisnite vanjski rub upravljačkog prstena tako da se nakrivi i da ga možete lako uhvatiti. Pažljivo očistite upravljački prsten i njegov ležaj na uređaju sapunicom i krpom za pranje posuđa. Obrišite mekom krpom. Nemojte koristiti oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ne namačite ih niti ih ne perite u perilici posuđa. Upravljački prsten nemojte previše često skidati kako bi ležaj ostao stabilan.
Svjetlo u pećnici ne radi	Svjetlo u pećnici je neispravno	Pozovite servisnu službu
Poruka pogreške "Exxx"		U slučaju pojavljivanja poruke pogreške isključite i ponovno uključite uređaj; ako se indikator ugasi, to znači da je riječ o problemu koji se dogodio samo jedanput. Ukoliko se pogreška ponovno pojavi ili se indikator ne gasi, molimo Vas da kontaktirate servisnu službu i navedete kod pogreške.

* Posebnosti:

Poruka pogreške "E0532": Otvorite i ponovno zatvorite vrata uređaja.

Poruka pogreške "E6501": Isključite uređaj. Pričekajte 10 minuta. Ponovno uključite uređaj.



Služba održavanja

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Uvijek ćemo naći odgovarajuće rješenje i kako biste izbjegli nepotreban dolazak servisera.

Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)

Kada nazovete našu servisnu službu, navedite cijeli proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) kako bi vas mogli stručno savjetovati. Označnu pločicu s brojevima naći ćete kada otvorite vrata uređaja.

Ako vaš uređaj ima funkciju pare, onda ćete označnu pločicu naći desno iza ploče.

E-Nr: FD: Z-Nr: 		
Type: 		

Kako u slučaju potrebe ne biste trebali predugo tražiti, ovdje možete unijeti podatke vašeg uređaja i telefonski broj servisne službe.

E-br.		FD-br.	
--------------	--	---------------	--

Servisna služba

Uzmite u obzir da posjet servisera u slučaju neispravnog rukovanja nije besplatan niti tijekom jamstvenog roka.

Podatke za vezu za sve zemlje ćete naći u priloženom popisu službi održavanja.

Imajte povjerenja u kompetentnost proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravak izvršiti obučeni serviseri koji raspolažu originalnim rezervnim dijelovima za vaš uređaj

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je skupine 2, kategorije B.

Skupina 2 označuje da uređaj proizvodi mikrovalove u svrhu zagrijavanja živežnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj primjeren privatnom domaćinstvu.

Tehnički podatci

Opskrba električnom energijom	220-240 V, 50/60 Hz
Maksimalna ukupna vrijednost priključivanja	1990 W
Snaga mikrovalova	900 W (IEC 60705)
Maksimalna izlazna snaga roštilja	1300 W
Frekvencija mikrovalova	2450 MHz
Osigurač	10 A
Dimenzije (V/Š/D)	
- uređaj	382 x 594 x 318 mm
- pećnica	220 x 350 x 270 mm
VDE provjereno	da
CE oznaka	da

Testirano za vas u našem studiju za kuhanje

Ovdje ćete pronaći izbor jela i optimalne postavke za njih. Pokazat ćemo vam koja snaga mikrovalova ili stupanj roštiljanja je najprikladnija za Vaše jelo. Dobit ćete informacije o prikladnom priboru. Dobit ćete savjete o posuđu i pripremi.

Napomene

- Tablične vrijednosti uvijek vrijede za hladnu i praznu pećnicu. Prije korištenja izvadite pribor iz pećnice koji Vam nije potreban.
- Podatci o vremenu u tablicama orijentacijske su vrijednosti. Ovisi o kvaliteti i svojstvima namirnica.
- Koristite isporučeni pribor.
- Kada iz pećnice vadite vrući pribor ili posuđe, koristite kuhinjsku krpu.

Upozorenje

Opasnost od opekline vrućom parom!

Prilikom vađenja staklene zdjele vruća tekućina se može preliti. Pažljivo izvadite staklenu zdjelu iz pećnice.

U sljedećim tablicama naći ćete mnogo mogućnosti i vrijednosti koje možete namjestiti za mikrovalnu pećnicu.

Podatci o vremenu u tablicama orijentacijske su vrijednosti, ovise o posuđu, kvaliteti, temperaturi i svojstvima namirnica.

U tablicama su često navedeni vremenski intervali. Najprije namjestite kraće vrijeme te ga produljite ako je potrebno.

Može se dogoditi da je Vaša količina drugačija od one navedene u tablici. Za rad mikrovalnog uređaja postoji osnovno pravilo: dvostruka količina - gotovo dvostruko trajanje, pola količine - upola kraće trajanje.

Posuđe možete staviti na sredinu rešetke ili na dno pećnice. Mikrovalovi tako dopijevaju do hrane sa svih strana.

Odmrzavanje

Zamrznute namirnice u otvorenoj posudi stavite na dno pećnice.

Hranu povremeno okrenite ili je promiješajte 1 do 2 puta. Velike komade morate više puta okrenuti. Pri okretanju uklonite tekućinu nastalu odmrzavanjem.

Odmrznutu hranu ostavite još 10 do 60 minuta na sobnoj temperaturi kako bi se temperatura izjednačila. U slučaju peradi tada možete izvaditi iznutrice.

Napomena: Posuđe stavite na dno pećnice.

Jelo	Težina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meso u komadu, govedina, svinjetina, teletina (sa i bez kostiju)	800 g	180 W, 15 min + 90 W, 15-25 min	češće okrenite
	1000 g	180 W, 20 min + 90 W, 20-30 min	
	1500 g	180 W, 25 min + 90 W, 25-30 min	
Meso u komadima ili narezano, govedina, svinjetina, teletina	200 g	180 W, 5-8 min + 90 W, 5-10 min	pri okretanju razdvojite komade mesa
	500 g	180 W, 8-11 min + 90 W, 10-15 min	
	800 g	180 W, 10 min + 90 W, 10-15 min	
Mljeveno meso, miješano	200 g	90 W, 10-15 min	zamrznite tako da bude plosnato; povremeno okrenite više puta i izvadite već odmrznuto meso
	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
	1000 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Perad ili rasjek	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 10-15 min	povremeno okrenite; odstranite tekućinu nastalu od odmrzavanja
	1200 g	180 W, 15 min + 90 W, 20-25 min	
Riblji file, riblji kotlet ili komadi ribe	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	odmrznute dijelove razdvojite
Cijela riba	300 g	180 W, 3 min + 90 W, 10-15 min	povremeno okrenite
	600 g	180 W, 8 min + 90 W, 15-20 min	
Povrće, npr. grašak	300 g	180 W, 10-15 min	povremeno pažljivo promiješajte
Voće, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min	povremeno pažljivo promiješajte i odmrznute dijelove razdvojite
	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	
Maslac, otopljen	125 g	180 W, 1 min + 90 W, 1-2 min	posve uklonite ambalažu
	250 g	180 W, 1 min + 90 W, 2-4 min	
Cijeli kruh	500 g	180 W, 8 min + 90 W, 5-10 min	povremeno okrenite
	1000 g	180 W, 12 min + 90 W, 10-20 min	
Kolač, suhi, npr. kolač od miješanog tijesta	500 g	90 W, 10-15 min	razdvojite komade kolača; samo za kolače bez glazure, vrhnja ili kreme
	750 g	180 W, 5 min + 90 W, 10-15 min	
Kolač, sočan, npr. voćni kolač, kolač sa sirom	500 g	180 W, 5 min + 90 W, 15-20 min	samo za kolače bez glazure, vrhnja ili želatine
	750 g	180 W, 7 min + 90 W, 15-20 min	

Odmrzavanje i zagrijavanje ili kuhanje duboko smrznutih jela

Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posuđu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.

Hrana koja je ravno raspoređena kuha se brže od one raspoređene u visinu. Stoga rasporedite hranu u posudi tako da bude ravna. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima.

Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

Jela trebatae povremeno promiješati odnosno okrenuti 2 - 3 puta.

Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.

Vlastiti okus jela uglavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.

Napomena: Posuđe stavite na dno pećnice.

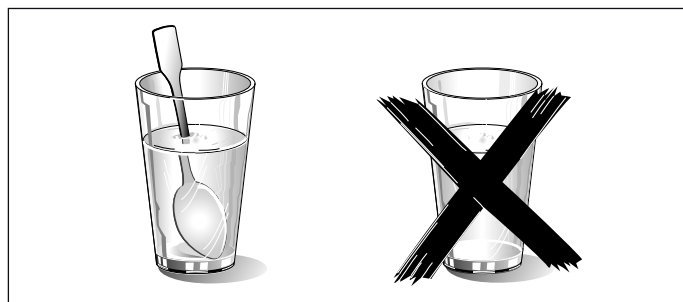
Jelo	Težina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-13 min	pokriveno
Juha	400 g	600 W, 8-12 min	zatvoreno posuđe
Variva	500 g	600 W, 10-15 min	zatvoreno posuđe
Kriške ili komadi mesa u umaku, npr. gulaš	500 g	600 W, 10-15 min	zatvoreno posuđe
Riba, npr. komadi filea	400 g	600 W, 10-15 min	pokriveno
Nabujci, npr. lazanje, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min	Koristite rešetku kao površinu za stavljanje posuđa
Prilozi, npr. riža, tjestenina	250 g	600 W, 3-7 min	zatvoreno posuđe, dodajte tekućinu
	500 g	600 W, 8-12 min	
Povrće, npr. grašak, brokula, mrkva	300 g	600 W, 7-11 min	zatvoreno posuđe, dodajte 1 jušnu žlicu vode
	600 g	600 W, 14-17 min	
Špinat s vrhnjem	450 g	600 W, 10-15 min	kuhajte bez dodatka vode

Zagrijavanje

⚠ Upozorenje

Opasnost od opekline!

Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



Oprez!

Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskrene mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.

Napomene

- Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posuđu koje je prikladno za mikrovalne uređaje, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.
- Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.
- Jela trebatae povremeno nekoliko puta promiješati odnosno okrenuti. Provjerite temperaturu.
- Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posuđe, uvijek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjsku krp.

Napomena: Posuđe stavite na dno pećnice.

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)		600 W, 5-8 min	-
Pića	125 ml	900 W, ½-1 min	uvijek stavite žlicu u posudu, alkoholna pića nemojte pregrijati; povremeno prekontrolirajte
	200 ml	900 W, 1-2 min	
	500 ml	900 W, 3-4 min	

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Hrana za dojenčad, npr. bočice s mlijekom	50 ml	360 W, oko ½ min	Bočice bez dunde ili poklopca, nakon zagrijavanja dobro protresite ili promiješajte; obavezno provjerite temperaturu
	100 ml	360 W, ½-1 min	
	200 ml	360 W, 1-2 min	
Juha, 1 šalica	po 175 g	600 W, 1-2 min	-
Juha, 2 šalice	po 175 g	600 W, 2-3 min	-
Meso u umaku	500 g	600 W, 7-10 min	-
Varivo	400 g	600 W, 5-7 min	-
	800 g	600 W, 7-8 min	-
Povrće, 1 porcija	150 g	600 W, 2-3 min	-
Povrće, 2 porcije	300 g	600 W, 3-5 min	-

Kuhanje

Napomene

- Hrana koja je ravno raspoređena kuha se brže od one raspoređene u visinu. Stoga rasporedite hranu u posudi tako da bude ravna. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima.
- Hranu kuhajte u zatvorenom posudu. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.

- Vlastiti okus jela uglavnom se održava. Zbog toga možete štedljivo upotrijebiti sol i začine.
- Nakon kuhanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posude, uvijek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjsku krpu.

Napomena: Posude stavite na dno pećnice.

Jelo	Količina	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Cijelo pile, svježe, bez iznutrica	1200 g	600 W, 25-30 min	okrenite nakon polovine vremena
Riblj file, svježi	400 g	600 W, 7-12 min	-
Povrće, svježe	250 g	600 W, 6-10 min	povrće narežite na komade jednake veličine; na 100 g povrća dodajte 1-2 jušne žlice vode; povremeno promiješajte
	500 g	600 W, 10-15 min	
Krumpir	250 g	600 W, 8-10 min	krumpir narežite na komade jednake veličine; na 100 g dodajte 1 jušnu žlicu vode; povremeno promiješajte
	500 g	600 W, 10-15 min	
	750 g	600 W, 15-22 min	
Riža	125 g	600 W, 4-6 min + 180 W, 12-15 min	dodajte dvostruku količinu tekućine
	250 g	600 W, 6-8 min + 180 W, 15-18 min	
Slatka jela, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6-8 min	pudding povremeno promiješajte pjenjačem 2-3 puta
Voće, kompot	500 g	600 W, 9-12 min	povremeno promiješajte
Kokice za mikrovalnu pećnicu	100 g	600 W, 3-4 min	vrećicu s kokicama uvijek stavite na stakleni tanjur; pridržavajte se podataka proizvođača

Savjeti za mikrovalnu pećnicu

Nećete naći podatke o namještanju za pripremljenu količinu hrane..	Produljite ili skratite vrijeme kuhanja prema sljedećem pravilu: dvostruka količina = gotovo dvostruko vrijeme, pola količine = upola kraće vrijeme
Jelo je presuho .	Sljedeći put namjestite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite manju snagu mikrovalova. Pokrijte hranu i dodajte više tekućine.
Nakon isteka vremena jelo još nije odmrznuto, vruće ili dovoljno ispečeno.	Namjestite duže vrijeme kuhanja. Većim količinama ili hrani koja je raspoređena u visinu potrebno je duže vrijeme kuhanja.

Nakon isteka vremena kuhanja hrana je na rubu zapečena dok u sredini još nije pečena.	Povremeno promiješajte i sljedeći put namjestite manju snagu i dulje trajanje.
Nakon odmrzavanja perad ili meso je izvana zapečeno dok u sredini još nije odmrznuto.	Sljedeći put odaberite manju snagu mikrovalova. Veće količine peradi ili mesa okrenite više puta.

Roštiljanje

Napomene

- Sve navedene vrijednosti orijentacijske su vrijednosti koje mogu varirati ovisno o svojstvima namirnica.
- Meso operite pod mlazom hladne vode i osušite ga kuhinjskim papirom. Meso solite tek nakon roštiljanja.
- Uvijek roštiljajte na rešetki uz zatvorena vrata uređaja i ne zagrijavajte pećnicu prije pečenja.

- Stavite rešetku na staklenu zdjelu kao posudu za sakupljanje masti.
- Komade za roštilj okrenite hvataljkama za meso. Ako vilicom ubodete meso, ono gubi sok i postaje suho.
- Tamno meso, npr. govedina, brže dobiva boju nego svijetlo meso poput teletine ili svinjetine. Komadi za roštilj od svijetlog mesa ili riblji file često su na površini samo svjetlosmeđi, ali su iznutra ipak pečeni i sočni.

Jelo	Količina	Težina	Stupanj roštiljanja	Vrijeme pečenja u minutama
Odresci od vratine debljine oko 2 cm	3 do 4 komada	po oko 120 g	3 (jaki)	1. strana: oko 15 min 2. strana: oko 15 - 20 min
Kobasice za roštilj	4 do 6 komada	po oko 150 g	3 (jaki)	1. strana: oko 10-15 min 2. strana: oko 10-15 min
Riblji kotlet*	2 do 3 komada	po oko 150 g	3 (jaki)	1. strana: oko 10 min 2. strana: oko 15 - 20 min
Riba, cijela* npr. pastrve	2 do 3 komada	po oko 150 g	3 (jaki)	1. strana: oko 15 min 2. strana: oko 15 - 20 min
Kruh za tost (tostiranje)	2 do 6 kriški		3 (jaki)	1. strana: oko 4 min 2. strana: oko 4 min
Tost zapeći	2 do 6 kriški		3 (jaki)	ovisno o nadjevu: 5-10 min

* Rešetku prethodno namastite uljem.

Roštilj kombiniran s mikrovalnom pećnicom

Napomene

- Koristite rešetku kao površinu za stavljanje posuda.
- Za pečenje koristite visoki kalup. Pećnica će tako ostati čista.
- Za nabujke i zapečena jela koristite veliko i plitko posuđe. U uskim i visokim posudama jelo se treba dulje peći i bude tamnije na površini.

- Provjerite stane li vaša posuda u pećnicu. Ne smije biti prevelika.
- Prije rezanja meso ostavite da miruje još 5 do 10 minuta. Na ovaj način sok od mesa će se ravnomjerno rasporediti i prilikom rezanja neće iscuriti.
- Nabujke i zapečena jela ostavite još 5 minuta u isključenoj pećnici da se zapeku.
- Uvijek namjestite maksimalno vrijeme pečenja. Jelo provjerite nakon kraćeg navedenog vremena.

Jelo	Težina	Stupanj roštiljanja	Snaga mikrovalova u W, Vrijeme pečenja u minutama	Napomena
Svinjsko pečenje, npr. vratina	oko 750 g	1 (slabi)	360 W, 35-40 min	nakon otprilike 15 minuta okrenuti
Pečenje od mljevenog mesa visine najviše do 7 cm	oko 750 g	2 (srednji)	360 W, oko 25 min	
Pile, prepolovljeno	oko 1200 g	3 (jaki)	360 W, 40 min	staviti kožom prema gore; nemojte okretati
Pileći komadi, npr. četvrtina pileta	oko 800 g	2 (srednji)	360 W, 20-25 min	staviti kožom prema gore; nemojte okretati
Pačja prsa	oko 800 g	3 (jaki)	180 W, 25-30 min	staviti kožom prema gore; nemojte okretati
Nabujak od tjestenine (od kuhanih sastojaka)	oko 1000 g	1 (slabi)	360 W, 25-30 min	posipati sirom

Jelo	Težina	Stupanj ro- štiljanja	Snaga mikrovalova u W, Vrijeme pečenja u minutama	Napomena
Gratinirani krumpir (od sirovih krumpira) visine najviše do 3 cm	oko 1000 g	2 (srednji)	360 W, oko 35 min	
Riba, zapečena	oko 500 g	3 (jaki)	360 W, 15 min	duboko smrnutu ribu prethodno odmrznite
Nabujak sa svježim sirom visine najviše do 5 cm	oko 1000 g	1 (slabi)	360 W, 20-25 min	

Probna jela

U skladu s normom EN 60705, IEC 60705 odnosno DIN 44547 i EN 60350 (2009)

Instituti za ispitivanje pomoću ovih jela ispituju kvalitetu i funkciju mikrovalnih uređaja.

Kuhanje u mikrovalnoj pećnici solo

Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Umućeno jaje s mlijekom, 1000 g	600 W, 11-12 min + 180 W, 8-10 min	Vatrostalna posuda
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min	Vatrostalna posuda Ø 22 cm.
Pečenje od mljevenog mesa, 900 g	600 W, 25-30 min	Pravokutni vatrostalni kalup, 28 cm dugi

Odmrzavanje u mikrovalnoj pećnici solo

Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ili 180 W, 8min + 90 W 7-10 min	Vatrostalna posuda, Ø 24 cm

Kuhanje u mikrovalnoj pećnici s roštiljem

Jelo	Stupanj roštiljanja, snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Gratinirani krumpir, 1100 g	360 W, + stupanj roštiljanja 2, 30 - 35 min	Okrugla vatrostalna posuda, Ø 22 cm
Kolač	-	Nije preporučeno
Pile, prepolovljeno oko 1100 g	360 W + stupanj roštiljanja 3, oko 40 - 45 min	Rešetka, staklena zdjela

Tartalomjegyzék

	Rendeltetésszerű használat	28		Mi a teendő zavar esetén?	43
	Fontos biztonsági előírások	28		Vevőszolgálat	44
	Általános	28		E-szám és FD-szám	44
	Mikrohullámú sütő	29		Műszaki adatok	44
	A sérülések okai	31		Kísérleti konyhánkban teszteltük Önnek	45
	Környezetvédelem	31		Felolvasztás	45
	Ártalmatlanítás környezetbarát módon	31		Mélyhűtött ételek felolvasztása, felmelegítése vagy főzése	46
	A készülék megismerése	32		Felmelegítés	46
	Kezelőfelület	32		Főzés	47
	Kezelőelemek	32		Tippek a mikrohullámú sütő használatához	48
	Kijelző	33		Grillezés	48
	További információk	33		Grill mikrohullám üzemmóddal kombinálva	49
	A sütőtér funkciói	33		Próbaételek	50
	Tartozékok	34		Főzés csak mikrohullámmal	50
	Az első használat előtt elvégzendő tennivalók 34			Felolvasztás csak mikrohullámmal	50
	Az első üzembe helyezés	34		Főzés mikrohullámmal és grillel	50
	Sütőtér és tartozékok tisztítása	34			
	A készülék kezelése	34			
	A készülék be- és kikapcsolása	34			
	Üzemelés	35			
	Üzem mód beállítása	35			
	A mikrohullámú sütő	35			
	Edény	35			
	Mikrohullám-fokozatok	36			
	Mikrohullám üzemmód beállítása	36			
	Grillezés	37			
	Grill üzemmód beállítása	37			
	Mikrohullámmal kombinált üzemmód beállítása	37			
	Jelzőóra	38			
	Programok	39			
	Program beállítása	39			
	Útmutatás a programokhoz	39			
	Pihentetési idő	40			
	Programtáblázat	40			
	Alapbeállítások	41			
	Alapbeállítások módosítása	41			
	Az alapbeállítások listája	41			
	Áramkimaradás	41			
	Az idő módosítása	41			
	Tisztítás	42			
	Tisztítószer	42			

További információkat a termékekről, a tartozékokról, az alkatrészekről és a szervizzel kapcsolatban internetes oldalunkon: **www.bosch-home.com** és az Online-Shop-ban: **www.bosch-eshop.com** talál.

Rendeltetésszerű használat

Gondosan olvassa el ezt az útmutatót. Csak így tudja készülékét helyesen és biztonságosan kezelni. A használati és szerelési utasítást őrizze meg a későbbi használatához vagy a későbbi tulajdonos számára.

Ezen készülék csak beépítésre készült. Vegye figyelembe a speciális szerelési útmutatót.

Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket. Szállítási sérülés esetén ne csatlakoztassa.

A csatlakozódugó nélküli készüléket csak hivatalos engedéllyel rendelkező szakember csatlakoztathatja. Hibás csatlakoztatás miatt keletkezett károkra nem vonatkozik a garancia.

Ez a készülék csak háztartásban vagy ház körül való alkalmazásra készült. A készüléket kizárólag ételek és italok készítésére használja. A készüléket üzemelés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül. A készüléket csak zárt helyiségben használja.

Ezt a készüléket legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig való használatra tervezték.

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, ill. tapasztalatlan személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, illetve akkor, ha megtanulták a készülék biztonságos használatát és megértették az ebből eredő veszélyeket.

Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek, kivéve ha 8 évnél idősebbek és felügyelet mellett vannak.

8 évnél fiatalabb gyerekeket ne engedjen a készülék és a csatlakozóvezeték közelébe.

A tartozékokat mindig megfelelő helyzetben tolja be a sütőtérbe. → "Tartozékok" a(z) 34. Oldalon

Fontos biztonsági előírások

Általános

Figyelmeztetés **Égésveszély!**

A sütőtérben tárolt gyúlékony tárgyak lángra lobbanhatnak. Soha ne tartson gyúlékony tárgyakat a sütőtérben. Soha ne nyissa ki a készülék ajtaját, ha a készülék füstöl. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.

Figyelmeztetés **Égésveszély!**

- A készülék nagyon forró. Soha ne érintse meg a sütőtér forró belső felületeit vagy a fűtőelemeket. Mindig hagyja lehűlni a készüléket. Ne engedjen gyerekeket a készülék közelébe.
- A tartozék vagy az edény nagyon forró. A forró edényt vagy tartozékot mindig fogókesztyűvel vegye ki a sütőtérből.
- Az alkoholgőzök meggyulladhatnak a forró sütőtérben. Soha ne készítse olyan ételeket, amelyek magas százalékarányú alkoholtartalmú italt tartalmaznak. Csak kis mennyiségű magas százalékarányú alkoholos italt használjon. Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.

Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

- A hozzáférhető részek működés közben felforrósodnak. Soha ne érintse meg a forró részeket. Tartsa távol a gyerekeket.
- A készülék ajtajának kinyitásakor forró gőz távozhat a készülékből. Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Ne engedjen gyerekeket a készülék közelébe.
- A forró sütőtérben lévő vízből forró vízgőz képződhet. Soha ne öntsön vizet közvetlenül a forró sütőtérbe.

Figyelmeztetés **Sérülésveszély!**

- A készülék ajtajának összekarcolt üvege megrepedhet. Ne használjon üvegkaparót, éles vagy súroló hatású tisztítóeszközöket.
- A készülék ajtajának csuklópántjai elmozdulnak az ajtó kinyitásakor és becsukásakor, ezáltal becsípődhet az ujj. Ne nyúljon a csuklópántokhoz.

Figyelmeztetés **Áramütésveszély!**

- A szakszerűtlen javítások veszélyesek. Javításokat csak szakképzett ügyfélszolgálati technikus végezhet, és csak ő cserélheti ki a sérült csatlakozóvezetékeket. Ha a készülék hibás, húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítószekrényben. Hívja az ügyfélszolgálatot
- A forró készülékrészeknél az elektromos készülékek kábelszigetelése megolvadhat. Soha ne érintkezzen az elektromos készülékek csatlakozó kábele forró készülékrészekkel.
- Az intenzív nedvesség áramütést okozhat. Ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.
- A hibás készülék áramütést okozhat. Soha ne kapcsolja be a hibás készüléket. Húzza ki a csatlakozódugót és kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítószekrényben. Hívja az ügyfélszolgálatot

Figyelmeztetés **Mágneses veszély!**

A kezelőfelület vagy a kezelőelemek állandó mágneseket tartalmaznak. A mágnesek az elektronikus implantátumok, pl. szívritmus-szabályozó vagy inzulinpumpa működését befolyásolhatják. Az elektronikus implantátumot viselő személyeknek legalább 10 cm-es távolságot kell tartani a kezelőfelülettől.

Mikrohullámú sütő

Figyelmeztetés **Égésveszély!**

- A készülék nem rendeltetésszerű használata veszélyes és sérüléseket okozhat. Nem megengedett étel vagy ruhanemű szárítása, parafa, magvakkal vagy gabonával töltött párna, szivacs, nedves tisztítókendő és hasonló melegítése. Például a felmelegített parafa és a magvakkal vagy gabonával töltött párnák még órák múlva is meggyulladhatnak. A készüléket kizárólag ételek és italok készítésére használja.

- Az élelmiszerek lángra lobbanhatnak. Soha ne melegítse az ételt hőszigetelő csomagolásban. Soha ne melegítse figyelmetlenül a műanyag-, papír- vagy más gyúlékony csomagolásban levő élelmiszert. Soha ne állítson be túl nagy mikrohullám-teljesítményt vagy túl hosszú időtartamot. Tartsa be az ebben a használati útmutatóban feltüntetett utasításokat. Soha ne szárítson élelmiszert a mikrohullámú sütőben. Alacsony víztartalmú ételeket, pl. kenyeret, soha ne olvasszon ki vagy melegítsen túl nagy mikrohullám-teljesítménnyel, illetve túl hosszú ideig.
- Az étolaj meggyulladhat. Soha ne melegítsen tiszta étolajat a mikrohullámú sütőben.

Figyelmeztetés **Robbanásveszély!**

Folyadékok vagy más élelmiszerek a szorosan lezárt edényekben felrobbanhatnak. Soha ne melegítsen folyadékot vagy más élelmiszert szorosan lezárt edényben.

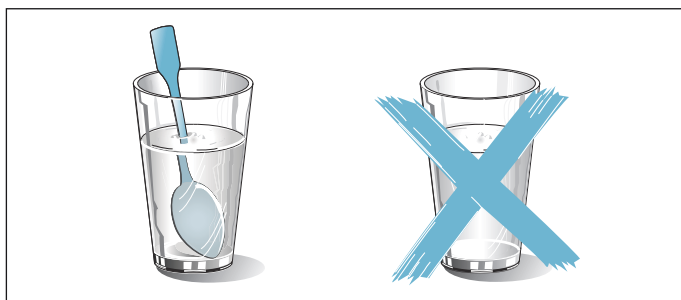
Figyelmeztetés **Égésveszély!**

- A kemény héjú vagy bőrös élelmiszerek a felmelegítés alatt, de még utána is robbanásszerűen szétpukkadhatnak. Soha ne főzzön tojást héjastól vagy ne melegítsen kemény tojást. Ne főzzön héjas állatokat és rákot. Tükörtojás vagy buggyantott tojás készítésekor előbb szűrje ki a tojássárgáját. A kemény héjú vagy bőrös élelmiszerek esetében, mint pl. alma, paradicsom, burgonya vagy virsli, a héj megrepedhet. Ezért melegítés előtt szűrje ki a héjat vagy a bőrt.
- A hő nem oszlik el egyenletesen a bébiételben. Soha ne melegítse a bébiételeket zárt edényben. Mindig vegye le a fedelet vagy a cumit. Melegítés után alaposan rázza fel vagy kavarja meg. Ellenőrizze a hőmérsékletet, mielőtt a gyermeknek adná az ételt.
- A forró ételek hőt adnak le. Az edény forró lehet. Az edényt vagy a tartozékokat mindig fogókesztyűvel vegye ki a sütőtérből.
- Légmentesen lezárt élelmiszerek esetén a csomagolás szétdurranhat. Mindig ügyeljen a csomagoláson található gyártói utasításokra. Az ételt mindig edényfogóval vegye ki a sütőtérből.

⚠ Figyelmeztetés

Forrázásveszély!

- Folyadékok felforralásakor előfordulhat a késleltetett forrás. Ez azt jelenti, hogy a folyadék a jellegzetes gőzbuborékok megjelenése nélkül éri el a forrási hőmérsékletet. Már az edény kismértékű rázkódása esetén is hirtelen kifuthat és kifröcskölhet a forró folyadék. Melegítéskor mindig tegyen egy kanalat az edénybe. Így elkerülhető a késedelmes forrás.



⚠ Figyelmeztetés

Sérülésveszély!

- A nem alkalmas edény szétrepedhet. Porcelán- és kerámiaedények esetében előfordulhat, hogy a fogantyúkon és a fedeleken apró lyukak találhatók. A lyukak mögött üreg van. Az üregbe bejutott nedvesség szétfeszítheti az edényt. Csak mikrohullámú sütőhöz megfelelő edényt használjon.
- Fémből készült edények és tartályok használatakor a csak mikrohullámú üzemmód esetén szikra képződhet. A készülék megsérül. A csak mikrohullámú üzemmód esetén soha ne használjon fémtartályokat. Kizárólag mikrohullámhoz alkalmas edényt használjon, vagy a mikrohullámot egy fűtési móddal kombinálva alkalmazza.

⚠ Figyelmeztetés

Áramütésveszély!

A készülék magasfeszültséggel működik. Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.

⚠ Figyelmeztetés

Súlyos egészségkárosodás veszélye!

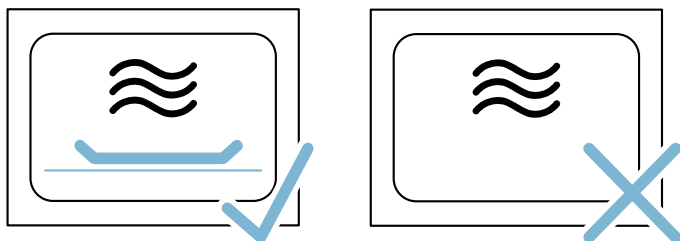
- Nem megfelelő tisztítás esetén a készülék felülete károsodhat. A sütőből mikrohullámú energia léphet ki. Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, és az élelmiszer-maradványokat azonnal távolítsa el. A sütőteret, az ajtó tömítést, az ajtót és az ajtóütközőt mindig tartsa tisztán.
→ "Tisztítás" a(z) 42. Oldalon

- A sérült sütőtérajtó vagy ajtó tömítés miatt mikrohullámú energia távozhatsz. Soha ne használja a készüléket, ha a sütőtér ajtaja vagy az ajtó tömítés sérült. Hívja az ügyfélszolgálatot
- Borítás nélküli készülékeknél mikrohullámú energia távozik. Soha ne vegye le a készülék borítását. Karbantartási vagy javítási munkákhoz hívja az ügyfélszolgálatot.

A sérülések okai

Figyelem!

- Szikraképződés: Ügyeljen arra, hogy a fémtárgyak – pl. a pohárban levő kanál – legalább 2 cm-re legyenek a sütőtér falától és az ajtó belső oldalától. A szikrák tönkreteszhetik az ajtó belső üveglapját.
- Alumíniumtálak: Ne használjon alumíniumtálat a készülékben. A készülék károsodhat a létrejövő szikraképződés miatt.
- Mikrohullám üzemmód étel nélkül: A készülék étel nélkül történő üzemeltetése túlterheléshez vezethet. Soha ne indítsa el a mikrohullámú sütőt úgy, hogy nincs benne étel. Ez alól csak a rövid ideig tartó edényellenőrzés lehet kivétel. → "A mikrohullámú sütő" a(z) 35. Oldalon



- Nedvesség a sütőtérben: a hosszabb időn keresztül a sütőtérben maradó nedvesség korróziót eredményez. Használat után szárítsa meg a sütőtérét. Ne tároljon hosszabb ideig nedves élelmiszereket a zárt sütőtérben. Ne tároljon ételt a sütőtérben.
- Lehűlés nyitott készülékajtó mellett: Magas hőmérsékleten való működtetés után a sütőtérét csak zárt ajtónál hagyja lehűlni. Ügyeljen arra, hogy semmi ne csípődjön be a készülék ajtajába. Még ha csak résnyire is marad nyitva az ajtó, a szomszédos bútorlapok idővel sérülhetnek. Kizárólag magas páratartalommal való működtetés után hagyja a sütőtérét nyitott ajtó mellett megszáradni.
- Erősen szennyezett tömítés: ha a tömítés erősen szennyezett, a készülék ajtaja üzem közben nem zár megfelelően. A szomszédos bútorlapok megsérülhetnek. Mindig tartsa tisztán a tömítést. → "Tisztítás" a(z) 42. Oldalon
- Mikrohullámmal készíthető popcorn: Soha ne állítson be túl nagy mikrohullám-teljesítményt. Maximum 600 wattot használjon. A popcornos zacskót helyezze mindig egy üvegtányérra. Az ajtóüveg túlterhelés hatására megrepedhet.

Környezetvédelem

Ártalmatlanítás környezetbarát módon

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

A készülék megismerése

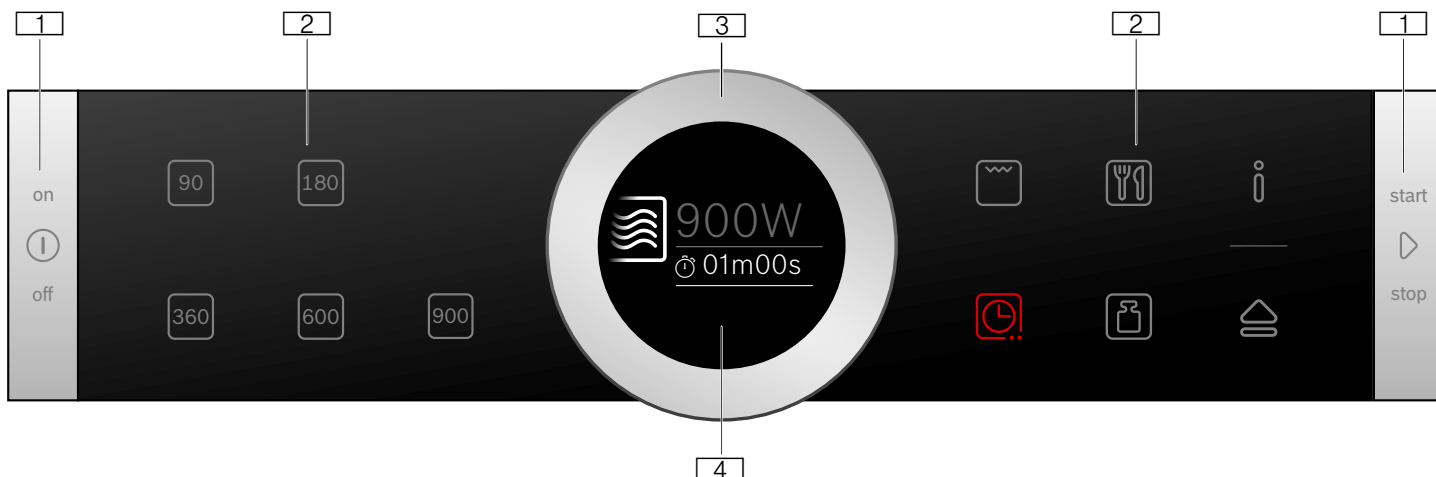
Ez a fejezet ismerteti a kijelzéseket és a kezelőelemeket. Ezenfelül bemutatja a készülék különböző funkcióit is.

Utasítás: A készülék típusától függően eltérések lehetnek a színekben és a részletekben.

Kezelőfelület

A kezelőfelületen található gombok, érintőmezők és kezelőgyűrű segítségével állíthatja be a készülék különféle funkcióit. A kijelző megmutatja az aktuális beállításokat.

Az áttekintő ábra a bekapcsolt készülék kezelőfelületét mutatja egy kiválasztott üzemmódban.



1 Gombok

A kezelőfelület jobb és bal oldalán található gombok nyomásponttal vannak ellátva. A működtetéshez nyomja meg a gombot. Azoknál a készülékeknél, amelyek nem rendelkeznek nemesacél előlappal, ez a két gomb is érintőmező, nyomáspont nélkül.

2 Érintőmezők

Az érintőmezők alatt érzékelők találhatók. A funkció kiválasztásához csak koppintson a kívánt szimbólumra.

3 Kezelőgyűrű

A kezelőgyűrűt kialakítása révén korlátlanul elfordíthatja jobbra vagy balra. Nyomja le finoman, és mozgassa az ujjával a kívánt irányba.

4 Kijelző

A kijelzőn olvashatók az aktuálisan beállított értékek, a választható lehetőségek, illetve a figyelmeztető szövegek.

Érintőmezők

90	Mikrohullám-teljesítmény	90 watt kiválasztása
180	Mikrohullám-teljesítmény	180 watt kiválasztása
360	Mikrohullám-teljesítmény	360 watt kiválasztása
600	Mikrohullám-teljesítmény	600 watt kiválasztása
900	Mikrohullám-teljesítmény	900 watt kiválasztása
	Grillezés/kombinált üzemmód	Grillfokozat vagy mikrohullám-teljesítménnyel kombinált grillfokozat kiválasztása
	Időfunkciók	Időfunkciók kiválasztása
	Programok	Program kiválasztása
	Súly	Súly kiválasztása a programoknál
	Információ	Üzenetek megjelenítése Hosszan megnyomva (kb. 3 másodpercig) az alapbeállítások megjelenítése
	Automatikus ajtónyitás	Készülék ajtajának kinyitása

Az az érintőmező, világít pirosan, amelynek értéke a kijelzőn módosítható, vagy az előtérben jelenik meg.

Kezelőgyűrű

A kezelőgyűrűvel módosíthatja a kijelzőn megjelenő beállított értékeket.

A legtöbb lista, pl. a programok listája az utolsó pont elérése után ismét az elsőre ugrik.

Néhány listánál, pl. az időtartam esetében a kezelőgyűrűt újra vissza kell forgatni a minimális vagy a maximális érték elérése után.

Kezelőelemek

Az egyes kezelőelemek készüléke különféle funkcióihoz vannak beállítva. Készülékét így egyszerűen és közvetlenül beállíthatja.

Gombok és érintőmezők

Az alábbiakban olvashatja a különféle gombok és érintőmezők rövid leírását.

Szimbólum	Jelentés
Gombok	
	on/off A készülék be- és kikapcsolása
	start/stop Üzemmód elindítása vagy leállítása

Kijelző

A kijelző kialakításának köszönhetően az összes adatot egyszerre leolvashatja róla, minden helyzetben.

Az éppen beállítható érték van a középpontban. Fehér betűkkel és fehér vonallal aláhúzva jelenik meg. A háttérben levő érték szürkén jelenik meg.

Középpont	A középpontban levő érték közvetlenül módosítható, nem kell előtte kiválasztani. Egy üzemmód elindítása után mindig az időtartam van a középpontban.
Nagyítás	Amíg a kezelőgyűrűvel a középpontban levő értéket módosítja, csak ez az érték jelenik meg nagyítva.



Körvonal

A kijelző külső részén húzódik a körvonal.

Ha módosít egy értéket, a körvonal megmutatja, hogy Ön éppen hol tart a listában. Az egyes beállítási tartományokban a körvonal lehet folyamatos vagy szakaszokból álló, a lista hosszúságától függően.

Az időtartam letelte közben minden másodpercben kiálszik egy piros szegmens. Minden teljes perc letelte után az összes szegmens újra pirossá válik.

További információk

A legtöbb esetben a készülék útmutatásokat és további információkat nyújt az éppen végrehajtott művelettel kapcsolatban.

Koppintson a **i** mezőre. Az útmutatás néhány másodpercre megjelenik a kijelzőn. Hosszabb útmutatások esetében a kezelőgyűrűvel lapozzon azok végére.

Egyes útmutatások automatikusan jelennek meg, pl. megerősítésként, illetve felszólításként vagy figyelmeztetésként.

A sütőtér funkciói

A sütőtér funkciói megkönnyítik a készülék kezelését. Így pl. a sütőtér nagy felületű kivilágítást kap, és a készüléket hűtőventilátor védi a túlmelegedéstől.

Automatikus ajtónyitás

A készülék ajtaja kinyílik, ha megérinti az automatikus ajtónyitás mezőjét. A készülék ajtaját kézzel lehet teljesen kinyitni.

Áramkimaradás esetén nem működik az automatikus ajtónyitás. Az ajtót kézzel lehet kinyitni.

Utasítások

- Ha folyamatban levő üzemmód közben kinyitja a készülék ajtaját, az üzemmód leáll.
- Ha becsukja a készülék ajtaját, az üzemmód nem folytatódik automatikusan. Az üzemmódot kézzel kell elindítani.
- Ha a készülék hosszabb ideje ki van kapcsolva, az ajtó késleltetve nyílik.

A sütőtér világítása

Amikor kinyitja a készülék ajtaját, a sütőtér világítása automatikusan bekapcsol. Ha az ajtó kb. 5 percnél tovább nyitva marad, akkor a sütőtér világítása megint kikapcsol. Ha megérinti az automatikus ajtónyitás mezőjét, akkor a sütőtér világítása újra bekapcsol.

Minden üzemmódban bekapcsol a sütőtér világítása, amikor elindítja az üzemmódot. Amikor az üzemmód befejeződik, a világítás kikapcsol.

Hűtőventilátor

A hűtőventilátor szükség esetén bekapcsol. A meleg levegő az ajtó felett távozik.

Üzemelés után a hűtőventilátor még egy ideig tovább működhet.

Figyelem!

Ne fedje le a szellőzőnyílást. Különben a készülék túlmelegszik.

Utasítások

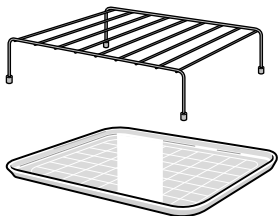
- Mikrohullám üzemmódban a készülék hideg marad. Ennek ellenére bekapcsol a hűtőventilátor. A hűtőventilátor a mikrohullám üzemmód befejezése után is tovább működhet.
- Az ajtóüvegen, a belső falakon és a sütő alján kondenzvíz gyűlhet össze. Ez normális jelenség, a mikrohullám működését nem befolyásolja. Főzés után törölje le a kondenzvizet.

Tartozékok

Készülékéhez számos kiegészítő tartozik. A következőkben egy áttekintést olvashat a mellékelt tartozékokról és azok helyes használatáról.

Mellékelt tartozékok

Készüléke a következő tartozékokkal van felszerelve:



Rostély

Használható edényalátétként vagy grillezéshez és átsütéshez.

Üvegtál

Kifröcskölés elleni védőeszközként is szolgál, amikor közvetlenül a rostélyon grillezi az ételt. Ehhez állítsa a rostélyt az üvegtálba. Az üvegtál mikrohullám üzemmódnál edényként is használható.

Kizárólag a készülék gyártójának eredeti tartozékait használja. Azok speciálisan a készülékhez készültek.

Tartozékokat a vevőszolgálatnál, a szakkereskedésekben vagy az interneten vásárolhat.

Az első használat előtt elvégzendő tennivalók

Mielőtt használatba vehetné új készülékét, meg kell adnia néhány beállítást. Ezenkívül tisztítsa meg a sütőteret és a tartozékokat.

Az első üzembe helyezés

A hálózathoz való csatlakozás vagy hosszabb áramkimaradás után a kijelzőn megjelennek az első üzembe helyezés beállításai. Néhány másodpercbe telhet, amíg megjelenik a felszólítás.

Utasítás: Ezeket a beállításokat bármikor újra megváltoztathatja az alapbeállításokban.
→ "Alapbeállítások" a(z) 41. Oldalon

Nyelv beállítása

1. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt nyelvet.
2. Nyugtázáshoz koppintson a mezőre. Megjelenik a következő beállítás.

Pontos idő beállítása

1. A kezelőgyűrűvel állítsa be a pontos időt.
2. Nyugtázáshoz koppintson a mezőre. A kijelzőn megjelenik egy üzenet, mely szerint az első üzembe helyezés befejeződött.

Sütőtér és tartozékok tisztítása

Mielőtt először készítené ételt a készülékkel, tisztítsa meg a sütőteret és a tartozékokat.

Sütőtér tisztítása

Az új szag megszüntetéséhez melegítse fel az üres, zárt sütőteret.

Ügyeljen arra, hogy a sütőtérben ne maradjanak csomagolóanyag-maradványok, pl. styropor golyócskák. Felmelegítés előtt törölje le a sütőtér sima felületeit puha, nedves törlőkendővel. Szellőztesse ki a konyhát, amíg a készülék felmelegszik.

Végezze el a megadott beállításokat. A grill és az időtartam beállításának módját a következő fejezetben ismertetjük. → "Grillezés" a(z) 37. Oldalon

Beállítások

Grill	3-as fokozat
Időtartam	15 perc

Kapcsolja ki a készüléket a megadott időtartam letelte után.

Ha a sütőtér lehűlt, tisztítsa meg a sima felületeket mosogatószeres vízzel és mosogatóruhával.

A tartozékok tisztítása

A tartozékokat alaposan tisztítsa meg mosogatószeres vízzel és mosogatóruhával vagy puha kefével.



A készülék kezelése

A kezelőelemeket és azok működését korábban már megismerhette. Az alábbiakban elmagyarázzuk, hogyan állíthatja be a készüléket. Elolvashatja, mi történik a be- és kikapcsolásnál, illetve hogyan állíthatja be az egyes üzemmódokat.

A készülék be- és kikapcsolása

Ha szeretne valamit beállítani a készüléken, előbb be kell kapcsolnia.

Utasítás: A jelzőóra kikapcsolt készüléken is beállítható. Néhány kijelzés és útmutatás kikapcsolt készülék esetén is látható a kijelzőn.

Ha nem használja a készüléket, akkor kapcsolja ki. Ha hosszabb ideig nem állít be semmit, a készülék automatikusan kikapcsol.

Készülék bekapcsolása

Az on/off gombbal kapcsolhatja be a készüléket.

Az összes érintőmező pirosan felvillan. A kijelzőn megjelenik a Bosch logó, majd a legnagyobb mikrohullám-teljesítmény.

A készülék üzemkész.

A mező pirosan világít.

Az üzemmódok beállításának módját az egyes fejezetekben ismertetjük.

Készülék kikapcsolása

Az on/off  gombbal kapcsolja ki a készüléket.

Az esetlegesen folyamatban lévő funkciót a készülék megszakítja.

Az idő megjelenik a kijelzőn.

Utasítás: Az alapbeállításoknál megadhatja, hogy a kikapcsolt készüléken megjelenjen-e a pontos idő.

Üzemelés

Néhány kezelési lépés az összes üzemmódban megegyezik. Az alábbiakban az alapvető kezelési lépéseket ismertetjük.

Üzemmód elindítása

Minden üzemmódot a start/stop  gombbal kell elindítani.

Elindítás után a kijelzőn megjelennek a beállítások. Megjelenik továbbá a körvonal, amely az időtartam leteltét mutatja.

Utasítás: Ha a készülék ajtajának kinyitásával leállítja az üzemmódot, akkor a készülék ajtajának becsukása után a start/stop  gomb megnyomásával kell újra elindítani az üzemmódot.

Üzemmód leállítása

A start/stop  gombbal leállíthatja és újra elindíthatja az üzemmódot.

Az összes beállítás törléséhez nyomja meg az on/off gombot.

Utasítások

- A készülék ajtajának kinyitásakor is leáll az üzemmód.
- Az üzemmód megállítása vagy megszakítása után tovább működhet a hűtőventilátor.

Üzemmód beállítása

A készülék bekapcsolása után megjelenik a beállított javasolt üzemmód. Ezt a beállítást azonnal elindíthatja.

Ha egy másik üzemmódot szeretne beállítani, akkor annak pontos leírását a megfelelő fejezetekben találja.

Általánosan érvényesek az alábbiak:

1. Koppintson a megfelelő mezőre.
2. A kezelőgyűrűvel módosítsa a középpontban megjelenő kiválasztást.
3. Szükség esetén végezze el a további beállításokat. Ehhez koppintson a megfelelő mezőre, majd a kezelőgyűrűvel módosítsa az értéket.
4. A start/stop  gombbal indítsa el az üzemmódot. A készülék elindítja az üzemmódot.



A mikrohullámú sütő

A mikrohullámú sütővel az ételeket különösen gyorsan lehet főzni, felmelegíteni és felolvasztani. A mikrohullám üzemmód önállóan vagy pedig grillel kombinálva is használható.

A mikrohullámú sütő optimális használatához vegye figyelembe az edényekre vonatkozó utasításokat, és tartsa be a használati útmutató végén található alkalmazási táblázatokban szereplő adatokat.

Edény

Nem minden edény alkalmas a mikrohullámú sütőben való használatra. Annak érdekében, hogy az ételek felmelegedjenek, és a készülék ne sérüljön meg, kizárólag olyan edényeket használjon, amelyek alkalmasak a mikrohullámú sütőben való használatra.

Alkalmas edények

Alkalmasak az üvegből, üvegkerámiából, porcelánból, kerámiából vagy hőálló műanyagból készült hőálló edények. Ezek az anyagok átengedik a mikrohullámokat.

Tálalóedényeket is használhat. Így nem kell átraknia az ételt. Arany vagy ezüst díszítésű edényeket csak akkor használjon a mikrohullámú sütőben, ha az edény gyártója garantálja az alkalmasságot.

Nem alkalmas edények

Nem alkalmasak a fémedények. A fém nem engedi át a mikrohullámokat. A zárt fémedényben az étel hideg marad.

Figyelem!

Szikraképződés: Ügyeljen arra, hogy a fémtárgyak – pl. a pohárban levő kanál – legalább 2 cm-re legyenek a sütőtér falától és az ajtó belső oldalától. A szikrák tönkretelhetik az ajtó belső üveglapját.

Edényellenőrzés

Soha ne kapcsolja be a mikrohullámú sütőt úgy, hogy nincs benne étel. Ez alól az egyetlen kivétel a rövid ideig tartó edényellenőrzés.

Ha Ön bizonytalan, hogy egy edény alkalmas-e a mikrohullámú sütőben való használatra, akkor végezze el az alábbi tesztet.

1. Tegye az üres edényt ½-1 percre maximális teljesítmény mellett a sütőtérbe.
2. Ellenőrizze közben az edény hőmérsékletét. Az edény hideg vagy legfeljebb kézmeleg lehet.

Ha az edény felforrósodik vagy szikra képződik, akkor nem alkalmas a mikrohullámú sütőben való használatra.

Szakítsa meg a tesztet.



Figyelmeztetés

Égésveszély!

A hozzáférhető részek működés közben felforrósodnak. Soha ne érintse meg a forró részeket. Tartsa távol a gyerekeket.

Mikrohullám-fokozatok

A következő mikrohullám-teljesítményt állnak rendelkezésre.

A mikrohullám-teljesítmények fokozatok, és nem mindig felelnek meg a pontos, wattban kifejezett számnak, amelyet a készülék használ.

Fokozat	Ételek	Maximális időtartam
90 W	kényes élelmiszerek felolvasztásához	1 óra 30 perc
180 W	felolvasztáshoz és továbbpároláshoz	1 óra 30 perc
360 W	hús párolásához és kényes ételek melegítéséhez	1 óra 30 perc
600 W	ételek felmelegítéséhez és főzéséhez	1 óra 30 perc
900 W	folyadékok felmelegítéséhez	30 perc

Ajánlott értékek:

A készülék minden mikrohullám-teljesítményhez ajánl egy időtartamot. Ezt az értéket átveheti, vagy az adott tartományban módosíthatja.

A maximum beállítás folyadékok felmelegítésére szolgál. A készülék védelme érdekében egy idő után a mikrohullám maximális teljesítménye lecsökken. A lehűlési időt követően a teljes teljesítmény rendelkezésre áll.

Mikrohullám üzemmód beállítása

Példa: 600 W-os mikrohullám-teljesítmény, 5 perces időtartam.

1. Az on/off  gombbal kapcsolja be a készüléket. A készülék üzemkész. A kijelzőn megjelenik javaslatként a maximális mikrohullám-teljesítmény, ez az érték bármikor módosítható.
2. Koppintson a kívánt mikrohullám-teljesítmény mezőjére.



A kijelzőn megjelenik a mikrohullám-teljesítmény és egy javasolt időtartam. A  mező pirosan világít.

3. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt időtartamot.



4. A start/stop  gombbal indítsa el az üzemmódot.



Az időtartam letelte a kijelzőn követhető.

Utasítások

- Amikor a készüléket bekapcsolja, a kijelzőn javaslatként mindig a legnagyobb mikrohullám-teljesítmény jelenik meg.
- Ha időközben kinyitja a készülék ajtaját, a hűtőventilátor tovább működhet.

Az időtartam letelt

Egy hangjelzés hallható.
Az üzemmód befejeződött.

A hangjelzés előzetesen leállítható:
Koppintson a  mezőre.

Az on/off  gombbal kapcsolja ki a készüléket.

Utasítás: A  gombra koppintás után megjelenik a jelzőóra funkció, amely kis idő múlva automatikusan eltűnik. Az időtartam növeléséhez koppintson még egyszer a  gombra.

Időtartam módosítása

Ez bármikor lehetséges.

A kezelőgyűrűvel módosítsa az időtartamot.
Az üzemmód folytatódik.

Mikrohullám-teljesítmény módosítása

Ez bármikor lehetséges.

Koppintson a kívánt mikrohullám-teljesítmény mezőjére.
Az időtartam nem változik meg.
Az üzemmód folytatódik.

Utasítás: Amennyiben a beállított időtartam hosszabb, mint a 900 W-os mikrohullám-teljesítményhez tartozó maximális időtartam, akkor a rendszer automatikusan lecsökkenti az időtartamot. Az üzemmód nem folytatódik. A  gombbal indítsa el az üzemmódot.

Grillezés

Grill üzemmódban az ételeket különösen szépen lehet pirítani. A grill önállóan vagy pedig mikrohullám üzemmóddal kombinálva is használható.

A következő grillfokozatok állnak rendelkezésre:

Teljesítmény	Ételek
Grill	
1-es fokozat (gyenge)	szuflékhoz és magas felfújtakhoz
2-es fokozat (közepes)	lapos felfújtakhoz és halhoz
3-as fokozat (erős)	steakhez, virslihez és pirítóshoz

Grill üzemmód beállítása

Példa: a grill 2-es fokozata, 12 perces időtartam

1. Az on/off ① gombbal kapcsolja be a készüléket. A készülék üzemkész.
2. Koppintson a  mezőre.



3. A kijelzőn megjelenik javaslatként a 3-as fokozat. A kezelőgyűrűt forgassa balra, és állítsa be a kívánt fokozatot. A kijelzőn megjelenik a fokozat és egy javasolt időtartam.
4. Koppintson a  mezőre. A  mező pirosan világít.
5. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt időtartamot.



6. A start/stop  gombbal indítsa el az üzemmódot. Az időtartam letelte a kijelzőn követhető.

Utasítások

- Grill üzemmódnál a javasolt érték a 3-as fokozat. A 2-es és 1-es fokozat a 3-as fokozat előtt található, a kezelőgyűrűt forgassa balra. A kombinált üzemmódok (a 3-as fokozat 360 W-tal, a 3-as fokozat 180 W-tal kombinálva stb.) a 3-as fokozat után találhatóak, a kezelőgyűrűt forgassa jobbra.
- Ha időközben kinyitja a készülék ajtaját, a hűtőventilátor tovább működhet.

Az időtartam letelt

Egy hangjelzés hallható. Az üzemmód befejeződött.

A hangjelzés előzetesen leállítható: Koppintson a  mezőre.

Az on/off ① gombbal kapcsolja ki a készüléket.

Utasítás: A  gombra koppintás után megjelenik a jelzőóra funkció, amely kis idő múlva automatikusan eltűnik. Az időtartam növeléséhez koppintson még egyszer a  gombra.

Időtartam módosítása

Ez bármikor lehetséges.

A kezelőgyűrűvel módosítsa az időtartamot. Az üzemmód folytatódik.

Grillfokozat módosítása

Ez mindig lehetséges.

Koppintson a  mezőre.

A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt grillfokozatot.

Az időtartam nem változik meg.

Az üzemmód folytatódik.

Utasítások

- Ha az üzemmódot grillről kombinált üzemmódra változtatja vagy fordítva, akkor a készülék szünet üzemmódba kerül. Az üzemmód nem folytatódik. Ha az üzemmód megváltoztatása szükséges, akkor folytassa az üzemmódot a start/stop gombbal.
- Az üzemmód kezdete csak akkor lehetséges, ha az időtartam megjelenik a kijelzőn.

Mikrohullámmal kombinált üzemmód beállítása

Ilyenkor a grill egyidejűleg üzemel a mikrohullám üzemmóddal. A mikrohullámnak köszönhetően az ételek gyorsabban elkészülnek, és mégis szépen megpirulnak.

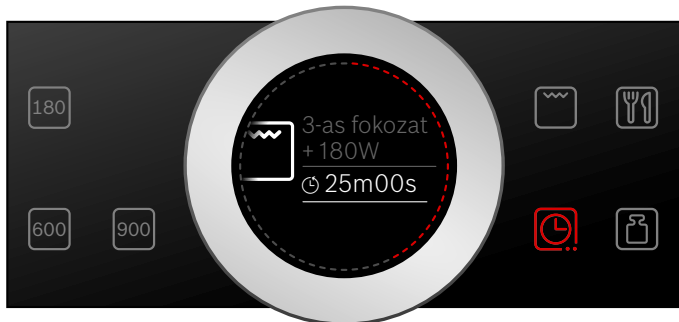
Az összes mikrohullám-teljesítmény kiválasztható. Kivételek: 900 és 600 watt.

Mikrohullámmal kombinált üzemmód beállítása

Példa: grill 3-as fokozata és 180 W-os mikrohullám-teljesítmény, 25 perces időtartam.

1. Az on/off ① gombbal kapcsolja be a készüléket. A készülék üzemkész.
2. Koppintson a  mezőre. A kijelzőn megjelenik javaslatként a 3-as fokozat.

3. A kezelőgyűrűt forgassa jobbra, és állítsa be a kívánt kombinált üzemmódot.
A kijelzőn megjelenik a kívánt kombinált üzemmód és egy javasolt időtartam.
4. Koppintson a  mezőre.
A  mező pirosan világít.
5. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt időtartamot.



6. A start/stop  gombbal indítsa el az üzemmódot.
Az időtartam letelte a kijelzőn követhető.

Utasítások

- Grill üzemmódnál a javasolt érték a 3-as fokozat. A 2-es és 1-es fokozat a 3-as fokozat előtt található, a kezelőgyűrűt forgassa balra.
A kombinált üzemmódok (a 3-as fokozat 360 W-tal, a 3-as fokozat 180 W-tal kombinálva stb.) a 3-as fokozat után találhatók, a kezelőgyűrűt forgassa jobbra.
- Ha időközben kinyitja a készülék ajtaját, a hűtőventilátor tovább működhet.

Az időtartam letelt

Egy hangjelzés hallható.
Az üzemmód befejeződik.

A hangjelzés előzetesen leállítható:
Koppintson a  mezőre.

Az on/off  gombbal kapcsolja ki a készüléket.

Utasítás: A  gombra koppintás után megjelenik a jelzőóra funkció, amely kis idő múlva automatikusan eltűnik. Az időtartam növeléséhez koppintson még egyszer a  gombra.

Időtartam módosítása

Ez bármikor lehetséges.

A kezelőgyűrűvel módosítsa az időtartamot.
Az üzemmód folytatódik.

Kombinált üzemmód módosítása

Ez mindig lehetséges.

Koppintson a  mezőre.

A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt kombinált üzemmódot.

Az időtartam nem változik meg.
Az üzemmód folytatódik.

Utasítások

- Ha az üzemmódot grillről kombinált üzemmódra változtatja vagy fordítva, akkor a készülék szünet üzemmódba kerül. Az üzemmód nem folytatódik. Ha az üzemmód megváltoztatása szükséges, akkor folytassa az üzemmódot a start/stop gombbal.

- Az üzemmód kezdete csak akkor lehetséges, ha az időtartam megjelenik a kijelzőn.

Jelzőóra

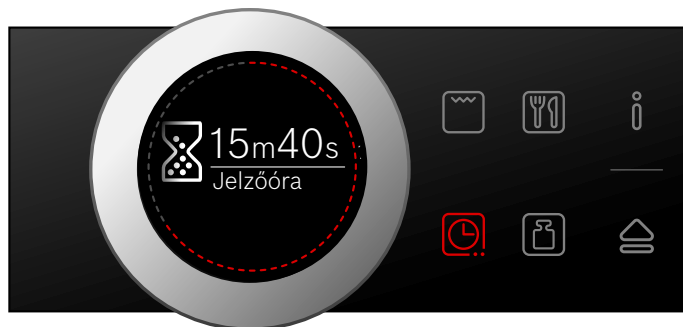
A jelzőóra konyhai óraként használható. A jelzőóra más beállításokkal párhuzamosan működik. Bármikor beállíthatja, még olyankor is, amikor a készülék ki van kapcsolva. Saját hangjelzése van, így Ön hallja, hogy a jelzőóra vagy egy időtartam járt-e le.

A jelzőóra beállítása

Maximum 24 óra állítható be.

Minél magasabb az érték, annál nagyobbak az időegységek.

1. Koppintson a  mezőre.
Megjelenik a jelzőóra.
2. A kezelőgyűrűvel állítsa be a jelzési időt.



3. A  mezővel indítsa el.

Utasítás: Néhány másodperc múlva a jelzőóra automatikusan is elindul.

A jelzőórán beállított idő lefut. A kijelzés rövid idő múlva visszavált. A jelzőóra szimbóluma is megjelenik a kijelzőn.

Ha a jelzőórán beállított idő lejárt, rövid időre megjelenik egy útmutatás, és hangjelzés hallható. A hangjelzést előzetesen törölheti a  mezővel.

Utasítások

- Ha az éppen futó üzemmóddhoz be lett állítva időtartam, akkor az időtartam látható a középpontban. A jelzőóra megjelenítéséhez koppintson a  mezőre. A jelzési idő rövid ideig megjelenik a középpontban, és ilyenkor módosítható.
- A grill üzemmód beállítása közben a  mezőre koppintva az időtartam jelenik meg. A jelzőóra kiválasztásához koppintson a  mezőre. A jelzési idő rövid ideig megjelenik a középpontban, és ilyenkor módosítható.

Jelzési idő módosítása

A jelzőórán beállított idő módosításához koppintson a  mezőre. A jelzési idő fehéren jelenik meg a középpontban, és a kezelőgyűrűvel módosítható.

Jelzési idő megszakítása

Ha szeretné megszakítani a jelzési időt, akkor állítsa vissza teljesen a jelzőórán beállított időt. A módosítás átvétele után a szimbólum nem világít tovább.

Programok

A programokkal egészen egyszerűen készíthet el ételeket. Válassza ki a programot, és adja meg az étel súlyát. A program átveszi az optimális beállítást.

Program beállítása

Példa: „Kenyér felolvasztása” program, 250 g-os súly.

1. Az on/off  gombbal kapcsolja be a készüléket. A készülék üzemkés.
2. Koppintson a  mezőre. A kijelzőn megjelenik az első program.
3. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt programot.



4. Koppintson a  mezőre. A kijelzőn megjelenik egy javasolt súlyérték.
5. A kezelőgyűrűvel állítsa be a kívánt súlyt.



6. A start/stop  gombbal indítsa el az üzemmódot. Az időtartam letelte a kijelzőn követhető.

Utasítások

- Az időtartamot a programok számítják ki.
- Néhány étel elkészítése közben a kijelzőn útmutatások jelennek meg, melyek az étel megfordítására vagy megkeverésére figyelmeztetnek. Kövesse az útmutatásokat. A készülék ajtajának kinyitásakor leáll az üzemmód. A készülék ajtajának becsukása után indítsa el újra az üzemmódot. Ha nem fordítja meg vagy nem keveri meg az ételt, a program ennek ellenére normál módon folytatódik és befejeződik.

Útmutatás a programokhoz

Az élelmiszert a hideg sütőtérbe tegye.

Vegye ki az élelmiszert a csomagolásból, és mérje meg. Ha a pontos súlyt nem tudja megadni, kerekítse a súlyt lefelé vagy felfelé.

A programokhoz mindig olyan edényt használjon, amely alkalmas a mikrohullámú sütőben való használatra, pl. üveg- vagy kerámiaedényt. Vegye figyelembe a programtáblázatban szereplő, tartozékokra vonatkozó tudnivalókat.

Az alkalmas élelmiszereket, a megfelelő súlytartományokat és a szükséges tartozékokat a megjegyzések utáni táblázatban találja meg.

A súlytartományon kívül eső súlyok beállítása nem lehetséges.

Sok étel elkészítése közben bizonyos idő elteltével egy hangjelzés hallható. Fordítsa meg ilyenkor az élelmiszert, vagy keverje meg.

Felolvasztás:

- Az élelmiszert lehetőleg laposan és adagokban -18 °C-on fagyassza le és tárolja.
- A fagyasztott élelmiszert tegye lapos edényre, pl. üveg- vagy porcelántányérra.
- Felolvasztás után az élelmiszert a hőmérséklet- kiegyenlítődés miatt még 15-90 percig hagyja teljesen kiolvadni.
- Csak szükséges mennyiségű kenyeret olvasszon fel. A kenyér gyorsan szárazzá válik.
- Hús és szárnyas felolvasztásakor folyadék keletkezik. Ezt a folyadékot megfordításakor távolítsa el, semmiképpen sem szabad felhasználni, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel.
- A már felolvasztott darált húst megfordítás után tegye külön.
- Az egész szárnyast először a mellső oldalával, a darabolt szárnyast a bőrös oldalával lefelé helyezze az edénybe.

Zöldség:

- Friss zöldség: Vágja egyforma darabokra. 100 g-onként adjon hozzá egy evőkanál vizet.
- Fagyasztott zöldség: Csak a blansírozott, nem előfőzött zöldségek alkalmasak. A mélyhűtött, tejszínes zöldségek nem alkalmasak. Adjon hozzá 1-3 evőkanál vizet. A spenóthoz és a vörös káposztához ne adjon vizet.

Burgonya:

- Sós burgonya: Vágja egyforma nagyságú darabokra. 100 g-onként adjon hozzá két evőkanál vizet és egy kevés sót.
- Héjában főtt burgonya: Egyforma vastag burgonyákat használjon. Mossa meg, és a héját szűrje át. A burgonyát még nedvesen tegye víz nélküli edénybe.
- Sütőben sült burgonya: Egyforma vastag burgonyákat használjon. Mossa meg, szárítsa meg, majd a héját szűrje át.

Rizs:

- Ne használjon natúr és főzőtasakos rizst.
- A rizshez adjon két-, két és félszeres mennyiségű vizet.

Szárnyasok:

- A darabolt csirkét a bőrös felével felfelé tegye a rostélyra.

Pihentetési idő

Néhány ételnek a program befejeződése után szüksége van még egy kis pihenésre a sütőtérben.

Étel	Pihentetési idő
Zöldség	Kb. 5 perc.
Burgonya	Kb. 5 perc. Előtte öntse le a keletkezett vizet.
Rizs	5-10 perc.

Programtáblázat

Program	Megfelelő élelmiszerek	Súlytartomány kg-ban	Edény/tartozék, betolási magasság
Felolvasztás			
Kenyér*	kenyér, egész, cipó vagy vekni formájú, szeletelt kenyér, kevert tésztából készült sütemény, kelesztett sütemény, gyümölcsös sütemény, máz, tejszín és zselatin nélküli sütemények	0,20-1,50 kg	lapos, nyitott edény sütőtér alja
Hús*	sültek, lapos húsdarabok, darált hús, csirke, jérce, kacsa	0,20-2,00 kg	lapos, nyitott edény sütőtér alja
Hal*	hal egészben, halfilé, halkotlett	0,10-1,00 kg	lapos, nyitott edény sütőtér alja
Főzés			
Friss zöldség**	karfiol, brokkoli, sárgarépa, karalábé, póréhagyma, paprika, cukkini	0,15-1,00 kg	zárt edény sütőtér alja
Fagyasztott zöldség**	karfiol, brokkoli, sárgarépa, karalábé, vörös káposzta, spenót	0,15-1,00 kg	zárt edény sütőtér alja
Burgonya**	sós burgonya, héjában főtt burgonya, egyforma nagyságú burgonyadarabok	0,20-1,00 kg	zárt edény sütőtér alja
Rizs**	rizs, hosszúszemű rizs	0,05-0,30 kg	magas, zárt edény sütőtér alja
Sütőben sült burgonya	nem szétfővő, kevésbé szétfővő vagy lisztes burgonya, kb. 6 cm vastag	0,20-1,50 kg	rostély sütőtér alja
Kombinált üzemmód			
Mélyhűtött lasagne	lasagne bolognai módra	0,30-1,00 kg	nyitott edény sütőtér alja
Darabolt csirke	csirkecomb, fél csirke	0,50-1,80 kg	üvegtál és rostély sütőtér alja

*) Ügyeljen a megfordítást jelző hangra.

**) Ügyeljen a keverést jelző hangra.

Alapbeállítások

Készülékének optimális és egyszerű kezelése érdekében különféle beállítások állnak rendelkezésre. Ezeket a beállításokat szükség szerint módosíthatja.

Alapbeállítások módosítása

A készüléknek kikapcsolt állapotban kell lennie.

1. Nyomja meg és tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **i** mezőt.
A kijelzőn az időtartam leteltére vonatkozó üzenetek jelennek meg.
2. A **i** mezővel nyugtázz az üzeneteket.
A kijelzőn megjelenik az első beállítás, a „Nyelv”.
3. Szükség esetén módosítsa a beállítást a kezelőgyűrűvel.
4. Koppintson a **i** mezőre.
A kijelzőn megjelenik a következő beállítás, amely a kezelőgyűrűvel módosítható.
5. A **i** mezővel menjen végig az összes beállításon, és szükség esetén a kezelőgyűrűvel módosítsa azokat.
6. Befejezésül tartsa nyomva a **i** mezőt kb. 3 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik egy üzenet, mely szerint a készülék tárolta a beállításokat.

Megszakítás

Ha nem kívánja menteni a módosításokat, az on/off gombbal megszakíthatja a folyamatot. A kijelzőn megjelenik egy üzenet, mely szerint a készülék nem mentette el a beállításokat.

Az alapbeállítások listája

Készüléke felszereltségétől függően nem érhető el minden alapbeállítás.

Beállítás	Kiválasztás
Nyelv	Nyelv beállítása
Pontos idő	Pontos idő beállítása
Hangjelzés	Rövid időtartam Közepes időtartam* Hosszú időtartam
Gombok hangjelzése	Bekapcsolva Kikapcsolva* (A gombok hangjelzése az on/off megnyomásakor nem változik.)
Kijelző fényereje	Beállítás 5 fokozatban 3-as fokozat*
Órakijelzés	Bekapcsolva* Kikapcsolva
Éjszakai elsötétítés	Kikapcsolva* Bekapcsolva (a kijelző elsötétül 22:00 és 6:00 óra között)

Bemutató üzemmód	Kikapcsolva* Bekapcsolva (csak a visszaállítást (reset) vagy az első üzembe helyezést követő 3 percen belül jelenik meg)
Gyári beállítások	Visszaállítás Nincs visszaállítás*

* Gyári beállítás (a készülék típusától függően a gyári beállítások eltérőek lehetnek)

Utasítás: A nyelvet, a gombok hangjelzését, illetve a kijelző fényerejét érintő beállítások azonnal érvénybe lépnek. Minden egyéb beállítás csak a tárolás után lesz érvényes.

Áramkimaradás

A beállításokon végrehajtott módosítások áramkimaradás után is megmaradnak.

Csak az első üzembe helyezés beállításait kell újra megadni áramkimaradás után.

Az idő módosítása

Ha az időt szeretné módosítani, pl. nyári időszámításról télire, akkor módosítsa az alapbeállítást.

A készüléket ki kell kapcsolni.

1. Nyomja le és tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **i** mezőt.
A kijelzőn a lefutásra vonatkozó üzenetek jelennek meg.
2. A **i** mezővel nyugtázza az üzeneteket.
A kijelzőn megjelenik az első, a „Nyelv” beállítás.
3. Koppintson a **i** mezőre.
Megjelenik az idő beállítása.
4. A kezelőgyűrűvel módosítsa az időt.
5. Megerősítésül tartsa nyomva a **i** mezőt kb. 3 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik egy üzenet, mely szerint a készülék tárolta a beállításokat.

Tisztítás

Gondos ápolással és tisztítással a készülék sokáig szép és működőképes marad. Az alábbiakban elmagyarázzuk, hogyan ápolja és tisztítsa megfelelően a készüléket.

Figyelmeztetés

Égésveszély!

A készülék nagyon forró. Soha ne érintse meg a sütőtér forró belső felületeit vagy a fűtőelemeket. Mindig hagyja lehűlni a készüléket. Ne engedjen gyerekeket a készülék közelébe.

Figyelmeztetés

Áramütésveszély!

Az intenzív nedvesség áramütést okozhat. Ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

Figyelmeztetés

Sérülésveszély!

A készülék ajtajának összekarcolt üvege megrepedhet. Ne használjon üvegkaparót, éles vagy súroló hatású tisztítóeszközöket.

Utasítás: A kellemetlen szagokat, pl. hal készítése után, egészen egyszerűen megszüntetheti. Adjon néhány csepp citromlevet egy csésze vízhez. Helyezzen mindig egy kanalat az edénybe a késleltetett forrás elkerülése érdekében. Melegítse fel a vizet 1-2 percig maximális mikrohullám-teljesítmény mellett.

Tisztítószer

Annak érdekében, hogy a különböző felületek ne sérüljenek a nem megfelelő tisztítószer használata miatt, vegye figyelembe a táblázatban szereplő adatokat.

Ne használjon

- karcoló vagy súroló hatású tisztítószer,
- fém- vagy üvegkaparót az ajtólapok tisztításához,
- fém- vagy üvegkaparót az ajtó tömítés tisztításához,
- kemény súrolópárnát és tisztítószivacsot,
- magas alkoholtartalmú tisztítószer.

Az új szivacs kendőket használat előtt alaposan mossa ki.

Rész	Tisztítószer
Készülék előlapja	Forró mosogatószeres víz: Mosogatóruhával tisztítsa meg, majd puha törölkendővel törölje szárazra. Ne használjon fém- vagy üvegkaparót a tisztításhoz.
Kijelző	Mikroszálas törölkendővel vagy enyhén benedvesített törölkendővel törölje le. Ne nedves törölkendővel törölje le.

Rész	Tisztítószer
Nemesacél részek	Forró mosogatószeres víz: Mosogatóruhával tisztítsa meg, majd puha törölkendővel törölje szárazra. A vízkő-, zsír-, keményítő- és tojásfoltokat azonnal távolítsa el. Az ilyen foltok alatt korrózió alakulhat ki. A vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedésekben speciális nemesacél-tisztító szerek kaphatók.
Nemesacél sütőtér	Forró mosogatószeres vagy ecetes víz: Mosogatóruhával tisztítsa meg, majd puha törölkendővel törölje szárazra. Ne használjon sütőtisztító spray-t, sem egyéb agresszív sütőtisztító szert vagy súrolószert. A súrolópárnák, durva szivacsok és edénytisztítók szintén nem használhatók. Ezek az eszközök és szerek megkarcolják a felületet. A belső felületeket hagyja alaposan megszáradni.
Ajtólapok	Üvegtisztító szer: Mosogatóruhával tisztítsa meg. Ne használjon üvegkaparót.
Ajtó tömítés Ne távolítsa el!	Forró mosogatószeres víz: Mosogatóruhával tisztítsa meg, ne súrolja. Ne használjon fém- vagy üvegkaparót a tisztításhoz.
Tartozékok	Forró mosogatószeres víz: Áztassa be, majd mosogatóruhával vagy kefével tisztítsa meg.

Mi a teendő zavar esetén?

Ha valami zavar keletkezik, akkor gyakran csak apróságról van szó. Mielőtt hívná a vevőszolgálatot, próbálja meg a táblázat segítségével saját kezűleg elhárítani a zavart.

Javaslat: Ha egyszer egy ételt nem sikerül optimálisan elkészíteni, nézzon utána a következő fejezetben. Ott sok tipp és útmutatás található az optimális beállítással

Hibatáblázat

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás/útmutatás
A készülék nem működik, nincs kijelzés a kijelzőn.	A csatlakozódugó nincs bedugva.	Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
	Áramkimaradás	Ellenőrizze, hogy a többi konyhai készülék működik-e.
	A biztosíték meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítószekrényben, hogy a készülék biztosítóka rendben van-e.
	Hibás kezelés	A készülék biztosítékát kapcsolja ki a biztosítószekrényben, és kb. 60 másodperc múlva kapcsolja be újra.
A készülék nem indítható el.	A készülék ajtaja nincs teljesen becsukva.	Csukja be a készülék ajtaját.
A készülék nem fűt fel. A kijelzőn a bemutató üzemmód  szimbóluma jelenik meg.	A készülék bemutató üzemmódban van.	Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot az alapbeállításoknál. Ehhez válassza le a készüléket rövid időre a hálózatról (kapcsolja le a ház biztosítékát vagy a védőkapcsolót a biztosítószekrényben). Majd 3 percen belül kapcsolja ki a bemutató üzemmódot az alapbeállításoknál.
A kezelőgyűrű kiesett a csapágyazásból.	A kezelőgyűrű véletlenül kipattant a helyéről.	A kezelőgyűrű kivehető. Egyszerűen helyezze vissza a kezelőgyűrűt a kezelőfelületen lévő csapágyazásba, és nyomja be a helyére, hogy újra bepattanjon oda, és ismét a szokott módon csavarható legyen.
A kezelőgyűrű csak nehezen tekerhető.	A kezelőgyűrű alá szennyeződés került.	A kezelőgyűrű kivehető. Kipattintásához egyszerűen húzza ki a kezelőgyűrűt a csapágyazásból. Vagy pedig nyomja meg a kezelőgyűrű külső szélét, hogy az megbilljen, és könnyen megfogható legyen. Mosogatószerrel és mosogatóronggyal óvatosan tisztítsa meg a kezelőgyűrűt és annak csapágyazását a készüléken. Puha törülközővel törölje át. Ne használjon maró hatású vagy karcos súrolószert. Ne áztassa be és ne tisztítsa mosogatógépben. Ne vegye ki túl gyakran a kezelőgyűrűt, hogy a csapágyazás stabil maradjon.
A sütőtér világítása nem működik.	A sütőtér világítása meghibásodott.	Hívja a vevőszolgálatot.
„Exxx” hibaüzenet*		Hibaüzenet esetén kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra. Ha kiálszik a kijelzés, akkor egy-egy probléma volt. Amennyiben a hiba ismételtelen felép, vagy a kijelzés nem szűnik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal, és adja meg a hibakódot.

* Különleges kijelzések:

„E0532” hibaüzenet: Nyissa ki, majd csukja be a készülék ajtaját.

„E6501” hibaüzenet: Kapcsolja ki a készüléket. Várjon 10 percig. Kapcsolja be újra a készüléket.

kapcsolatban. → "Kísérleti konyhánkban teszteltük Önnel" a(z) 45. Oldalon

Figyelmeztetés Áramütésveszély!

A szakszerűtlen javítások veszélyesek. Javításokat csak szakképzett ügyfélszolgálati technikus végezhet, és csak ő cserélheti ki a sérült csatlakozóvezetéseket. Ha a készülék hibás, húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítószekrényben. Hívja az ügyfélszolgálatot

Vevőszolgálat

Ha készülékét javítani kell, vevőszolgálatunk rendelkezésére áll. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállítás.

E-szám és FD-szám

Telefonos ügyintézés esetén kérjük, adja meg a készülék teljes termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD-Nr.), hogy szakszerű segítséget nyújthassunk. A számokat tartalmazó adattáblát akkor látja, ha kinyitja a készülék ajtaját.

Ha készüléke gőz funkcióval rendelkezik, a típustáblát jobb oldalon a kezelőfelület mögött találja.

E-Nr. FD-Nr. Z-Nr.		
Type:		

Annak érdekében, hogy szükség esetén ne kelljen sokáig keresgélnie, ide felírhatja a készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát.

E-Nr.	FD-Nr.

Vevőszolgálat 

Vegye figyelembe, hogy a vevőszolgálati technikus kiszállása hibás kezelésből fakadó zavarok esetén a garanciális időszakban sem ingyenes.

Az egyes országok kapcsolati adatait megtalálja a mellékelt ügyfélszolgálati jegyzékben.

Javítási megrendelés és tanácsadás zavarok esetén

H +361 489 5461

Bízzon a gyártó hozzáértésében. Ezzel biztosítja, hogy a javítást szakképzett szerelők végzik el, akik eredeti pótalkatrészekkel rendelkeznek az Ön készülékéhez.

Ez a berendezés megfelel az EN 55011, illetve CISPR 11 szabványoknak. 2. csoport B osztályba sorolt termék.

A 2. csoport azt jelenti, hogy a mikrohullámok keltése élelmiszer felmelegítése céljából történik. A B osztály azt jelenti, hogy a készülék magánháztartások számára készült.

Műszaki adatok

Áramellátás	220-240 V, 50/60 Hz
Max. teljesítményfelvétel	1990 W
Mikrohullám-teljesítmény	900 W (IEC 60705)
Grill max. kimeneti teljesítménye	1300 W
Mikrohullámú frekvencia	2450 MHz
Biztosíték	10 A
Méret (ma./szé./mé.)	
- Készülék	382 x 594 x 318 mm
- Sütőtér	220 x 350 x 270 mm
VDE által bevizsgálva	igen
CE-jelölés	igen

Kísérleti konyhánkban teszteltük Önnel

Az alábbiakban ételek választéka és az elkészítésükre vonatkozó optimális beállítások találhatók. Megmutatjuk Önnel, melyik mikrohullám-teljesítmény vagy grillfokozat a legmegfelelőbb a kiválasztott ételhez. Feltüntettük továbbá a megfelelő tartozékok adatait. Tippeket adunk az edényekhez és az elkészítéshez.

Utasítások

- A táblázatban megadott értékek mindig a hideg és üres sütőtérbe való behelyezésre vonatkoznak. Használat előtt vegyen ki a sütőtérből minden olyan tartozékot, amelyre nincs szükség.
- A táblázatokban megadott időtartamok irányértékek. Az értékek az élelmiszerek minőségétől és tulajdonságaitól függenek.
- A mellékelt tartozékokat használja.
- Mindig használjon edényfogót, amikor a forró tartozékot vagy edényt kiveszi a sütőtérből.

Figyelmeztetés

Forrázásvesztély!

Az üvegtál kihúzásakor forró folyadék fröccsenhet ki. Az üvegtálat óvatosan húzza ki a sütőtérből.

Az alábbi táblázatokban sok lehetőség és beállítási érték található a mikrohullámú sütőhöz.

A táblázatokban megadott időtartamok irányértékek, az értékek az edénytől, valamint az élelmiszerek minőségétől, hőmérsékletétől és tulajdonságaitól függenek.

A táblázatokban gyakran időtartományokat adtunk meg. Először a rövidebb időt állítsa be, majd szükség esetén növelje az időt.

Előfordulhat, hogy Ön más mennyiségekkel dolgozik, mint ahogyan az a táblázatban szerepel. Mikrohullám üzemmód esetén a következő gyakorlati szabály érvényes: dupla mennyiséghez csaknem dupla idő, fele mennyiséghez fele idő.

Helyezze az edényt a rostély közepére vagy a sütőtér aljára. Így a mikrohullámok minden oldalról érik az ételeket.

Felolvasztás

A fagyasztott élelmiszert nyitott edényben tegye a sütőtér aljára.

Az ételeket közben 1-2-szer fordítsa meg vagy keverje meg. A nagyobb darabokat többször is fordítsa meg. Megfordításkor öntse le a felolvasztás során keletkezett folyadékot.

Pihentesse a felolvasztott ételt még 10–60 percig szobahőmérsékleten, hogy a hőmérséklete egyenletessé váljon. Szárnyasoknál ekkor ki tudja venni a belsőségeket.

Utasítás: Tegye az edényt a sütőtér aljára.

Étel	Súly	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Marha-, sertés-, borjúhús egészben (csonttal és anélkül)	800 g	180 W, 15 perc + 90 W, 15-25 perc	Fordítsa meg többször.
	1000 g	180 W, 20 perc + 90 W, 20-30 perc	
	1500 g	180 W, 25 perc + 90 W, 25-30 perc	
Marha-, borjú- vagy sertéshús darabolva vagy szeletekben	200 g	180 W, 5-8 perc + 90 W, 5-10 perc	Megfordításkor a húsrészeket válassza el egymástól.
	500 g	180 W, 8-11 perc + 90 W, 10-15 perc	
	800 g	180 W, 10 perc + 90 W, 10-15 perc	
Darált hús, vegyes	200 g	90 W, 10-15 perc	Lehetőleg laposan fagyassza le. Közben fordítsa meg többször, és a már felolvadt húst tegye külön.
	500 g	180 W, 5 perc + 90 W, 10-15 perc	
	1000 g	180 W, 15 perc + 90 W, 20-25 perc	
Szárnys vagy darabolt szárnyas	600 g	180 W, 8 perc + 90 W, 10-15 perc	Közben fordítsa meg. A kiolvadó folyadékot távolítsa el.
	1200 g	180 W, 15 perc + 90 W, 20-25 perc	
Halfilé, halkotlett vagy -szeletek	400 g	180 W, 5 perc + 90 W, 10-15 perc	A felolvadt részeket válassza el egymástól.
Egész hal	300 g	180 W, 3 perc + 90 W, 10-15 perc	Közben fordítsa meg.
	600 g	180 W, 8 perc + 90 W, 15-20 perc	
Zöldség, pl. borsó	300 g	180 W, 10-15 perc	Közben óvatosan keverje meg.
Gyümölcs, pl. málna	300 g	180 W, 6-9 perc	Közben óvatosan keverje meg, és a felolvadt részeket válassza el egymástól.
	500 g	180 W, 8 perc + 90 W, 5-10 perc	
Vaj megolvasztása	125 g	180 W, 1 perc + 90 W, 1-2 perc	A csomagolást teljesen távolítsa el.
	250 g	180 W, 1 perc + 90 W, 2-4 perc	
Egész kenyér	500 g	180 W, 8 perc + 90 W, 5-10 perc	Közben fordítsa meg.
	1000 g	180 W, 12 perc + 90 W, 10-20 perc	

Étel	Súly	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Sütemény, száraz, pl. kevert tésztából készült sütemény	500 g	90 W, 10-15 perc	A süteménydarabokat válassza el egymástól. Csak máz, tejszín és krém nélküli süteményekhez.
	750 g	180 W, 5 perc + 90 W, 10-15 perc	
Sütemény, lédús, pl. gyümölcsös sütemény, túrós lepény	500 g	180 W, 5 perc + 90 W, 15-20 perc	Csak máz, tejszín és zselatin nélküli süteményekhez.
	750 g	180 W, 7 perc + 90 W, 15-20 perc	

Mélyhűtött ételek felolvasztása, felmelegítése vagy főzése

Vegye ki a készítelt a csomagolásból. A mikrohullámú sütőhöz megfelelő edényben az étel gyorsabban és egyenletesebben melegszik fel. Az étel különféle összetevői különbözőképpen melegedhetnek fel.

A lapos ételek gyorsabban megfőnek, mint a magasabbak. Ezért az ételt lehetőleg laposan rendezze el az edényben. Az élelmiszereket ne rétegezze egymásra.

Mindig fedje le az ételeket. Ha nincs megfelelő méretű fedő az edényhez, akkor fedje le tányérral vagy mikrohullámú sütőhöz való speciális fóliával.

Az ételeket elkészítés közben 2-3-szor keverje meg, illetve fordítsa meg.

Felmelegítés után még 2-5 percig pihentesse az ételeket a hőmérséklet kiegyenlítődése érdekében.

Az ételek saját íze messzemenően megmarad. Ezért csak enyhén sózzon és fűszerezzen.

Utasítás: Tegye az edényt a sütőtér aljára.

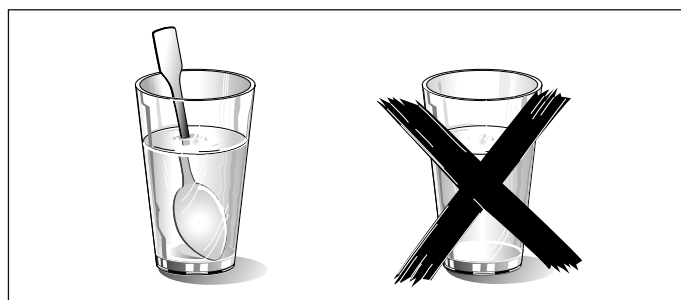
Étel	Súly	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Menü, egytálétel, készétel (2-3 összetevő)	300-400 g	600 W, 8-13 perc	lefedve
Leves	400 g	600 W, 8-12 perc	zárt edény
Egytálételek	500 g	600 W, 10-15 perc	zárt edény
Hússzeletek vagy -darabok mártásban, pl. pörkölt	500 g	600 W, 10-15 perc	zárt edény
Hal, pl. filé	400 g	600 W, 10-15 perc	lefedve
Felfújtak, pl. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 perc	A rostélyt használja edényalátétként.
Köreték, pl. rizs, tészta	250 g	600 W, 3-7 perc	Zárt edény, adjon hozzá folyadékot.
	500 g	600 W, 8-12 perc	
Zöldség, pl. borsó, brokkoli, répa	300 g	600 W, 7-11 perc	Zárt edény, adjon hozzá 1 evőkanál vizet.
	600 g	600 W, 14-17 perc	
Tejfölös spenót	450 g	600 W, 10-15 perc	Víz hozzáadása nélkül főzze.

Felmelegítés

Figyelmeztetés

Forrázásveszély!

Folyadékok felforralásakor előfordulhat a késleltetett forrás. Ez azt jelenti, hogy a folyadék a jellegzetes gőzbuborékok megjelenése nélkül éri el a forrási hőmérsékletet. Már az edény kismértékű rázkódása esetén is hirtelen kifuthat és kifröcskölhet a forró folyadék. Melegítéskor mindig tegyen egy kanalat az edénybe. Így elkerülhető a késedelmes forrás.



Figyelem!

Szikraképződés: Ügyeljen arra, hogy a fémtárgyak – pl. a pohárban levő kanál – legalább 2 cm-re legyenek a sütőtér falától és az ajtó belső oldalától. A szikrák tönkretehetik az ajtó belső üveglapját.

Utasítások

- Vegye ki a készítelt a csomagolásból. A mikrohullámú sütőhöz megfelelő edényben az étel gyorsabban és egyenletesebben melegszik fel. Az étel különféle összetevői különbözőképpen melegedhetnek fel.
- Mindig fedje le az ételleket. Ha nincs megfelelő méretű fedő az edényhez, akkor fedje le tányérral vagy mikrohullámú sütőhöz való speciális fóliával.

- Az ételleket elkészítés közben többször keverje meg, illetve fordítsa meg. Ellenőrizze a hőmérsékletet.
- Felmelegítés után még 2-5 percig pihentesse az ételleket a hőmérséklet kiegyenlítődése érdekében.
- Mindig használjon edényfogó kesztyűt, illetve edényfogót, amikor kiveszi az edényt.

Utasítás: Tegye az edényt a sütőtér aljára.

Étel	Mennyiség	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Menü, egytálétel, készétel (2-3 összetevő)		600 W, 5-8 perc	-
Italok	125 ml	900 W, ½-1 perc	Mindig tegyen egy kanalat az edénybe, az alkoholtartalmú italokat ne hevítse túl, közben ellenőrizze.
	200 ml	900 W, 1-2 perc	
	500 ml	900 W, 3-4 perc	
Bébiételek, pl. tejesüveg	50 ml	360 W, kb. ½ perc	Cumi vagy fedő nélküli üvegek, felmelegítés után rázza fel jól vagy keverje össze; feltétlenül ellenőrizze a hőmérsékletet.
	100 ml	360 W, ½-1 perc	
	200 ml	360 W, 1-2 perc	
Leves, 1 csésze	csészénként 175 g	600 W, 1-2 perc	-
Leves, 2 csésze	csészénként 175 g	600 W, 2-3 perc	-
Hús mártásban	500 g	600 W, 7-10 perc	-
Egytálétel	400 g	600 W, 5-7 perc	-
	800 g	600 W, 7-8 perc	-
Zöldség, 1 adag	150 g	600 W, 2-3 perc	-
Zöldség, 2 adag	300 g	600 W, 3-5 perc	-

Főzés

Utasítások

- A lapos ételek gyorsabban megfőnek, mint a magasabbak. Ezért az ételt lehetőleg laposan rendezze el az edényben. Az élelmiszereket ne rétegezze egymásra.
- Az ételleket zárt edényben főzze. Ha nincs megfelelő méretű fedő az edényhez, akkor fedje le tányérral vagy mikrohullámú sütőhöz való speciális fóliával.

- Az ételek saját íze messzemenően megmarad. Ezért csak enyhén sózzon és fűszerezzen.
- Főzés után még 2-5 percig pihentesse az ételleket a hőmérséklet kiegyenlítődése érdekében.
- Mindig használjon edényfogó kesztyűt, illetve edényfogót, amikor kiveszi az edényt.

Utasítás: Tegye az edényt a sütőtér aljára.

Étel	Mennyiség	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Egész csirke, friss, belsőségek nélkül	1200 g	600 W, 25-30 perc	Az időtartam felének leteltekor fordítsa meg.
Halfilé, friss	400 g	600 W, 7-12 perc	-
Zöldség, friss	250 g	600 W, 6-10 perc	A zöldséget egyforma darabokra vágja. 100 grammonként adjon hozzá 1-2 evőkanál vizet. Közben keverje meg.
	500 g	600 W, 10-15 perc	
Burgonya	250 g	600 W, 8-10 perc	A burgonyát egyforma darabokra vágja. 100 grammonként adjon hozzá 1 evőkanál vizet. Közben keverje meg.
	500 g	600 W, 10-15 perc	
	750 g	600 W, 15-22 perc	
Rizs	125 g	600 W, 4-6 perc + 180 W, 12-15 perc	Kétszeres mennyiségű folyadékot adjon hozzá.
	250 g	600 W, 6-8 perc + 180 W, 15-18 perc	

Étel	Mennyiség	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Édességek, pl. puding (porból)	500 ml	600 W, 6-8 perc	A pudingot közben 2-3-szor keverje meg jól habverővel.
Gyümölcs, kompót	500 g	600 W, 9-12 perc	Közben keverje meg.
Mikrohullámmal készíthető popcorn	100 g	600 W, 3-4 perc	A popcornos zacskót helyezze mindig egy üvegtálra; vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Tippek a mikrohullámú sütő használatához

Az előkészített ételmennyiséghez nem talál beállítási adatokat.	Növelje vagy csökkentse a főzési időt a következő gyakorlati szabály alapján: dupla mennyiséghez csaknem dupla idő, fele mennyiséghez fele idő.
Az étel túl száraz lett.	Állítson be legközelebb rövidebb főzési időt, vagy válasszon kisebb mikrohullám-teljesítményt. Fedje le az ételt, és adjon hozzá több folyadékot.
Az étel az idő leteltekor még nem olvadt fel, nem forró vagy nem puhult meg.	Állítson be hosszabb időtartamot. A nagyobb mennyiségekhez és a magasabb ételekhez hosszabb idő szükséges.
A főzési idő letelte után az étel a széleken túlmelegedett, a közepe azonban még nincs kész.	Keverje meg közben az ételt, valamint válasszon legközelebb kisebb teljesítményt és hosszabb időtartamot.
Felolvasztás után a szárnyas vagy hús külső része elkezdett főni, a közepe azonban még nem olvadt fel.	Válasszon legközelebb kisebb mikrohullám-teljesítményt. Nagyobb mennyiség esetén többször is fordítsa meg a szárnyast vagy húst.

Grillezés

Utasítások

- A megadott értékek irányértékek, amelyek az ételkészítés tulajdonságaitól függően változhatnak.
- Öblítse le a húst hideg vízzel, majd konyhai papírtörülővel törölje szárazra. A húst csak grillezés után sózza meg.
- Mindig a rostélyon, zárt készülékajtónál grillezzen, és soha ne melegítsen elő.

- A húslé felfogásához tegye a rostélyt az üvegtálba.
- A grillszeleteket grillfogóval fordítsa meg. Ha villával szúrja meg a húst, kifolyik a húslé, és túl száraz lesz.
- A sötét hús, pl. a marha gyorsabban megpirul, mint a világos hús, pl. a borjú vagy sertés. A világos hússzelet vagy halfilé felülete gyakran csak világosbarna, miközben belül mégis puha és szaftos.

Étel	Mennyiség	Súly	Grillfokozat	Időtartam percben
Tarjasteak kb. 2 cm vastag	3-4 darab	darabja kb. 120 g	3-as (erős)	1. oldal: kb. 15 perc 2. oldal: kb. 10-15 perc
Grillkolbász	4-6 darab	darabja kb. 150 g	3-as (erős)	1. oldal: kb. 10-15 perc 2. oldal: kb. 10-15 perc
Halkotlett*	2-3 darab	darabja kb. 150 g	3-as (erős)	1. oldal: kb. 10 perc 2. oldal: kb. 10-15 perc
Hal, egész* pl. pisztráng	2-3 darab	darabja kb. 150 g	3-as (erős)	1. oldal: kb. 15 perc 2. oldal: kb. 15-20 perc
Pirítós kenyér (előpirítás)	2-6 szelet		3-as (erős)	1. oldal: kb. 4 perc 2. oldal: kb. 4 perc
Pirítós átsütve	2-6 szelet		3-as (erős)	feltétől függően: 5-10 perc

* A rostélyt előtte kenje meg olajjal.

Grill mikrohullám üzemmóddal kombinálva

Utasítások

- A rostélyt használja edényalátétként.
- Sütéshez magas formát használjon. Így a sütőtér tisztább marad.
- A felfűttakhoz és csőben sültékhez használjon nagy, lapos edényt. Szűk, magas edényekben az ételek elkészítéséhez több idő szükséges, és az ételek felső része sötétebb lesz.

- Ellenőrizze, hogy az edény elfér-e a sütőtérben. Ne legyen túl nagy az edény.
- A húst szeletelés előtt pihentesse még 5-10 percig. Így a húslé egyenletesen oszlik el, és szeleteléskor nem folyik ki.
- A felfűttakat és csőben sültéket hagyja még 5 percig pirulni a kikapcsolt készülékben.
- Mindig a maximális főzési időt állítsa be. Ellenőrizze az ételt a megadott rövidebb idő letelte után.

Étel	Súly	Grillfokozat	Mikrohullám-teljesítmény wattban időtartam percben	Megjegyzés
Sertéssült, pl. tarjaszelet	kb. 750 g	1-es (gyenge)	360 W, 35-40 perc	Kb. 15 perc után fordítsa meg.
Fasírt max. 7 cm magas	kb. 750 g	2-es (közepes)	360 W, kb. 25 perc	
Csirke, fél	kb. 1200 g	3-as (erős)	360 W, 40 perc	A bőrös oldalával felfelé tegye az edénybe. Ne fordítsa meg.
Darabolt csirke, pl. negyed csirke	kb. 800 g	2-es (közepes)	360 W, 20-25 perc	A bőrös oldalával felfelé tegye az edénybe. Ne fordítsa meg.
Kacsamell	kb. 800 g	3-as (erős)	180 W, 25-30 perc	A bőrös oldalával felfelé tegye az edénybe. Ne fordítsa meg.
Tésztafelfűjt (előfőzött hozzávalókból)	kb. 1000 g	1-es (gyenge)	360 W, 25-30 perc	Szórja meg sajttal.
Burgonyafelfűjt (nyers burgonyából) max. 3 cm magas	kb. 1000 g	2-es (közepes)	360 W, kb. 35 perc	
Hal, átsütve	kb. 500 g	3-as (erős)	360 W, 15 perc	A mélyhűtött halat először olvassza ki.
Túrófelfűjt max. 5 cm magas	kb. 1000 g	1-es (gyenge)	360 W, 20-25 perc	



Próbaételek

Az EN 60705, IEC 60705, ill. DIN 44547 és EN 60350 (2009) szabványok szerint.

A mikrohullámú készülékek minőségét és működését az ellenőrző intézetek ezen ételek alapján vizsgálják.

Főzés csak mikrohullámmal

Étel	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Tojásos tej, 1000 g	600 W, 11-12 perc + 180 W, 8-10 perc	Pyrex forma
Piskóta, 475 g	600 W, 7-9 perc	Pyrex forma, Ø 22 cm
Vagdalt hús, 900 g	600 W, 25-30 perc	Pyrex négyszögletes sütőforma, 28 cm hosszú

Felolvasztás csak mikrohullámmal

Étel	Mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Hús, 500 g	„Hús” program, 500 g vagy 180 W, 8 perc + 90 W, 7-10 perc	Pyrex forma, Ø 24 cm

Főzés mikrohullámmal és grillel

Étel	Grillfokozat, mikrohullám-teljesítmény wattban, időtartam percben	Megjegyzés
Burgonyafelfújt, 1100 g	360 W + 2-es grillfokozat, 30-35 perc	Kerek Pyrex forma, Ø 22 cm
Sütemény	-	Nem ajánlott
Csirke, fél kb. 1100 g	360 W + 3-as grillfokozat, kb. 40-45 perc	Rostély, üvegtál

Cuprins

	Folosire conform destinației	52
	Instrucțiuni de siguranță importante	52
	Generalități	52
	Cuptor cu microunde	53
	Cauzele avariilor	55
	Protecția mediului	55
	Evacuarea ecologică	55
	Familiarizarea cu aparatul	56
	Panoul de comandă	56
	Elementele de operare	56
	Display-ul	57
	Informații suplimentare	57
	Funcțiile interiorului cuptorului	57
	Accesorii	58
	Înainte de prima utilizare	58
	Prima punere în funcțiune	58
	Curățarea interiorului cuptorului și a accesoriilor	58
	Utilizarea aparatului	58
	Conectarea și deconectarea aparatului	58
	Regimul funcțional	59
	Setarea modului de funcționare	59
	Cuptorul cu microunde	59
	Veselă	59
	Trepte de putere pentru microunde	60
	Setarea regimului cu microunde	60
	Prepararea la grill	61
	Setarea grill-ului	61
	Setarea modului de funcționare combinat cu microunde	61
	Ceas cu alarmă	62
	Programe	63
	Setarea programului	63
	Indicații cu privire la programe	63
	Timpe de odihnă	64
	Tabelul de programe	64
	Setări de bază	65
	Modificarea setărilor de bază	65
	Lista setărilor de bază	65
	Pană de curent	65
	Modificarea orei curente	65
	Curățarea	66
	Produse de curățare	66
	Ce-i de făcut în caz de defecțiune?	67
	Serviciul pentru clienți	68
	Numărul E și numărul FD	68
	Date tehnice	68
	Testate pentru dumneavoastră în studioul nostru gastronomic	69
	Decongelare	69
	Decongelarea și încălzirea sau prepararea alimentelor congelate	70
	Încălzire	70
	Preparare	71
	Recomandări pentru cuptorul cu microunde	72
	Prepararea la grill	72
	Grill combinat cu microunde	73
	Preparate de verificare	74
	Preparare cu microunde solo	74
	Decongelare cu microunde solo	74
	Preparare cu microunde și grill	74

Pe pagina noastră de internet găsiți alte informații referitoare la produse, accesorii, piese de schimb și servicii: **www.bosch-home.com** și la magazinul online: **www.bosch-eshop.com**

Folosire conform destinației

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Numai astfel puteți utiliza aparatul corect și în siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare și de montaj pentru o consultare ulterioară sau pentru eventuali viitori proprietari.

Acest aparat este destinat doar încorporării. Respectați instrucțiunile speciale de montaj.

Verificați aparatul după despachetare. În cazul unor deteriorări în timpul transportului, nu conectați aparatul.

Numai un electrician autorizat are permisiunea să racordeze aparate fără ștecher. În cazul avariilor datorate unei racordări eronate, dreptul de garanție este anulat.

Acest aparat este destinat numai gospodăriilor private și uzului menajer. Utilizați aparatul numai pentru prepararea mâncărurilor și a băuturilor. Supravegheați aparatul în timpul funcționării. Utilizați aparatul numai în spații închise.

Acest aparat este adecvat pentru o utilizare până la o înălțime de maxim 4000 de metri deasupra nivelului mării.

Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu insuficientă experiență sau cunoștințe, numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța acestora sau dacă au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din această utilizare.

Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu vor fi efectuate de către copii, decât cu condiția ca aceștia să aibă vârsta de peste 8 ani și să fie supravegheați.

Copiii mai mici de 8 ani trebuie ținuti la distanță de aparat și de cablul de racord.

Introduceți întotdeauna accesoriul în locul corespunzător din spațiul de coacere.

→ "Accesorii" la pagina 58

Instrucțiuni de siguranță importante

Generalități

Avertizare

Pericol de incendiu!

Obiectele inflamabile, depozitate în spațiul de coacere, se pot aprinde. Nu depozitați niciodată obiecte inflamabile în spațiul de coacere. Nu deschideți niciodată ușa aparatului dacă se produce fum în aparat. Deconectați aparatul și scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți siguranța din tabloul de siguranțe.

Avertizare

Pericol de arsuri!

- Aparatul se încălzește puternic. Nu atingeți niciodată suprafețele interioare fierbinți ale spațiului de coacere sau elementele de încălzire. Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească. Țineți copiii la distanță.
- Accesoriiile sau vesela vor deveni foarte fierbinți. Scoateți întotdeauna accesoriile sau vasele fierbinți cu ajutorul unei mânuși de bucătărie.
- Vaporii de alcool se pot aprinde în spațiul de coacere fierbinte. Nu pregătiți niciodată alimente cu băuturi având un procent ridicat de alcool. Utilizați numai cantități mici de băuturi cu conținut ridicat de alcool. Deschideți ușa aparatului cu precauție.

Avertizare

Pericol de arsuri!

- În timpul utilizării, părțile accesibile devin fierbinți. Nu atingeți niciodată părțile fierbinți. Țineți copiii la distanță.
- La deschiderea ușii aparatului se poate degaja abur fierbinte. Deschideți ușa aparatului cu precauție. Țineți copiii la distanță.
- De la apa în spațiul de coacere fierbinte se pot forma aburi fierbinți. Nu turnați niciodată apă în spațiul de coacere fierbinte.

Avertizare

Pericol de vătămare!

- Geamul zgâriat al ușii aparatului poate crăpa. Nu folosiți răzuitoare pentru geamuri, produse de curățat agresive sau abrazive.
- Balamalele ușii aparatului se mișcă la deschiderea și închiderea ușii și vă puteți prinde mâna. Nu introduceți mâinile în zona balamalelor.

⚠️ Avertizare**Pericol de electrocutare!**

- Reparațiile neautorizate sunt periculoase. Efectuarea reparațiilor și înlocuirea cablurilor defecte sunt permise numai tehnicienilor din unitatea de service abilitată, instruiți de firma noastră. Dacă aparatul este defect, scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți siguranța din tabloul de siguranțe. Chemați unitatea de service abilitată.
- Izolația cablurilor aparatelor electrice se poate topi la atingerea pieselor fierbinți ale aparatului. Nu aduceți niciodată cablurile de racordare ale aparatelor electrice în contact cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Umezeala infiltrată poate provoca o electrocutare. Nu utilizați aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.
- Un aparat defect poate provoca electrocutare. Nu porniți niciodată un aparat defect. Scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți siguranța de la tabloul de siguranțe. Chemați unitatea de service abilitată.

⚠️ Avertizare**Pericol prin magnetizare!**

În panoul de comandă sau la elementele de operare se folosesc magneți permanenți. Aceștia pot avea influență asupra implanturilor electronice, de ex. stimulator cardiac sau pompe de insulină. Purtătorii de implanturi electronice trebuie să mențină o distanță minimă de 10 cm față de panoul de comandă.

Cuptor cu microunde**⚠️ Avertizare****Pericol de incendiu!**

- Alte utilizări ale aparatului decât cea prevăzută sunt periculoase și pot provoca daune. Nu este permisă uscarea alimentelor sau hainelor, încălzirea papucilor de casă, pernelor cu granule sau cu cereale, a bureților, a lavetelor umede și altele asemănătoare. De exemplu papucii de casă, pernele cu granule sau cu cereale încălzite se mai pot aprinde și după câteva ore. Utilizați aparatul numai pentru prepararea mâncărurilor și a băuturilor.

- Alimentele se pot aprinde. Nu încălziți niciodată alimente în ambalaje izoterme. Nu încălziți niciodată fără supraveghere alimente în recipiente din plastic, hârtie sau alte materiale inflamabile. Nu setați niciodată o putere sau o durată excesiv de mari la cuptorul cu microunde. Orientați-vă după indicațiile din aceste instrucțiuni de utilizare. Nu uscați niciodată alimentele în cuptorul cu microunde. Alimentele cu conținut scăzut de apă, ca de ex. pâinea, nu trebuie niciodată dezghețate sau încălzite la o putere prea mare a microundelor sau un timp prea îndelungat.
- Uleiul alimentar se poate aprinde. Nu încălziți niciodată exclusiv ulei alimentar la cuptorul cu microunde.

⚠️ Avertizare**Pericol de explozie!**

Lichidele sau alte alimente aflate în recipiente închise etanș pot exploda. Nu încălziți niciodată lichide sau alte alimente în recipiente închise etanș.

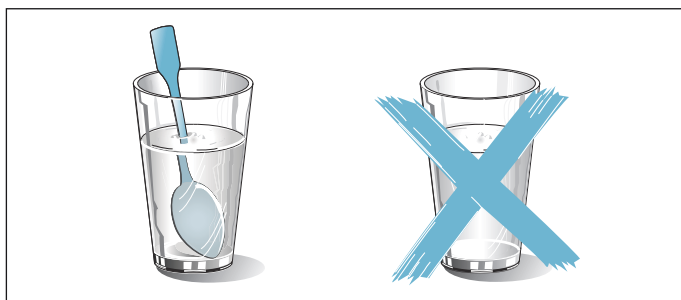
⚠️ Avertizare**Pericol de arsuri!**

- Alimentele cu coajă sau piele dură pot plesni exploziv în timpul, sau chiar după încălzire. Nu preparați niciodată ouă în coajă și nu încălziți ouă fierte tari. Nu preparați niciodată scoici sau crustacee. În cazul ouălor ochi sau al ouălor în pahar, trebuie ca mai întâi să înțepați gălbenușul. În cazul alimentelor cu coajă sau piele tare, de ex. mere, roșii, cartofi sau cârnăciori, coaja poate crăpa. Înainte de încălzire, înțepați coaja sau pielea.
- Căldura nu se distribuie uniform în mâncarea pentru bebeluși. Nu încălziți niciodată alimentele pentru bebeluși în vase închise. Îndepărtați întotdeauna capacul sau tetina. După încălzire, amestecați sau agitați bine. Verificați temperatura înainte de a oferi mâncarea copilului.
- Alimentele încălzite emit căldură. Vesela se poate înfierbânta foarte puternic. Scoateți întotdeauna accesoriile sau vasele fierbinți cu ajutorul unei mănuși de bucătărie.
- În cazul alimentelor închise într-un ambalaj etanș, ambalajul poate crăpa. Respectați întotdeauna specificațiile de pe ambalaj. Scoateți întotdeauna preparatele din spațiul de coacere cu o mănușă de bucătărie.

⚠️ Avertizare

Pericol de opărire!

- În cazul încălzirii lichidelor, este posibilă întârzierea fierberii. Aceasta înseamnă că se atinge temperatura de fierbere fără să se producă bulele tipice de vapori. La cea mai mică mișcare a vasului, lichidul fierbinte se poate revărsa brusc și poate fi împrăștiat. La încălzire, puneți întotdeauna o lingură în vas. În acest fel, evitați fenomenul de întârziere a fierberii.



⚠️ Avertizare

Pericol de rănire!

- Vesela neadecvată se poate sparge. Vesela din porțelan și ceramică poate avea orificii fine în mânere și capac. În spatele acestor orificii, există cavități. Umiditatea care pătrunde în cavități poate provoca spargerea veselei. Utilizați numai veselă adecvată pentru microunde.
- În cazul funcționării cu microunde, vesela și recipientele din metal pot duce la formarea scânteilor. Aparatul poate suferi deteriorări. În cazul funcționării doar cu microunde, nu utilizați niciodată recipiente din metal. Utilizați doar veselă adecvată pentru cuptor cu microunde sau microunde în combinație cu un mod de încălzire.

⚠️ Avertizare

Pericol de electrocutare!

Aparatul funcționează cu tensiune înaltă. Nu înlăturați niciodată carcasa.

⚠️ Avertizare

Pericol de provocare a unor daune grave asupra sănătății!

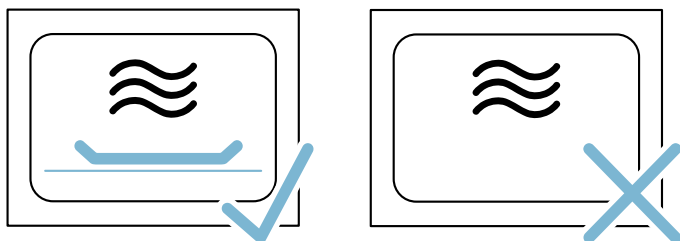
- În cazul unei curățări deficiente, suprafața aparatului se poate deteriora. Este posibil să iasă energia produsă de microunde. Curățați aparatul regulat și îndepărtați imediat resturile de alimente. Mențineți întotdeauna curate interiorul cuptorului, garnitura ușii, ușa și balamaua ușii.
→ "Curățarea" la pagina 66

- Printr-o ușă defectă a spațiului de coacere sau o garnitură defectă a ușii poate ieși energie produsă de microunde. Nu utilizați niciodată aparatul dacă ușa spațiului de coacere sau garnitura ușii este avariata. Chemați unitatea service abilitată.
- La aparatele fără carcasă este emisă energie produsă de microunde. Nu îndepărtați niciodată carcasa. Pentru lucrări de întreținere sau reparații, chemați unitatea service abilitată.

Cauzele avariilor

Atenție!

- Formarea scânteilor: metalul - de ex. lingurița din pahar - trebuie să se afle la o distanță minimă de 2 cm față de pereții interiori ai cuptorului și față de partea interioară a ușii. Scânteile pot distruge sticla din interior a ușii.
- Vesela din aluminiu: nu utilizați veselă din aluminiu în aparat. Aparatul se va deteriora prin formarea de scânteii.
- Regimul de funcționare cu microunde fără alimente: funcționarea aparatului fără alimente duce la suprasarcină. Nu porniți niciodată cuptorul cu microunde fără alimente în interior. Excepția o reprezintă un test scurt pentru veselă. → "Cuptorul cu microunde" la pagina 59



- Umezeală în spațiul de coacere: umezeala pe o perioadă mai îndelungată în spațiul de coacere poate duce la coroziune. După utilizare, lăsați spațiul de coacere să se usuce. Nu păstrați alimente umede pentru un timp mai îndelungat în spațiul de coacere închis. Nu depozitați preparate în spațiul de coacere.
- Răcirea cu ușa aparatului deschisă: după un mod de funcționare cu temperaturi ridicate, lăsați cuptorul să se răcească numai închis. Nu înțepeniți nimic în ușa aparatului. Chiar dacă ușa este numai întredeschisă, se poate deteriora în timp suprafața mobilei învecinate. Numai după un mod de funcționare cu multă umiditate, lăsați cuptorul să se răcească deschis.
- Garnitura foarte murdară: în cazul în care garnitura este foarte murdară, ușa aparatului nu se mai închide corect în timpul funcționării. Părțile frontale ale mobilierului adiacent pot fi deteriorate. Mențineți garnitura întotdeauna curată. → "Curățarea" la pagina 66
- Popcorn la microunde: nu setați niciodată o putere prea mare a microundelor. Utilizați maxim 600 Wați. Așezați întotdeauna punga cu floricele pe o farfurie. Geamul ușii poate crăpa din cauza suprasolicitării.

Protecția mediului

Evacuarea ecologică

Evacuați ambalajul în mod ecologic.

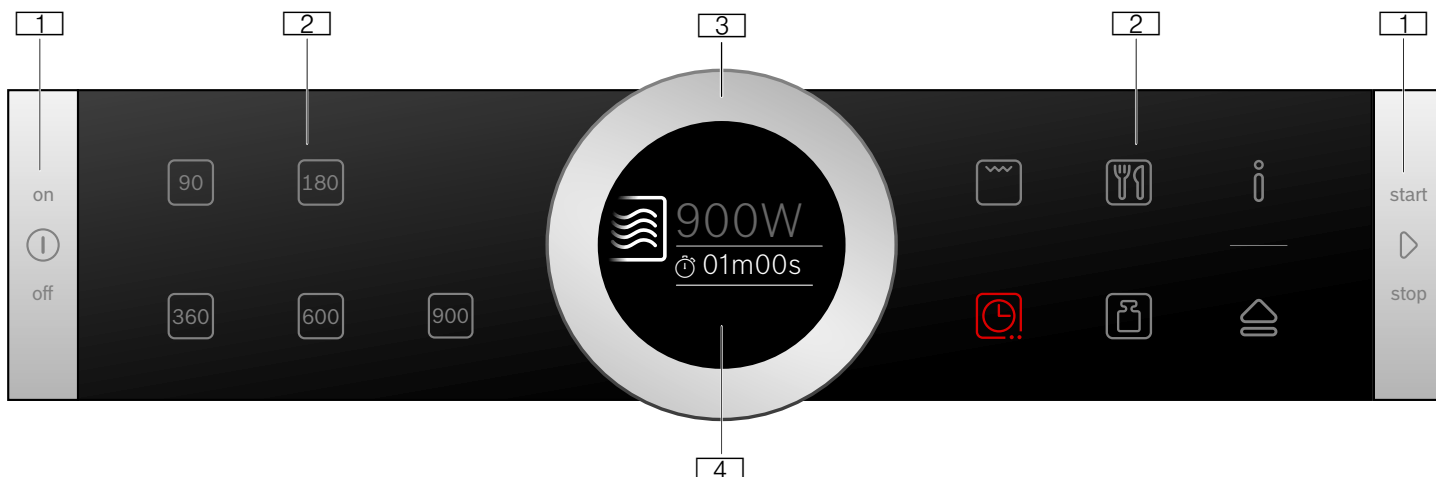


Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2012/19/CE în privința aparatelor electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, și valorificarea aparatelor vechi.

Familiarizarea cu aparatul

În acest capitol vă explicăm display-urile și elementele de operare. În afară de aceasta, vă veți familiariza cu diversele funcții ale aparatului dvs.

Indicație: În funcție de tipul aparatului, sunt posibile diferențe de culoare și de detalii.



1 Tastele

Tastele din stânga și din dreapta de pe panoul de comandă au un punct de apăsare. Apăsați tasta pentru a o acționa.

La aparatele care nu dispun de o mască din inox, și aceste două taste sunt câmpuri tactile fără punct de apăsare.

2 Câmpurile tactile

Sub câmpurile tactile se găsesc senzori. Atingeți doar respectivul simbol, pentru a selecta funcția.

3 Inelul de operare

Inelul de operare este atașat astfel încât să poată fi rotit nelimitat către stânga sau către dreapta. Apăsați-l ușor și mișcați-l cu degetul în sensul dorit.

4 Display-ul

Pe display puteți vedea valorile curente de setare, posibilitățile de selectare sau textele cu instrucțiuni.

Elementele de operare

Elementele de operare individuale sunt adaptate la diversele funcții ale aparatului dvs. Astfel puteți efectua simplu și direct setările aparatului dvs.

Tastele și câmpurile tactile

Aici se găsesc explicații succinte cu privire la diversele taste și la câmpurile tactile.

Simbol	Semnificație
Tastele	
	on/off (Conectare/deconectare)
	start/stop

Conectarea și deconectarea aparatului
Pornirea sau oprirea funcționării

Panoul de comandă

Prin intermediul panoului de comandă, cu ajutorul tastelor, al câmpurilor tactile și al unui inel de operare veți seta diversele funcții ale aparatului dvs. Display-ul vă afișează setările curente.

Prezentarea generală vă arată panoul de comandă atunci când aparatul este conectat, cu un mod de funcționare selectat.

Câmpurile tactile

90	Puterea microundelor	Selectarea 90 wați
180	Puterea microundelor	Selectarea 180 wați
360	Puterea microundelor	Selectarea 360 wați
600	Puterea microundelor	Selectarea 600 wați
900	Puterea microundelor	Selectarea 900 wați
	Grill/funcționare combinată	Selectarea treptei de grill sau a treptei de grill cu puterea microundelor
	Funcții de timp	Selectarea funcțiilor de timp
	Programe	Selectarea programului
	Greutate	Selectarea greutății la programe
	Informație	Solicitarea de afișare a indicațiilor Prin apăsare lungă (cca. 3 sec.), apelarea setărilor de bază
	Deschiderea automată a ușii	Deschiderea ușii aparatului

Câmpul tactil a cărui valoare poate fi modificată pe display sau care este afișat în prim plan se aprinde roșu.

Inelul de operare

Cu ajutorul inelului de operare modificați valorile de setare care sunt afișate pe display.

La majoritatea listelor de selectare, ca de ex. la programe, după ultimul punct se începe din nou cu primul.

La anumite liste de selectare, ca de ex. la durată, trebuie să rotiți din nou inelul de operare înapoi, atunci când s-a atins valoarea minimă sau cea maximă.

Display-ul

Display-ul este structurat astfel încât să puteți citi toate informațiile dintr-o privire, adecvat fiecărei situații.

Valoarea pe care o puteți seta în momentul respectiv este focalizată. Aceasta este reprezentată scrisă cu alb, având o linie albă dedesubt. Valoarea din fundal este reprezentată în gri.

Centru	Valoarea din centru poate fi modificată direct, fără să fie necesară selectarea ei în prealabil. După pornirea unui mod de funcționare, în centru se află întotdeauna durata.
Mărire	Atâta timp cât modificați cu inelul de operare valoarea din centru, va fi afișată mărit numai această valoare.



Linia inelară

În exterior pe display se găsește linia inelară.

Atunci când modificați o valoare, linia inelară vă arată unde vă aflați în lista de selectare. În funcție de domeniul de setare, linia inelară este continuă sau împărțită în segmente, în funcție de lungimea listei de selectare.

Atunci când o durată de preparare este în derulare, la fiecare secundă se stinge câte un segment roșu. După fiecare minut, toate segmentele sunt din nou roșii.

Informații suplimentare

În cele mai multe dintre cazuri, aparatul vă oferă instrucțiuni și informații suplimentare cu privire la acțiunea pe care tocmai ați efectuat-o.

Atingeți câmpul **i**. Indicația va fi afișată timp de câteva secunde pe display. În cazul unor indicații mai lungi, defilați până la sfârșit cu ajutorul inelului de operare.

Unele indicații apar automat, de ex. pentru confirmare sau ca solicitare sau avertizare.

Funcțiile interiorului cuptorului

Funcțiile interiorului cuptorului facilitează folosirea aparatului dvs. Astfel, de ex., interiorul cuptorului este luminat pe suprafață mare și un ventilator de răcire protejează aparatul împotriva supraîncălzirii.

Deschiderea automată a ușii

Ușa aparatului se deschide atunci când acționați deschiderea automată a ușii. Puteți deschide complet ușa aparatului manual.

În cazul unei pene de curent, deschiderea automată a ușii nu funcționează. Puteți deschide ușa manual.

Indicații

- Dacă deschideți ușa aparatului în timpul derulării unui mod de funcționare, acesta va fi întrerupt.
- Când închideți ușa aparatului, modul de funcționare nu continuă automat. Trebuie să porniți manual modul de funcționare.
- Dacă aparatul este deconectat pentru o perioadă mai lungă de timp, ușa aparatului se deschide întârziat.

Iluminatul din interiorul cuptorului

Când deschideți ușa aparatului, se conectează iluminatul din interiorul cuptorului. În cazul în care ușa rămâne deschisă mai mult de cca. 5 minute, iluminatul din interiorul cuptorului se deconectează din nou. Prin acționarea deschiderii automate a ușii, iluminatul din interiorul cuptorului se conectează la loc.

La toate modurile de funcționare, iluminatul din interiorul cuptorului se conectează imediat ce este pornit modul de funcționare. Atunci când modul de funcționare este încheiat, acesta se stinge.

Ventilator de răcire

Ventilatorul de răcire se conectează la nevoie. Aerul cald este degajat pe deasupra ușii.

După funcționarea aparatului, ventilatorul de răcire mai poate funcționa încă o perioadă determinată.

Atenție!

Nu obturați fantele de ventilație. În caz contrar, aparatul se supraîncălzește.

Indicații

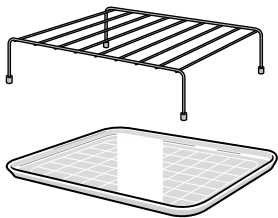
- La regimul cu microunde, aparatul rămâne rece. Totuși, ventilatorul de răcire se conectează. El poate continua să funcționeze și dacă funcționarea în regim cu microunde s-a încheiat deja.
- Pe geamul ușii, pe pereții interiori și pe baza cuptorului se poate forma apă de condens. Acest lucru este normal, funcționarea cuptorului cu microunde nu va fi afectată. Ștergeți apa de condens după preparare.

Accesorii

Aparatului dvs. îi sunt atașate diferite accesorii. Aici dispuneți de o prezentare generală a accesoriilor din pachetul de livrare și a utilizării corecte a acestora.

Accesorii livrate împreună cu produsul

Aparatul dvs. este echipat cu următoarele accesorii:



Grătar

Ca suprafață de așezare pentru veselă sau pentru preparare la grătar și gratinare.

Tavă de sticlă

Tava are rol de protecție împotriva stropilor, atunci când preparați alimentele la grill direct pe grătar. Pentru aceasta, așezați grătarul în tava de sticlă. Tava de sticlă poate fi utilizată și ca veselă la regimul microunde.

Folosiți numai accesorii originale de la producătorul aparatului dvs. Acestea sunt făcute special pentru aparatul dvs.

Puteți achiziționa accesorii de la unitățile service abilitate, din comerțul de specialitate sau de pe internet.



Înainte de prima utilizare

Înainte de a putea utiliza noul dvs. aparat, trebuie să efectuați câteva setări. În afară de acestea, curățați spațiul de coacere și accesoriiile.

Prima punere în funcțiune

După conectarea la curent sau după o pană de curent, pe display apar setările pentru prima punere în funcțiune. Poate dura câteva secunde până apare solicitarea.

Indicație: Puteți să modificați oricând aceste setări și să le readuceți la setările de bază. → "Setări de bază" la pagina 65

Setarea limbii

1. Setati limba dorită cu ajutorul inelului de operare.
2. Pentru confirmare atingeți câmpul . Apare următoarea setare.

Setarea orei curente

1. Setati ora curentă cu inelul de operare.
 2. Pentru confirmare atingeți câmpul .
- Pe display se afișează indicația că prima punere în funcțiune este încheiată.

Curățarea interiorului cuptorului și a accesoriilor

Înainte de a prepara pentru prima dată alimente cu aparatul, curățați interiorul cuptorului și accesoriiile.

Curățarea interiorului cuptorului

Pentru a elimina mirosul aparatului nou, încingeți cuptorul gol și închis.

Țineți seama ca în interiorul cuptorului să nu fie resturi de ambalaj, precum biluțe de stiropor. Înainte de încălzire, ștergeți suprafețele lucioase din interiorul cuptorului cu un șervet moale, umed. Aerisiți bucătăria pe tot parcursul perioadei de încălzire a aparatului.

Efectuați setările indicate. Aflați în următoarele capitole cum setați grill-ul și durata de preparare.

→ "Prepararea la grill" la pagina 61

Setări

Grill	Treapta 3
Durata de preparare	15 minute

Deconectați aparatul după durata indicată.

După răcirea interiorului cuptorului, curățați suprafețele lucioase cu o soluție de detergent de vase și cu o lavetă.

Curățarea accesoriilor

Curățați temeinic accesoriiile cu soluție de detergent de vase și cu o lavetă sau cu o perie moale.



Utilizarea aparatului

V-au fost deja prezentate elementele de operare și modul lor de funcționare. Acum vă explicăm cum efectuați setările aparatului dvs. Veți afla ce se întâmplă la conectare și deconectare și cum setați modurile de funcționare.

Conectarea și deconectarea aparatului

Înainte să puteți face setări la aparatul dvs., trebuie să îl conectați.

Indicație: Timerul poate fi setat și când aparatul este deconectat. Anumite afișaje și indicații rămân vizibile pe display și când aparatul este deconectat.

Atunci când nu aveți nevoie de aparat, deconectați-l. În cazul în care nu se efectuează nicio setare mai mult timp, aparatul se deconectează automat.

Conectarea aparatului

Conectarea aparatului se efectuează cu tasta on/off (conectare/deconectare) .

Toate câmpurile tactile se aprind în roșu. Pe display apare logo-ul Bosch și apoi puterea cea mai mare a microundelor.

Aparatul este pregătit de funcționare.

Câmpul  se aprinde roșu.

Puteți vedea în capitolele individuale cum se setează modurile de funcționare.

Deconectarea aparatului

Deconectarea aparatului se efectuează cu tasta on/off  (Conectare/deconectare).

O eventuală funcție aflată în derulare va fi anulată.

Pe display va fi afișată ora curentă.

Indicație: În setările de bază puteți stabili dacă să se afișeze sau nu ora curentă atunci când aparatul este deconectat.

Regimul funcțional

Anumiți pași de operare sunt la fel la folosirea tuturor modurilor de funcționare. În continuare vă sunt prezentați pașii de operare principali.

Pornirea funcționării

Fiecare mod de funcționare trebuie pornit cu tasta start/stop .

După pornire, pe display sunt afișate setările dvs. În plus, apare linia inelară, care indică derularea duratei de preparare.

Indicație: Dacă funcționarea este întreruptă prin deschiderea ușii aparatului, aceasta trebuie repornită după închiderea ușii cu tasta start/stop .

Întreruperea funcționării

Cu tasta start/stop  puteți întrerupe și reporni funcționarea.

Pentru a șterge toate setările, apăsați tasta on/off (conectare/deconectare).

Indicații

- Dacă se deschide ușa aparatului, va fi întreruptă și funcționarea.
- După o întrerupere sau o anulare a funcționării, ventilatorul de răcire poate funcționa în continuare.

Setarea modului de funcționare

După conectarea aparatului, apare modul de încălzire propus setat. Puteți porni această setare imediat.

Dacă doriți să setați un alt mod de funcționare, veți găsi în capitolele corespunzătoare descrierile exacte ale procedurii respective.

Ca principiu este valabil:

1. Atingeți câmpul respectiv.
 2. Modificați selecția din centru cu inelul de operare.
 3. Dacă este necesar, realizați și alte setări.
Pentru aceasta, atingeți câmpul corespunzător și modificați valoarea cu inelul de operare.
 4. Porniți cu tasta start/stop .
- Aparatul pornește modul de funcționare.



Cuptorul cu microunde

Microundele vă ajută să pregătiți, să încălziți sau să decongelați alimentele deosebit de rapid. Puteți utiliza regimul cu microunde singur sau în combinație cu grilul.

Pentru a folosi microundele în mod optim, respectați indicațiile cu privire la veselă și orientați-vă după datele din tabelele aplicative de la sfârșitul manualului de utilizare.

Veselă

Nu orice tip de veselă este adecvat pentru microunde. Pentru ca alimentele dvs. să se încălzească și ca aparatul să nu se deterioreze, folosiți numai veselă adecvată pentru microunde.

Veselă adecvată

Este adecvată vesela rezistentă la căldură din sticlă, vitroceramică, porțelan, ceramică sau mase plastice termorezistente. Aceste materiale permit trecerea microundelor.

Puteți utiliza de asemenea veselă de masă. În acest mod economisiți timp. Utilizați vesela cu decorațiuni aurii sau argintii numai dacă producătorul garantează că aceasta este adecvată pentru microunde.

Veselă neadecvată

Vesela din metal nu este adecvată. Metalele nu lasă să treacă microundele. Alimentele rămân reci în recipiente metalice închise.

Atenție!

Formarea scânteilor: metalul - de ex. lingurița din pahar - trebuie să se afle la o distanță minimă de 2 cm față de pereții interiori ai cuptorului și față de partea interioară a ușii. Scânteile pot distruge sticla din interior a ușii.

Test pentru veselă

Nu porniți niciodată cuptorul cu microunde fără alimente. Singura excepție este testul scurt pentru veselă.

În cazul în care nu sunteți sigur dacă vesela dumneavoastră este adecvată pentru microunde, efectuați acest test.

1. Așezați vasul gol timp de ½ minut - 1 minut în interiorul cuptorului, la putere maximă.
2. Verificați din când în când temperatura vasului. Vasul trebuie să rămână rece sau la temperatura mâinii.

În cazul în care este fierbinte sau dacă apar scântei, acesta este neadecvat. Întrerupeți testul.



Avertizare

Pericol de arsuri!

În timpul utilizării, părțile accesibile devin fierbinți. Nu atingeți niciodată părțile fierbinți. Țineți copiii la distanță.

Trepte de putere pentru microunde

Vă stau la dispoziție următoarele puteri ale microundelor.

Există diferite trepte de puteri ale microundelor, iar acestea nu corespund întotdeauna cu numărul exact de wați utilizat de aparat.

Treapta	Alimentele	Durata maximă
90 W	pentru decongelarea alimentelor delicate	1 oră și 30 min.
180 W	pentru decongelare și preparare	1 oră și 30 min.
360 W	pentru prepararea cărnii și încălzirea alimentelor delicate	1 oră și 30 min.
600 W	pentru încălzirea și prepararea alimentelor	1 oră și 30 min.
900 W	pentru încălzirea lichidelor	30 min.

Valori propuse:

Pentru fiecare putere a microundelor, aparatul propune o durată. Puteți prelua aceste propuneri sau puteți efectua modificări în domeniul respectiv.

Setarea maximă este utilizată pentru încălzirea lichidelor. Pentru protejarea aparatului, după o anumită perioadă de timp, puterea microundelor este redusă. Puterea maximă este disponibilă din nou după o perioadă de răcire.

Setarea regimului cu microunde

Exemplu: puterea microundelor 600 W, durata de preparare 5 minute.

1. Porniți aparatul cu tasta on/off (conectare/deconectare) . Aparatul este gata de funcționare. Pe display este afișată puterea maximă a microundelor ca valoare propusă, care poate fi modificată oricând.
2. Atingeți câmpul descriptiv cu puterea dorită a microundelor.



Pe display sunt afișate puterea microundelor și o durată de preparare propusă. Câmpul se aprinde roșu.

3. Setati durata de preparare dorită cu ajutorul inelului de operare.



4. Porniți cu tasta start/stop .



Derularea duratei de preparare este vizibilă pe display.

Indicații

- Atunci când conectați aparatul, pe display apare mereu, ca valoare propusă, puterea cea mai mare pentru microunde.
- Dacă deschideți pe parcurs ușa aparatului, ventilatorul de răcire poate funcționa în continuare.

Durată de preparare expirată

Se emite un semnal sonor.

Modul de funcționare este încheiat.

Anularea anticipată a semnalului sonor:

Atingeți câmpul .

Cu tasta on/off (conectare/deconectare) deconectați aparatul.

Indicație: După atingerea tastei apare funcția timerului, aceasta va dispărea după puțin timp. Atingeți din nou tasta cu posibilitatea de a prelungi durata.

Modificarea duratei de preparare

Acest lucru este posibil în orice moment.

Modificați durata cu inelul de operare.

Funcționarea continuă.

Modificarea puterii microundelor

Acest lucru este posibil în orice moment.

Atingeți câmpul pentru puterea dorită a microundelor.

Durata nu va fi modificată.

Funcționarea continuă.

Indicație: Dacă durata setată depășește durata maximă pentru puterea microundelor de 900W, aceasta este redusă în mod automat. Funcționarea nu mai continuă. Porniți modul de funcționare cu tasta .

Prepararea la grill

Grill-ul vă ajută să obțineți o rumenire deosebită a alimentelor dvs. Puteți utiliza grill-ul singur sau în combinație cu microundele.

Vă stau la dispoziție următoarele trepte pentru grill:

	Puterea	Alimentele
Grill	Treapta 1 (slab)	pentru sufleuri și sufleuri înalte
	Treapta 2 (mediu)	pentru sufleuri subțiri și pește
	Treapta 3 (tare)	pentru fripturi, cârnăciori și pâine prăjită

Setarea grill-ului

Exemplu: grill, treapta 2, durata de preparare 12 minute

1. Porniți aparatul cu tasta on/off (conectare/deconectare) ①. Aparatul este gata de funcționare.
2. Atingeți câmpul .



Pe display este afișată valoarea propusă pentru treapta 3.

3. Rotiți inelul de operare spre stânga și astfel treapta dorită este setată. Pe display sunt afișate treapta și o durată de preparare propusă.
4. Atingeți câmpul . Câmpul  se aprinde roșu.
5. Setati durata de preparare dorită cu ajutorul inelului de operare.



6. Porniți cu tasta start/stop . Derularea duratei de preparare este vizibilă pe display.

Indicații

- Valoarea propusă pentru grill este treapta 3. Dacă rotiți inelul de operare spre stânga, veți găsi afișate treptele 2 și 1. Funcționarea combinată treapta 3 cu 360 W, treapta 3 cu 180 W etc. se regăsește în continuare dacă se rotește inelul de operare.
- Dacă deschideți pe parcurs ușa aparatului, ventilatorul de răcire poate funcționa în continuare.

Durată de preparare expirată

Se emite un semnal sonor.

Modul de funcționare este încheiat.

Anularea anticipată a semnalului sonor:

Atingeți câmpul .

Cu tasta on/off ① (conectare/deconectare) deconectați aparatul.

Indicație: După atingerea tastei  apare funcția timerului, aceasta va dispărea după puțin timp. Atingeți din nou tasta  cu posibilitatea de a prelungi durata.

Modificarea duratei de preparare

Acest lucru este posibil în orice moment.

Modificați durata cu inelul de operare.

Funcționarea continuă.

Modificarea treptei de grill

Acest lucru este posibil în orice moment.

Atingeți câmpul .

Setați treapta de grill dorită cu ajutorul inelului de operare.

Durata de preparare nu va fi modificată.

Funcționarea continuă.

Indicații

- La schimbarea modului de funcționare de la grill la funcționare combinată și invers, aparatul trece în modul Pauză. Funcționarea nu continuă. Dacă se dorește schimbarea modului de funcționare, continuați funcționarea cu tasta start/stop.
- O pornire a modului de funcționare este pentru prima dată posibilă dacă durata de preparare apare pe display.

Setarea modului de funcționare combinat cu microunde

În acest caz, este în funcțiune grill-ul, concomitent cu microundele. Cu ajutorul microundelor, preparatele Dvs. vor fi gata mai repede și vor fi totuși frumos rumenite.

Puteți selecta toate puterile pentru microunde.

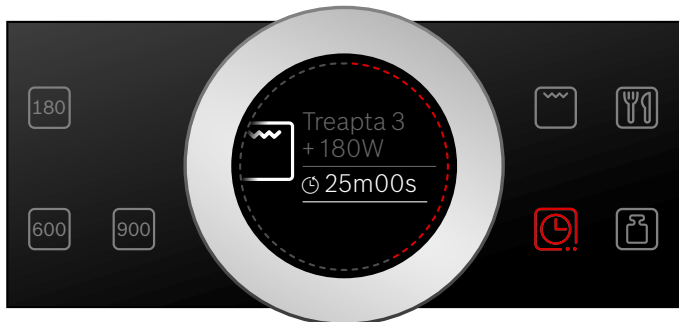
Excepție: 900 și 600 wați.

Setarea modului de funcționare combinat cu microunde

Exemplu: treapta grill 3 și puterea microundelor 180 W, durată de preparare 25 minute.

1. Porniți aparatul cu tasta on/off (conectare/deconectare) ①. Aparatul este gata de funcționare.

2. Atingeți câmpul .
Pe display este afișată valoarea propusă pentru treapta 3.
3. Rotiți inelul de operare spre dreapta și setați funcționarea combinată dorită.
Pe display sunt afișate funcționarea combinată dorită și o durată de preparare propusă.
4. Atingeți câmpul .
Câmpul  se aprinde roșu.
5. Setați durata de preparare dorită cu ajutorul inelului de operare.



6. Porniți cu tasta start/stop .
Derularea duratei de preparare este vizibilă pe display.

Indicații

- Valoarea propusă pentru grill este treapta 3. Dacă rotiți inelul de operare spre stânga, veți găsi afișate treptele 2 și 1. Funcționarea combinată treapta 3 cu 360 W, treapta 3 cu 180 W etc. se regăsește în continuare dacă se rotește inelul de operare.
- Dacă deschideți pe parcurs ușa aparatului, ventilatorul de răcire poate funcționa în continuare.

Durată de preparare expirată

Se emite un semnal sonor.

Modul de funcționare este încheiat.

Anularea anticipată a semnalului sonor:

Atingeți câmpul .

Cu tasta on/off  (conectare/deconectare) deconectați aparatul.

Indicație: După atingerea tastei  apare funcția timerului, aceasta va dispărea după puțin timp. Atingeți din nou tasta  cu posibilitatea de a prelungi durata.

Modificarea duratei de preparare

Acest lucru este posibil în orice moment.

Modificați durata cu inelul de operare.

Funcționarea continuă.

Modificarea funcționării combinate

Acest lucru este posibil în orice moment.

Atingeți câmpul .

Cu ajutorul inelului de operare, setați funcționarea combinată dorită.

Durata de preparare nu va fi modificată.

Funcționarea continuă.

Indicații

- La schimbarea modului de funcționare de la grill la funcționare combinată și invers, aparatul trece în modul Pauză. Funcționarea nu continuă. Dacă se dorește schimbarea modului de funcționare, continuați funcționarea cu tasta start/stop.
- O pornire a modului de funcționare este pentru prima dată posibilă dacă durata de preparare apare pe display.

Ceas cu alarmă

Timerul poate fi utilizat ca un ceas de bucătărie. Timerul funcționează în paralel cu alte setări. Îl puteți seta oricând, chiar și atunci când aparatul este deconectat. El dispune de un semnal propriu, astfel încât puteți deosebi dacă sună timerul sau dacă a expirat o durată de preparare.

Setarea timerului

Setarea maximă este de 24 de ore.

Cu cât este mai mare valoarea, cu atât mai mari sunt pașii de timp.

1. Atingeți câmpul .
Ceasul cu alarmă este afișat.
2. Cu inelul de operare setați timpul pentru ceasul cu alarmă.



3. Porniți cu câmpul .

Indicație: După câteva secunde, ceasul cu alarmă pornește automat.

Începe decrementarea timpului pentru ceasul cu alarmă. După scurt timp afișajul se schimbă la loc. Pe display este afișat suplimentar un simbol al ceasului cu alarmă.

Atunci când timpul pentru ceasul cu alarmă a expirat, apare pentru scurt timp un text cu indicații și se emite un semnal sonor. Puteți anula semnalul sonor mai repede cu ajutorul câmpului .

Indicații

- Dacă în momentul respectiv se derulează un mod de funcționare cu durata setată, durata se află în centru. Pentru selectarea ceasului cu alarmă, atingeți câmpul . Timpul pentru ceasul cu alarmă se află în centru și poate fi reglat.

- Modul de funcționare de la grill este în momentul respectiv setat, iar la atingerea câmpului  durata de preparare se afișează. Pentru selectarea ceasului cu alarmă, atingeți încă o dată câmpul . Timpul pentru ceasul cu alarmă se află în centru și poate fi reglat.

Modificarea timerului

Pentru a modifica timpul pentru timer, atingeți câmpul . Timpul pentru timer apare în alb în centru și poate fi modificat cu inelul de operare.

Anularea timerului

Dacă doriți să anulați timerul, readuceți timpul pentru timer la zero. După preluarea modificării, simbolul nu mai este aprins.

Programe

Cu ajutorul programelor, puteți prepara foarte simplu mâncăruri. Selectați un program și introduceți greutatea preparatului dumneavoastră. Efectuarea setării optime este preluată de către program.

Setarea programului

Exemplu: programul "Decongelarea pâinii", greutate 250 g.

1. Porniți aparatul cu tasta on/off (conectare/deconectare) . Aparatul este gata de funcționare.
2. Atingeți câmpul . Pe display apare primul program.
3. Cu inelul de operare setați programul dorit.



4. Atingeți câmpul . Pe afișaj apare o valoare propusă pentru greutate.
5. Cu inelul de operare setați greutatea dorită.



6. Porniți cu tasta start/stop . Derularea duratei de preparare este vizibilă pe display.

Indicații

- Durata este calculată de programele respective.
- La anumite preparate, în timpul pregătirii apar indicații pe display pentru întoarcere sau amestecare. Urmați indicațiile. La deschiderea ușii aparatului, funcționarea se oprește. După închiderea ușii aparatului, porniți din nou funcționarea. Chiar dacă nu întoarceți sau nu amestecați preparatul, programul funcționează normal în continuare până la sfârșit.

Indicații cu privire la programe

Introduceți alimentele în cuptorul rece.

Scoateți alimentul din ambalaj și cântăriți-l. Dacă nu puteți introduce greutatea exactă, rotunjiți în sus resp. în jos.

Utilizați pentru programe întotdeauna veselă adecvată pentru microunde, de ex. din sticlă sau ceramică. Pentru aceasta, respectați indicațiile privind accesoriile, din tabelele de programe.

În continuarea indicațiilor, găsiți un tabel cu alimentele adecvate, domeniile respective de greutate și accesoriile necesare.

Nu este posibilă setarea greutăților în afara domeniului de greutate.

În cazul multora dintre preparate, veți auzi un semnal după un timp. Întoarceți alimentele sau amestecați-le.

Decongelare:

- Congelați și depozitați alimentele la -18°C, în pachete cât mai plate și porționate.
- Așezați alimentul congelat pe o veselă plată, de ex. o farfurie de sticlă sau porțelan.
- După decongelare, lăsați alimentele să mai stea încă 15 până la 90 de minute în vederea egalizării temperaturii.
- Decongealați pâinea numai în cantitatea de care aveți nevoie. Se învechește repede.
- La decongelarea cărnii sau a păsărilor, se formează lichid. Îndepărtați-l când întoarceți carnea și în niciun caz nu îl folosiți și nu îl aduceți în contact cu alte alimente.
- După întoarcere, îndepărtați carnea tocată deja decongelată.
- Așezați păsările întregi mai întâi cu partea cu pieptul, iar bucățile de pasăre cu partea cu piele pe veselă.

Legume:

- Legume proaspete: tăiați în bucăți egale. Pentru fiecare 100 g, adăugați o lingură de apă.
- Legume congelate: sunt adecvate numai legumele blanșate, nu și cele semipreparate. Legumele congelate cu sos de smântână nu sunt adecvate. Adăugați 1 până la 3 linguri de apă. Pentru spanac și varză roșie nu adăugați apă.

Cartofi:

- Cartofi natur: tăiați-i în bucăți egale. Pentru fiecare 100 g adăugați două linguri de apă și puțină sare.
- Cartofi fierți în coajă: folosiți cartofi de grosimi egale. Spălați-i și înțepați coaja. Așezați cartofii încă umezi într-un vas fără apă.
- Cartofi la cuptor: folosiți cartofi de grosimi egale. Spălați-i, ștergeți-i și înțepați coaja.

Orez:

- Nu utilizați orez nedecorticat sau în sac de fierbere.
- Adăugați o cantitate de două până la de două ori și jumătate mai mare de apă la orez.

Carne de pasăre

- Așezați bucățile de pui cu partea cu piele în sus pe grătar.

Timp de odihnă

Unele feluri de mâncare necesită încă un timp de odihnă în interiorul cuptorului după finalizarea programului.

Preparatul	Timp de odihnă
Legume	cca. 5 minute
Cartofi	cca. 5 minute. Întâi vărsați apa care s-a acumulat
Orez	5 până la 10 minute

Tabelul de programe

Program	Alimente adecvate	Domeniul de greutate în kg	Veselă / accesorii, Nivelul
Decongelare			
Pâine*	Pâine, întreagă, rotundă sau lunguiată, pâine felii, pan-dișpan, prăjitură dospită, prăjitură cu fructe, prăjituri fără glazură, frișcă sau gelatină	0,20-1,50 kg	veselă plată, descoperită Baza interiorului cuptorului
Carne*	Friptură, felii de carne, carne tocată, pui, găină, rață	0,20-2,00 kg	veselă plată, descoperită Baza interiorului cuptorului
Pește*	Pește întreg, file de pește, medalion de pește	0,10-1,00 kg	veselă plată, descoperită Baza interiorului cuptorului
Preparare			
Legume proaspete**	Conopidă, broccoli, morcovi, gulii, praz, ardei, dovlecei	0,15-1,00 kg	veselă acoperită Baza interiorului cuptorului
Legume congelate**	Conopidă, broccoli, morcovi, gulii, varză roșie, spanac	0,15-1,00 kg	veselă acoperită Baza interiorului cuptorului
Cartofi**	Cartofi natur, fierți în coajă, cubulețe de cartofi cu dimensiuni egale	0,20-1,00 kg	veselă acoperită Baza interiorului cuptorului
Orez**	Orez, orez cu bob lung	0,05-0,30 kg	veselă înaltă, acoperită Baza interiorului cuptorului
Cartofi la cuptor	Cartofi fierți tare, preponderent fierți tare sau cartofi făinoși, cu o grosime de cca. 6 cm	0,20-1,50 kg	Grătar Baza interiorului cuptorului
Funcționare combinată			
Lasagna congelată	Lasagna bolognese	0,30-1,00 kg	veselă descoperită Baza interiorului cuptorului
Bucăți de pui	Pulpe de pui, jumătăți de pui	0,50-1,80 kg	Tavă de sticlă și grătar Baza interiorului cuptorului

*) Respectați semnalul de întoarcere a preparatului

**) Respectați semnalul de amestecare a preparatului

Setări de bază

Pentru a putea opera simplu și în mod optim aparatul, aveți la dispoziție diverse setări. Puteți modifica aceste setări cum doriți.

Modificarea setărilor de bază

Aparatul trebuie să fie deconectat.

1. Apăsăți câmpul  timp de cca. 3 secunde.
Pe display apar indicații cu privire la derulare.
2. Confirmați indicațiile cu câmpul .
Pe display apare prima setare "Limba".
3. Dacă este necesar, modificați setarea cu inelul de operare.
4. Atingeți câmpul .
Pe display apare următoarea setare, care poate fi modificată cu inelul de operare.
5. Cu câmpul  parcurgeți toate setările și, dacă este necesar, modificați-le cu inelul de operare.
6. La final, pentru confirmare, apăsați câmpul  timp de cca. 3 secunde.

Pe display apare o indicație că setările au fost salvate.

Anulare

În cazul în care nu doriți să salvați modificările, puteți să anulați cu tasta on/off (conectare/deconectare). Pe display apare o indicație conform căreia setările nu au fost salvate.

Lista setărilor de bază

În funcție de echiparea aparatului dvs., nu sunt disponibile toate setările de bază.

Setarea	Opțiuni
Limba	Setarea limbii
Ora curentă	Setarea orei curente
Semnal sonor	Durată scurtă Durată medie* Durată lungă
Sunetul pentru taste	Conectat Deconectat* (Rămâne sunetul pentru taste la on/off (conectare/deconectare))
Luminozitatea display-ului	Setare prin 5 trepte Treapta 3*
Afișajul ceasului	Conectat* Deconectat
Reducerea luminozității noaptea	Deconectată* Conectată (display-ul va fi mai întunecat între orele 22:00 și 6:00)

Modul Demo	Deconectat* Conectat (este afișat numai în primele 3 minute de la resetare sau de la prima punere în funcțiune)
Setări din fabrică	Resetare Fără resetare*

* Setare din fabrică (în funcție de tipul aparatului, pot exista abateri față de setările din fabrică)

Indicație: Modificările setărilor pentru limbă, sunetul tastelor și pentru luminozitatea display-ului sunt active imediat. Toate celelalte setări devin active numai după salvare.

Pană de curent

Modificările pe care le-ați efectuat la setări vor fi menținute și după o pană de curent.

Numai setările pentru prima punere în funcțiune trebuie efectuate din nou după o pană de curent.

Modificarea orei curente

Dacă doriți să ajustați ora curentă, de ex. de la ora de vară la ora de iarnă, modificați setarea de bază.

Aparatul trebuie să fie deconectat.

1. Apăsăți câmpul  timp de cca. 3 secunde.
Pe display apar indicații cu privire la derulare.
2. Confirmați indicațiile prin intermediul câmpului .
Pe display apare prima setare "Limba".
3. Atingeți câmpul .
Apare setarea pentru ora curentă.
4. Modificați ora curentă cu inelul de operare.
5. Pentru confirmare, apăsați câmpul  timp de cca. 3 secunde.

Pe display apare o indicație conform căreia setările au fost salvate.

Curățarea

La o întreținere și curățare minuțioasă, aparatul dvs. va arăta bine și va fi funcțional un timp îndelungat. Modalitatea de întreținere și curățare corectă a aparatului este descrisă aici.

Avertizare

Pericol de arsuri!

Aparatul se încălzește puternic. Nu atingeți niciodată suprafețele interioare fierbinți ale spațiului de coacere sau elementele de încălzire. Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească. Țineți copiii la distanță.

Avertizare

Pericol de electrocutare!

Umezeala infiltrată poate provoca o electrocutare. Nu utilizați aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.

Avertizare

Pericol de vătămare!

Geamul zgâriat al ușii aparatului poate crăpa. Nu folosiți răzuitoare pentru geamuri, produse de curățat agresive sau abrazive.

Indicație: Puteți îndepărta foarte simplu mirosurile neplăcute, ca de ex. după prepararea peștelui. Puneți câteva picături de zeamă de lămâie într-o ceașcă cu apă. Introduceți întotdeauna o lingură în vas, pentru a evita întârzierea fierberii. Încălziți apa timp de 1 până la 2 minute la puterea maximă a microundelor.

Produse de curățare

Pentru ca diferitele suprafețe să nu se deterioreze din cauza unor produse de curățare inadecvate, respectați datele din tabel.

Nu utilizați

- agenți de curățare caustici sau abrazivi.
- răzuitoare pentru geamuri sau metal pentru curățarea geamurilor ușii.
- răzuitoare pentru geamuri sau metal pentru curățarea garniturii de etanșare a ușii.
- bureți abrazivi duri.
- agenți de curățare cu conținut mare de alcool.

Spălați bine lavetele înainte de utilizare.

Zona	Produse de curățare
Masca față a aparatului	Soluție fierbinte de apă cu detergent de vase: curățați cu o lavetă și uscați cu un șervet moale. Nu utilizați pentru curățare răzuitoare pentru geamuri sau metal.
Display-ul	Ștergeți cu o cârpă din microfibre sau cu o lavetă ușor umezită. Nu ștergeți cu o cârpă udă.

Zona	Produse de curățare
Oțel inoxidabil	Soluție fierbinte de apă cu detergent de vase: curățați cu o lavetă și uscați cu un șervet moale. Înlăturați imediat depunerile de calcar, grăsime, amidon sau albuș de ou. Sub asemenea pete se poate forma coroziune. La unitățile service abilitate sau în comerțul de specialitate se găsesc produse de curățare speciale pentru oțel inoxidabil.
Interiorul cuptorului din oțel inoxidabil	Soluție fierbinte de apă cu detergent de vase sau soluție de oțet: curățați cu o lavetă și uscați cu un șervet moale. Nu utilizați spray-uri pentru cuptoare și nici alți agenți de curățare agresivi sau abrazivi. Nici bureții de ștergere prin frecare, bureții aspri sau cei pentru cratițe nu sunt adecvați. Aceste produse pot zgâria suprafața. Lăsați suprafețele interioare să se usuce bine.
Geamurile ușilor	Soluție de curățat sticla: curățați cu o lavetă. Nu folosiți răzuitoare pentru geamuri.
Garnitura de etanșare a ușii Nu o îndepărtați!	Soluție fierbinte de apă cu detergent de vase: curățați cu o lavetă, nu frecați. Nu utilizați pentru curățare răzuitoare pentru geamuri sau metal.
Accesorii	Soluție fierbinte de apă cu detergent de vase: înmuiați și curățați cu o lavetă sau cu o perie.

Ce-i de făcut în caz de defecțiune?

Dacă intervine un deranjament, de multe ori este din cauza unui lucru minor. Înainte să vă adresați unității de service abilitate, vă rugăm să încercați să remediați singuri deranjamentul cu ajutorul tabelului.

Recomandare: Dacă la un moment dat nu vă iese bine un preparat, consultați capitolul următor. Acolo veți găsi multe sugestii și recomandări pentru a realiza setări

Tabel de defecțiuni

Defecțiune	Cauza posibilă	Soluționare / recomandări
Aparatul nu funcționează, nu există niciun afișaj pe display	Fișa nu este introdusă în priză	Conectați aparatul la rețeaua de curent
	Pană de curent	Verificați dacă celelalte aparate din bucătărie funcționează
	Siguranță defectă	Verificați la panoul de siguranțe dacă siguranța corespunzătoare aparatului este funcțională
	Eroare de operare	Deconectați siguranța aparatului din tabloul siguranțelor și reconectați-o după cca. 60 de secunde
Aparatul nu poate fi pornit	Ușa aparatului nu este închisă complet	Închideți ușa aparatului
Aparatul nu încălzește. Pe display apare simbolul pentru modul Demo  .	Aparatul este în modul Demo	Dezactivați modul Demo de la setările de bază. Pentru aceasta, separați scurt aparatul de la rețea (deconectați siguranța sau comutatorul de protecție de la tabloul de siguranțe). Apoi dezactivați modul Demo, într-un interval de 3 minute, de la setările de bază.
Inelul de operare a căzut din locașul său din panoul de comandă.	Inelul de operare a fost scos din greșeală.	Inelul de operare este detașabil. Așezați pur și simplu inelul de operare la loc în locașul său din panoul de comandă și apăsați-l astfel încât să se fixeze și să poată fi rotit ca de obicei.
Inelul de operare nu mai poate fi rotit cu ușurință.	Sub inelul de operare au pătruns impurități.	Inelul de operare este detașabil. Pentru scoatere, trageți pur și simplu inelul de operare din locașul său. Sau apăsați pe marginea exterioară a inelului de operare, astfel încât să basculeze și să poată fi apucat ușor. Curățați cu grijă inelul de operare și locașul acestuia de pe aparat, cu soluție de detergent de vase și cu o lavetă. Ștergeți apoi cu un șervet moale. Nu folosiți mijloace agresive sau abrazive. Nu îl înmuiati și nu îl curățați în mașina de spălat vase. Nu detașați prea des inelul de operare, pentru ca locașul să rămână stabil.
Iluminatul din interiorul cuptorului nu funcționează	Iluminatul din interiorul cuptorului defect	Chemați unitatea service abilitată
Mesajul de eroare "Exxx"*		În cazul în care este o problemă singulară, la apariția unui mesaj de eroare, după deconectarea și reconectarea aparatului, afișajul se stinge. Dacă eroarea se repetă sau afișajul persistă, vă rugăm să contactați unitatea service și să comunicați codul de eroare.

* Particularități:

Mesajul de eroare "E0532": deschideți ușa aparatului și închideți-o la loc.

Mesajul de eroare "E6501": deconectați aparatul. Așteptați 10 minute. Porniți din nou aparatul.

optime. → "Testate pentru dumneavoastră în studioul nostru gastronomic" la pagina 69

Avertizare

Pericol de electrocutare!

Reparațiile neautorizate sunt periculoase. Efectuarea reparațiilor și înlocuirea cablurilor defecte sunt permise numai tehnicienilor din unitatea de service abilitată, instruiți de firma noastră. Dacă aparatul este defect, scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți siguranța din tabloul de siguranțe. Chemați unitatea service abilitată.

Serviciul pentru clienți

Dacă aparatul necesită reparații, unitățile noastre de service vă stau la dispoziție. Noi găsim întotdeauna o soluție potrivită, chiar și pentru a evita o vizită inutilă a personalului unității service.

Numărul E și numărul FD

Când apelați, vă rugăm să indicați numărul de produs (nr. E) și numărul de fabricație (nr. FD), pentru a vă putea oferi asistență calificată. Plăcuța de fabricație cu numerele se află în dreapta atunci când deschideți ușa aparatului.

Dacă aparatul dumneavoastră cu abur este conectat, veți găsi plăcuța de fabricație în dreapta, în spatele panoului de control.

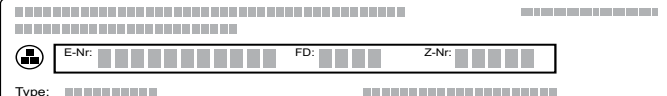


Diagram illustrating the layout of the product label with fields for E-Nr., FD, Z-Nr., and Type.

Pentru a nu fi obligat, la nevoie, să căutați prea mult, puteți să înregistrați aici datele aparatului dvs. și numărul de telefon al unității service abilitate.

Nr. E	Nr. FD

Unitățile service abilitate 

Țineți cont de faptul că deplasarea personalului unității service în cazul unei operări eronate implică costuri și în perioada de garanție.

Comandă de reparație și consultanță în caz de defecțiune

Datele de contact ale tuturor țărilor le găsiți în lista de servicii pentru clienți anexată.

Aveți încredere în competența producătorului. Astfel noi ne asigurăm, că reparația se face de tehnicieni de service școlarizați, care sunt dotați cu piese de schimb originale pentru aparatul dvs.

Acest aparat corespunde normei EN 55011 resp. CISPR 11. Este un produs din grupa 2, clasa B.

Grupa 2 înseamnă că microundele sunt generate în scopul încălzirii alimentelor. Clasa B indică faptul că aparatul este adecvat pentru mediul casnic privat.

Date tehnice

Alimentarea electrică	220-240 V, 50/60 Hz
Puterea totală max. instalată	1990 W
Puterea microundelor	900 W (IEC 60705)
Puterea max. de ieșire grill	1300 W
Frecvența de microunde	2450 MHz
Siguranță:	10 A
Dimensiuni (Î/I/A)	
- aparat	382 x 594 x 318 mm
- interiorul cuptorului	220 x 350 x 270 mm
Verificat VDE	da
Marcaj CE	da

Testate pentru dumneavoastră în studioul nostru gastronomic

Aici găsiți o selecție de preparate și setările optime pentru acestea. Vă arătăm care putere a microundelor sau care treaptă de grill este cea mai potrivită pentru preparatul dumneavoastră. Veți primi indicații referitoare la accesoriile adecvate. Aici obțineți recomandări cu privire la veselă și preparare.

Indicații

- Valorile din tabele sunt valabile întotdeauna pentru cuptorul rece și gol. Îndepărtați din interiorul cuptorului înainte de utilizare accesoriile care nu sunt necesare.
- Datele din tabele, referitoare la timp, reprezintă valori orientative. Acestea depind de calitatea și de natura alimentului.
- Utilizați accesoriile livrate odată cu aparatul.
- Utilizați întotdeauna șervete de vase când scoateți vesela sau accesoriile fierbinți din cuptor.

Avertizare

Pericol de opărire!

La tragerea în exterior a tăvii de sticlă, se poate revărsa lichid fierbinte. Scoateți cu grijă tava de sticlă din interiorul cuptorului.

În tabelele următoare veți găsi multe posibilități și valori de setare pentru cuptorul cu microunde.

Datele despre timp din tabele sunt valori orientative care depind de veselă și de calitatea, temperatura și natura alimentului.

În tabele sunt indicate des domenii de timp. Reglați întâi un timp mai scurt și prelungiți-l, dacă este necesar.

Este posibil să aveți alte cantități decât cele indicate în tabele. Pentru regimul de funcționare cu microunde, este valabilă o regulă generală: cantitate dublă - timp aproape dublu, jumătate din cantitate - jumătate din timp.

Puteți așeza vesela în mijlocul grătarului sau pe baza interiorului cuptorului. Astfel, microundele vor ajunge din toate părțile la alimente.

Decongelare

Așezați alimentele congelate într-un recipient deschis pe baza interiorului cuptorului.

Pe parcurs, întoarceți sau amestecați preparatele o dată sau de 2 ori. Bucățile mari trebuie întoarse de mai multe ori. Când întoarceți alimentul, îndepărtați lichidul care s-a produs la dezghețare.

Lăsați alimentul decongelat să stea la temperatura camerei încă 10 - 60 de minute pentru egalizarea temperaturii. În cazul păsărilor, acum puteți scoate măruntaiele.

Indicație: Așezați vesela pe baza spațiului de coacere.

Preparatul	Greutate	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Carne întreagă de vită, porc, vițel (cu și fără os)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15-25 min.	întoarceți de mai multe ori
	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min.	
	1500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25-30 min.	
Bucăți sau felii de carne de vită, porc, vițel	200 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min.	când întoarceți, separați bucățile de carne unele de celelalte
	500 g	180 W, 8-11 min. + 90 W, 10-15 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min.	
Carne tocată, amestecată	200 g	90 W, 10-15 min.	congeați pe cât posibil în pachete plate; pe parcurs, întoarceți de mai multe ori și îndepărtați carnea deja decongelată
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
	1000 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Pasăre sau bucăți de pasăre	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min.	întoarceți din când în când; îndepărtați lichidul format prin decongelare
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
File, medalion sau felii de pește	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	desprindeți bucățile decongelate
Pește întreg	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min.	întoarceți din când în când
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15-20 min.	
Legume, de ex. mazăre	300 g	180 W, 10-15 min.	amestecați din când în când cu atenție
Fructe, de ex. zmeură	300 g	180 W, 6-9 min.	amestecați din când în când cu atenție și desprindeți bucățile deja decongelate
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	
Unt, dezghețare	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min.	îndepărtați complet ambalajul
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min.	
Pâine întreagă	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	întoarceți din când în când
	1000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	

Preparatul	Greutate	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Prăjituri uscate, de ex. pandișpan	500 g	90 W, 10-15 min.	separați bucățile de prăjitură unele de celelalte; numai pentru prăjituri fără glazură, frișcă sau cremă
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
Prăjituri însirocate, de ex. prăjituri cu fructe, cu brânză de vaci	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15-20 min.	numai pentru prăjituri fără glazură, frișcă sau gelatină
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15-20 min.	

Decongelarea și încălzirea sau prepararea alimentelor congelate

Scoateți mâncărurile gata preparate din ambalaj. Acestea se încălzesc mai repede și mai uniform în vesela adecvată pentru microunde. Diversele componente ale alimentelor se pot încălzi cu viteze diferite.

Alimentele subțiri sunt gata mai rapid decât cele groase. Repartizați din acest motiv alimentele cât mai plan în veselă. Nu așezați alimentele unele peste altele.

Acoperiți întotdeauna alimentele. Dacă nu aveți un capac corespunzător pentru veselă, utilizați o farfurie sau folie specială pentru microunde.

Pe parcurs, amestecați, respectiv întoarceți alimentele de 2 până la 3 ori.

Lăsați preparatele să se odihnească încă 2 până la 5 minute după încălzire, pentru egalizarea temperaturii.

Gustul propriu al alimentelor se păstrează. Din acest motiv, puteți utiliza cu economie sarea și condimentele.

Indicație: Așezați vesela pe baza spațiului de coacere.

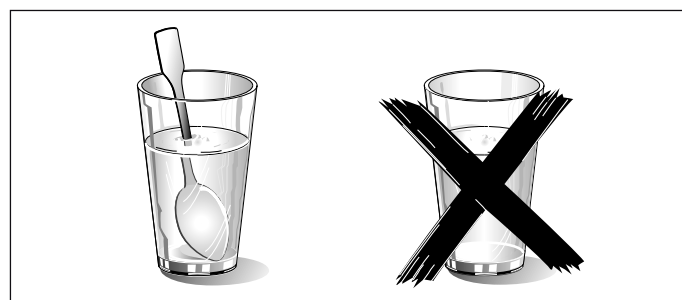
Preparatul	Greutate	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Meniu, porții de mâncare, mâncăruri gata preparate (2-3 componente)	300-400 g	600 W, 8-13 min.	acoperit
Supă	400 g	600 W, 8-12 min.	veselă acoperită,
Tocană	500 g	600 W, 10-15 min.	veselă acoperită,
Felii sau bucăți de carne cu sos, de ex. gulaș	500 g	600 W, 10-15 min.	veselă acoperită,
Pește, de ex. bucăți de file de pește	400 g	600 W, 10-15 min.	acoperit
Sufleuri, de ex. lasagna, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min.	Utilizați grătarul ca suprafață de așezare pentru veselă
Garnituri, de ex. orez, fidea	250 g	600 W, 3-7 min.	veselă acoperită; adăugați lichid
	500 g	600 W, 8-12 min.	
Legume de ex. mazăre, broccoli, morcovi	300 g	600 W, 7-11 min.	veselă acoperită; adăugați 1 lingură de apă
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Spanac cu smântână	450 g	600 W, 10-15 min.	preparați fără a adăuga apă

Încălzire

Avertizare

Pericol de opărire!

În cazul încălzirii lichidelor, este posibilă întârzierea fierberii. Aceasta înseamnă că se atinge temperatura de fierbere fără să se producă bulele tipice de vaporii. La cea mai mică mișcare a vasului, lichidul fierbinte se poate revărsa brusc și poate fi împroșcat. La încălzire, puneți întotdeauna o lingură în vas. În acest fel, evitați fenomenul de întârziere a fierberii.



Atenție!

Formarea scânteilor: metalul - de ex. lingurița din pahar - trebuie să se afle la o distanță minimă de 2 cm față de pereții interiori ai cuptorului și față de partea interioară a ușii. Scânteile pot distruge sticla din interior a ușii.

Indicații

- Scoateți mâncărurile gata preparate din ambalaj. Acestea se încălzesc mai repede și mai uniform în vesela adecvată pentru microunde. Diversele componente ale alimentelor se pot încălzi cu viteze diferite.
- Acoperiți întotdeauna alimentele. Dacă nu aveți un capac corespunzător pentru veselă, utilizați o farfurie sau folie specială pentru microunde.

- Pe parcurs, amestecați, resp. întoarceți alimentele de mai multe ori. Controlați temperatura.
- Lăsați preparatele să se odihnească încă 2 până la 5 minute după încălzire, pentru egalizarea temperaturii.
- Utilizați întotdeauna mănuși, respectiv lavete pentru oale atunci când scoateți vesela.

Indicație: Așezați vesela pe baza spațiului de coacere.

Preparatul	Cantitatea	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Meniu, porții de mâncare, mâncăruri gata preparate (2-3 componente)		600 W, 5-8 min.	-
Băuturi	125 ml	900 W, ½-1 min.	Introduceți întotdeauna o linguriță în recipient, nu supraîncălziți băuturile alcoolice; controlați din când în când
	200 ml	900 W, 1-2 min.	
	500 ml	900 W, 3-4 min.	
Mâncare pentru bebeluși, de ex. sticlute de lapte	50 ml	360 W, cca. ½ min.	Biberoane fără tetină sau capac, după încălzire, agitați sau amestecați temeinic; verificați neapărat temperatura
	100 ml	360 W, ½-1 min.	
	200 ml	360 W, 1-2 min.	
Supă, 1 ceașcă	175 g fiecare	600 W, 1-2 min.	-
Supă, 2 cești	175 g fiecare	600 W, 2-3 min.	-
Carne cu sos	500 g	600 W, 7-10 min.	-
Tocană	400 g	600 W, 5-7 min.	-
	800 g	600 W, 7-8 min.	-
Legume, 1 porție	150 g	600 W, 2-3 min.	-
Legume, 2 porții	300 g	600 W, 3-5 min.	-

Preparare**Indicații**

- Alimentele subțiri sunt gata mai rapid decât cele groase. Repartizați din acest motiv alimentele cât mai plan în veselă. Nu așezați alimentele unele peste altele.
- Preparați alimentele în veselă acoperită. Dacă nu aveți un capac corespunzător pentru veselă, utilizați o farfurie sau folie specială pentru microunde.

- Gustul propriu al alimentelor se păstrează. Din acest motiv, puteți utiliza cu economie sarea și condimentele.
- Lăsați alimentele să se odihnească încă 2 până la 5 minute după preparare, pentru egalizarea temperaturii.
- Utilizați întotdeauna mănuși, respectiv lavete pentru oale atunci când scoateți vesela.

Indicație: Așezați vesela pe baza spațiului de coacere.

Preparatul	Cantitatea	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Pui întreg, proaspăt, fără măruntaie	1200 g	600 W, 25-30 min.	Întoarceți la jumătatea timpului
File de pește, proaspăt	400 g	600 W, 7-12 min.	-
Legume, proaspete	250 g	600 W, 6-10 min.	Tăiați legumele în bucăți egale; pentru fiecare 100 g de legume, adăugați 1 până la 2 linguri de apă; amestecați din când în când
	500 g	600 W, 10-15 min.	
Cartofi	250 g	600 W, 8-10 min.	Tăiați cartofii în bucăți egale; pentru fiecare 100 g, adăugați 1 lingură de apă; amestecați din când în când
	500 g	600 W, 10-15 min.	
	750 g	600 W, 15-22 min.	
Orez	125 g	600 W, 4-6 min. + 180 W, 12-15 min.	adăugați o cantitate dublă de lichid
	250 g	600 W, 6-8 min. + 180 W, 15-18 min.	

Preparatul	Cantitatea	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Deserturi, de ex. budincă (instant)	500 ml	600 W, 6-8 min.	Pe parcurs, amestecați bine budinca de 2-3 ori cu telul
Fructe, compot	500 g	600 W, 9-12 min.	amestecați din când în când
Floricel pentru microunde	100 g	600 W, 3-4 min.	Așezați întotdeauna punca cu floricele pe tava de sticlă; Respectați datele producătorului

Recomandări pentru cuptorul cu microunde

Nu găsiți nicio indicație de setare pentru cantitatea de alimente pregătite.	Prelungați sau reduceți timpul de preparare după următoarea regulă generală: cantitate dublă = timp aproape dublu, jumătate din cantitate = jumătate din timp
Alimentul este prea uscat.	La următoarea utilizare, reglați un timp de preparare mai scurt sau o putere a microundelor mai redusă. Acoperiți alimentul și adăugați mai mult lichid.
După scurgerea timpului indicat, alimentul nu este încă decongelat, fierbinte sau preparat.	Reglați un timp de preparare mai lung. Cantitățile mai mari și alimentele mai groase au nevoie de mai mult timp.
La sfârșitul timpului de preparare, alimentul este supraîncălzit pe margine, dar în mijloc nu este gata încă.	Amestecați din când în când și alegeți la următoarea utilizare o putere mai redusă și un timp de preparare mai lung.
După decongelare, pasărea sau carnea este coaptă la exterior, dar în interior nu este încă decongelată.	Selecți o putere de microunde mai redusă la următoarea utilizare. Cantitățile mari de păsări sau carne trebuie întoarse de mai multe ori.

Prepararea la grill

Indicații

- Toate valorile indicate sunt valori orientative, care pot varia în funcție de natura alimentului.
- Clătiți carnea cu apă rece și ștergeți-o cu șervete de bucătărie din hârtie. Sărați carnea numai după ce ați preparat-o la grill.
- Preparați întotdeauna la grill pe grătar, cu ușa aparatului închisă și nu preîncălziți.
- Așezați grătarul pe tava de sticlă, pentru a colecta zeama de la carne.

- Întoarceți bucățile de carne cu un clește de grătar. Dacă înțepați carnea cu o furculiță, aceasta își pierde sucul și se usucă.
- Carnea închisă la culoare, de ex. de vită, se rumenește mai repede decât carnea de culoare deschisă, de vițel sau porc. Bucățile fripte la grătar din carne deschisă sau file de pește sunt de multe ori mai puțin rumenite la suprafață, însă în interior sunt preparate și suculente.

Preparatul	Cantitatea	Greutate	Treapta de grill	Durata de preparare în minute
Felii de ceafă, cca. 2 cm grosime	3 până la 4 bucăți	de câte cca. 120 g	3 (puternic)	pe o parte: cca. 15 min. pe cealaltă parte: cca. 10-15 min.
Cârnați pentru grill	4 până la 6 bucăți	de câte cca. 150 g	3 (puternic)	pe o parte: cca. 10-15 min. pe cealaltă parte: cca. 10-15 min.
Medalion de pește*	2 până la 3 bucăți	de câte cca. 150 g	3 (puternic)	pe o parte: cca. 10 min. pe cealaltă parte: cca. 10-15 min.
Pește, întreg* de ex. păstrăvi	2 până la 3 bucăți	de câte cca. 150 g	3 (puternic)	pe o parte: cca. 15 min. pe cealaltă parte: cca. 15-20 min.
Pâine toast (prăjire preliminară)	2 până la 6 felii		3 (puternic)	pe o parte: cca. 4 min. pe cealaltă parte: cca. 4 min.
Pâine prăjită, gratinată	2 până la 6 felii		3 (puternic)	În funcție de stratul de umplutură: 5-10 min.

* Ungeți grătarul înainte cu ulei.

Grill combinat cu microunde

Indicații

- Utilizați grătarul ca suprafață de așezare pentru veselă.
- Folosiți pentru prăjire o formă înaltă. Astfel, interiorul cuptorului rămâne mai curat.
- Pentru sufleuri și gratenuri utilizați un vas mare, plat. În vasele înguste și înalte, alimentele au nevoie de mai mult timp și devin mai închise la culoare la suprafață.

- Verificați dacă vasul dvs. încapă în interiorul cuptorului. Acesta nu trebuie să fie prea mare.
- Înainte de a o tăia, lăsați carnea să mai stea 5 până la 10 minute. Astfel, zeama de carne se va dispersa uniform și nu va curge în momentul tăierii.
- Lăsați sufleurile și gratenurile să se mai prepare 5 minute în aparatul deconectat.
- Setați întotdeauna timpul maxim de preparare. Verificați preparatul după timpul mai scurt indicat.

Preparatul	Greutate	Treapta de grill	Puterea microundelor în wați, Durata de preparare în minute	Indicație
Friptură de porc, de ex. felie de ceafă	cca. 750 g	1 (slab)	360 W, 35-40 min.	întoarceți după cca. 15 minute
Friptură din carne tocată înalt de max. 7 cm	cca. 750 g	2 (mediu)	360 W, ca. 25 min.	
Pui, jumătăți	cca. 1200 g	3 (puternic)	360 W, 40 min.	așezați cu partea cu piele în sus; nu întoarceți
Bucăți de pui, de ex. sferturi de pui	cca. 800 g	2 (mediu)	360 W, 20-25 min.	așezați cu partea cu piele în sus; nu întoarceți
Piept de rață	cca. 800 g	3 (puternic)	180 W, 25-30 min.	așezați cu partea cu piele în sus; nu întoarceți
Sufleu de tăieței (din ingrediente preparate în prealabil)	cca. 1000 g	1 (slab)	360 W, 25-30 min.	presărați brânză/cașcaval
Cartofi gratinați (din cartofi cruzi) înălțime max. 3 cm	cca. 1000 g	2 (mediu)	360 W, ca. 35 min.	
Pește, gratinat	cca. 500 g	3 (puternic)	360 W, 15 min.	decongelați în prealabil peștele congelat
Sufleu de brânză quark înalt de max. 5 cm	cca. 1000 g	1 (slab)	360 W, 20-25 min.	



Preparate de verificare

Conform normei EN 60705, IEC 60705 respectiv DIN 44547 și EN 60350 (2009)

Calitatea și funcționarea aparatelor cu microunde este controlată de institutele de verificare pe baza acestor preparate.

Preparare cu microunde solo

Preparatul	Puterea microundelor în Wați, durata în minute	Indicație
Șodou, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 8-10 min.	Formă Pyrex
Biscuit, 475 g	600 W, 7-9 min.	Formă Pyrex Ø 22 cm.
Friptură din carne tocată, 900 g	600 W, 25-30 min.	Formă Pyrex-formă dreptunghiulară, 28 cm lungime

Decongelare cu microunde solo

Preparatul	Puterea microundelor în Wați, durata în minute	Indicație
Carne, 500 g	Program "Carne", 500 g sau 180 W, 8min. + 90 W 7-10 min.	Formă Pyrex, Ø 24 cm

Preparare cu microunde și grill

Preparatul	Treapta de grill, puterea de microunde în wați, durata de preparare în minute	Indicație
Cartofi gratinați, 1100 g	360 W, + treapta de grill 2, 30 - 35 min.	Formă Pyrex rotundă, Ø 22 cm
Prăjituri	-	Nu este recomandat
Pui, jumătăți cca. 1100 g	360 W + treapta de grill 3, cca. 40 - 45 min.	Grătar, tavă de sticlă

Vsebina

	Namembna uporaba	76		Čiščenje	90
	Pomembna varnostna navodila	76		Čistilna sredstva	90
	Splošno	76		Motnja, kaj storiti?	91
	Mikrovalovna pečica	77		Servisna služba	92
	Vzroki poškodb	79		Številka E in številka FD	92
	Varstvo okolja	79		Tehnični podatki	92
	Okolju prijazno odstranjevanje	79		Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu	93
	Spoznajte svoj aparat	80		Odmrzovanje	93
	Upravljalno polje	80		Odmrzovanje, segrevanje in kuhanje globoko zamrznjenih jedi	94
	Upravljalni elementi	80		Segrevanje	94
	Prikazovalnik	81		Priprava	95
	Dodatne informacije	81		Nasveti za mikrovalovno pečico	96
	Funkcije notranjega prostora	81		Peka na žaru	96
	Pribor	82		Preglednice in nasveti	98
	Pred prvo uporabo	82		Kuhanje samo z mikrovalovi	98
	Prvi zagon	82		Odtaljevanje samo z mikrovalovi	98
	Čiščenje notranjosti aparata in pribora	82		Priprava jedi z mikrovalovno pečico in žarom	98
	Upravljanje naprave	82			
	Vklop in izklop aparata	82			
	Uporaba	83			
	Nastavitev načina delovanja	83			
	Mikrovalovna pečica	83			
	Posoda	83			
	Stopnje mikrovalov	84			
	Nastavitev mikrovalov	84			
	Peka na žaru	85			
	Nastavitev žara	85			
	Nastavitev kombiniranega delovanja mikrovalovne pečice	85			
	Alarm	86			
	Programi	87			
	Nastavitev programa	87			
	Opombe za programe	87			
	Čas mirovanja	87			
	Preglednica programov	88			
	Osnovne nastavitve	89			
	Spreminjanje osnovnih nastavitev	89			
	Seznam osnovnih nastavitev	89			
	Izpad toka	89			
	Spreminjanje časa	89			

Dodatne informacije o izdelkih, priboru, nadomestnih delih in servisih najdete na spletni strani **www.bosch-home.com** in v spletni trgovini **www.bosch-eshop.com**

Namembna uporaba

Pazljivo preberite ta uvod. Šele potem lahko aparat uporabljate varno in pravilno. Navodila za uporabo in vgradnjo shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Ta aparat je primeren samo za vgradnjo. Upoštevajte posebna navodila za montažo.

Po odstranitvi embalaže preverite aparat. V primeru vidnih poškodb med transportom ga ne priklaplajte.

Samo pooblaščen serviser lahko priključi aparat brez vtiča. V primeru poškodb zaradi nepravilne priključitve izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

Ta aparat je namenjen samo uporabi v zasebnem gospodinjstvu in v hišnem okolju. Aparat uporabljajte izključno za pripravo hrane in pijače. Med delovanjem aparat nadzorujte. Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do maksimalno 4000 metrov nadmorske višine.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad osmim letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če jih je poučila o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri uporabi aparata.

Ne pustite otrok, da se igrajo z aparatom. Čiščenja in vzdrževalnih del s strani uporabnika ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od osmih let in pod nadzorstvom.

Otrok, mlajših od osmih let, ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

Pribor potisnite v notranjost vedno tako, da bo pravilno obrnjen. → "Pribor" na strani 82

Pomembna varnostna navodila

Splošno

Opozorilo

Nevarnost požara!

Vnetljivi predmeti se lahko v notranjosti aparata vnamejo. V pečici nikoli ne hranite vnetljivih predmetov. Nikoli ne odpirajte vratc aparata, če je v notranjosti dim. Izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.

Opozorilo

Nevarnost opeklin!

- Aparat se močno segreje. Nikoli se ne dotikajte vročih notranjih delov pečice ali grelnih elementov. Vedno počakajte, da se aparat ohladi. Otrok ne puščajte blizu.
- Pribor ali posoda se močno segrejeta. Vroč pribor ali posodo iz aparata vedno jemljite s prijemalko.
- Hlapi alkohola se lahko v vroči notranjosti aparata vnamejo. V aparatu nikoli ne pripravljajte jedi z velikim deležem visokoodstotnega alkohola. Uporabite le majhne količine visokoodstotnega alkohola. Vratca aparata odpirajte previdno.

Opozorilo

Nevarnost opeklin!

- Dostopni deli so med uporabo vroči. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrok ne puščajte blizu.
- Ko odprete vratca aparata, lahko uhaja vroča para. Vratca aparata odpirajte previdno. Otrok ne puščajte blizu.
- Zaradi vode lahko v vroči notranjosti aparata nastaja vroča vodna para. Nikoli ne vlivajte vode v vročo pečico.

Opozorilo

Nevarnost poškodb!

- Spraskano steklo na vratcih aparata lahko poči. Ne uporabljajte strgala za steklo, agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.
- Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko ukleščite. Ne dotikajte se predela s tečaji.

⚠ Opozorilo**Nevarnost električnega udara!**

- Nestrokovna popravila so nevarna. Popravila sme izvajati samo servisni tehnik, izšolan pri proizvajalcu. Tudi poškodovan priključni kabel lahko zamenja samo servisni tehnik. Če je aparat v okvari, izklopite varovalko v omarici z varovalkami ali izvlecite vtič iz vtičnice. Pokličite servisno službo.
- Kabelska izolacija električnih aparatov se lahko na vročih delih aparata stopi. Priključni kabel električnih aparatov nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli aparata.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali parnega čistilnika.
- Pokvarjen aparat lahko povzroči električni udar. Nikoli ne vklopite pokvarjenega aparata. Izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.

⚠ Opozorilo**Nevarnost zaradi magnetnih polj!**

Na upravljalnem polju ali med upravljalnimi elementi so nameščeni trajni magneti. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinke črpalke. Če nosite elektronske vsadke se upravljalnemu polju ne približajte za več kot 10 cm.

Mikrovalovna pečica**⚠ Opozorilo****Nevarnost požara!**

- Uporaba aparata, ki ni v skladu z njegovo namembnostjo, je nevarna in lahko povzroči škodo. Sušenje hrane in oblek, segrevanje copat in blazin, napolnjenih z zrnji ali žiti, gobic, vlažnih čistilnih krp ipd. ni dovoljeno. Pogrete copate ali blazine, napolnjene z zrnji ali žiti, se lahko na primer vnamejo tudi po nekaj urah. Aparat uporabljajte izključno za pripravo hrane in pijače.

- Živila se lahko vnamejo. Živil nikoli ne pogrevajte v embalaži, ki ohranja toploto. Živil v posodah iz plastike, papirja ali drugih vnetljivih materialov nikoli ne pogrevajte brez nadzora. Nikoli ne nastavite prevelike moči mikrovalov ali predolgega časa delovanja. Upoštevajte podatke v teh navodilih za uporabo. Živil nikoli ne sušite z mikrovalovno pečico. Živil z majhno vsebnostjo vode, kot je npr. kruh, nikoli ne pogrevajte ali odtajajte s preveliko močjo ali dalj časa.
- Jedilno olje se lahko vname. V mikrovalovni pečici nikoli ne segrevajte samo jedilnega olja.

⚠ Opozorilo**Nevarnost eksplozije!**

Tekočine ali druga živila v trdno zaprtih posodah lahko eksplodirajo. Tekočine ali drugih živil nikoli ne segrevajte v trdno zaprtih posodah.

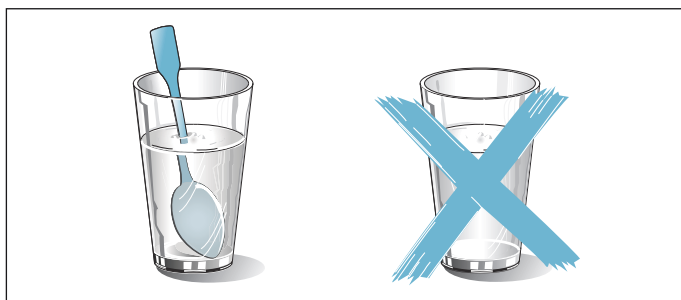
⚠ Opozorilo**Nevarnost opeklin!**

- Živila s trdo lupino ali kožo lahko med pogrevanjem in tudi po njem eksplodirajo. Nikoli ne pogrevajte jajc z lupino ali trdo kuhanih jajc. Nikoli ne pripravljajte lupinarjev ali rakov. Pri jajcih na oko ali jajcih v stekleni posodi je treba pred pogrevanjem prebosti rumenjaki. Pri živilih s trdno lupino ali kožo, npr. jabolkah, paradižnikih, krompirju ali klobasicah, lahko lupina poči. Pred pogrevanjem prebodite lupino oz. kožo.
- Toplota v hrani za dojenčke se ne porazdeli enakomerno. Hrane za dojenčke nikoli ne pogrevajte v zaprti posodi. Vedno odstranite pokrov in dudo. Po pogrevanju vsebino vedno dobro premešajte ali pretresite. Preden otroku daste hrano, preverite njeno temperaturo.
- Segrete jedi oddajajo toploto. Posoda se lahko segreje. Posodo in pribor iz aparata vedno jemljite s pomočjo krpe.
- Pri nepredelanih zaprtih živilih lahko embalaža poči. Vedno upoštevajte navodila na embalaži. Jedi iz aparata vedno jemljite s pomočjo krpe.

⚠ Opozorilo

Nevarnost oparin!

- Pri segrevanju tekočin lahko pride do zaustavljanja vretja. To pomeni, da se ob zaustavljanju vretja doseže temperatura vretja, vendar ne nastajajo za to tipični mehurčki. Že pri manjšem tresenju posode lahko vroča tekočina nenadoma močno prekipi in brizga. Pri segrevanju v posodo vedno dajte žlico. Tako preprečite zaustavljanje vretja.



⚠ Opozorilo

Nevarnost poškodb!

- Neprimerna posoda lahko poči. Posoda iz porcelana in keramike ima na ročajih in pokrovu lahko luknjice. Za temi luknjicami se skriva votel del. Če je v votlem delu tekočina, lahko posoda poči. Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Kovinska posoda lahko povzroči iskrenje, ko uporabljate le funkcijo mikrovalovne pečice. Aparat se poškoduje. Ko uporabljate le funkcijo mikrovalovne pečice, nikoli ne uporabljajte kovinske posode. Uporabljajte le posodo, primerno za uporabo v mikrovalovni pečici, ali funkcijo mikrovalovne pečice v kombinaciji z dodatnim načinom gretja.

⚠ Opozorilo

Nevarnost električnega udara!

Aparat deluje pod visoko napetostjo. Nikoli ne odstranite ohišja.

⚠ Opozorilo

Resna nevarnost za zdravje!

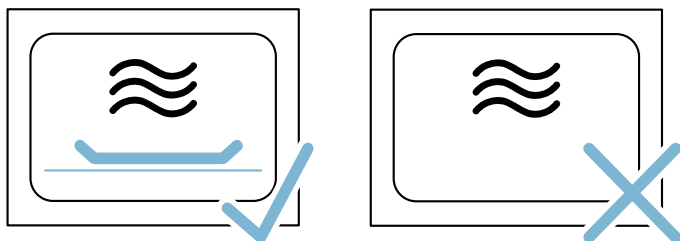
- V primeru nezadostnega čiščenja se lahko poškoduje površina aparata. Lahko izstopi mikrovalovna energija. Aparat čistite redno in ostanke živil nemudoma odstranite. Notranji prostor, tesnila na vratih, vrata in vratni prislon morajo biti vedno čisti.
→ "Čiščenje" na strani 90

- Pri poškodovanih vratih aparata ali tesnilu vrat lahko izhaja energija mikrovalov. Aparata nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana njegova vrata ali tesnilo vrat. Pokličite servisno službo.
- Pri aparatih brez pokrova ohišja energija mikrovalov izhaja. Nikoli ne odstranite pokrova ohišja. Pri vzdrževalnih delih in popravilih pokličite servisno službo.

Vzroki poškodb

Pozor!

- Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.
- Aluminijske posode: v aparatu ne uporabljajte aluminijastih posod. Aparat se zaradi nastanka isker lahko poškoduje.
- Obratovanje mikrovalovne pečice brez jedi: delovanje aparata brez jedi v notranjem prostoru lahko povzroči preobremenitev. Mikrovalovne pečice ne zaženite brez jedi v notranjem prostoru. Izjema je kratki preizkus za posodo. → "Mikrovalovna pečica" na strani 83



- Vlaga v notranjosti aparata: daljša prisotnost vlage v notranjosti aparata lahko vodi do korozije. Po uporabi je treba notranjost aparata posušiti. Vlažnih živil ne shranjujte dlje časa v zaprtem aparatu. V notranjosti aparata ne shranjujte živil.
- Ohlajevanje z odprtimi vrati aparata: po obratovanju z visokimi temperaturami se naj notranji prostor ohlaja samo z zaprtimi vrati. Med vrata aparata ne ukleščite predmetov. Tudi če so vrata odprta samo za špranjo, se lahko sosednje sprednje plošče povišja poškodujejo. Notranji prostor pustite, da se suši odprt samo, če je bilo med obratovanjem prisotno veliko vlage.
- Močno umazano tesnilo: če je tesnilo močno umazano, se vrata aparata pri delovanju ne zaprejo več pravilno. Lahko se poškodujejo sprednje strani povišja v bližini. Tesnilo mora biti vedno čisto. → "Čiščenje" na strani 90
- Pokovka iz mikrovalovne pečice: nikdar ne nastavite previsoke moči mikrovalov. Uporabite največ 600 vatov. Vrečko s pokovko je treba vedno položiti na stekleni krožnik. Vratna plošča lahko zaradi prekomerne obremenitve izskoči.

Varstvo okolja

Okolju prijazno odstranjevanje

Embalažo odstranite na okolju prijazen način.



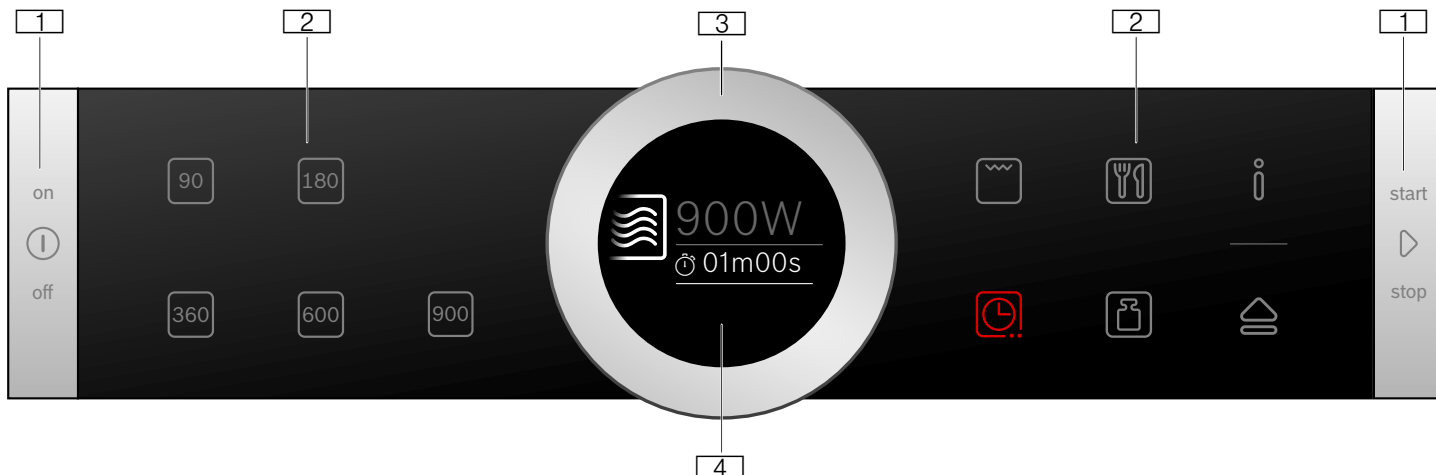
Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

Spoznajte svoj aparat

V tem poglavju vam bomo razložili prikaze in upravljalne elemente. Poleg tega boste spoznali različne funkcije svojega aparata.

Opomba: Glede na vrsto aparata so možni odkloni pri barvah in podrobnostih.



1 Tipke

Tipki levo in desno od vrtljivega izbirnega gumba na upravljalnem polju lahko pritisnete. Pritisnite tipko za aktivacijo.

Pri aparatih, ki nimajo sprednje plošče iz nerjavnega jekla, sta tudi ti dve tipki polji na dotik brez pritiska.

2 Polja na dotik

Pod temi polji na dotik so nameščeni senzorji. Pritisnite samo na posamezni simbol za izbiro funkcije.

3 Upravljalni obroč

Upravljalni obroč je nameščen tako, da ga lahko neomejeno obračate v levo ali desno. Narahlo pritisnite in ga s prstom prestavite v zeleno smer.

4 Prikazovalnik

Na prikazovalniku si lahko ogledate trenutne nastavitvene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.

Upravljalni elementi

Posamezni upravljalni elementi so prilagojeni na posamezne funkcije vašega aparata. Tako lahko vaš aparat preprosto in neposredno nastavite.

Tipke in polja na dotik

Pomen različnih tipk in polj na dotik so na kratko razloženi tukaj.

Simbol		Pomen
Tipke		
ⓘ	on/off	Vklop in izklop aparata
▶	start/stop	Zagon ali ustavitev delovanja

Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja lahko s pomočjo tipk, polj na dotik in upravljalnega obroča nastavite različne funkcije svojega aparata. Prikazovalnik prikazuje trenutne nastavitve.

Pregled prikazuje upravljalno polje pri izklopljenem aparatu z izbranim načinom delovanja.

Polja na dotik

90	Moč mikrovalov	Izbira 90 vatov
180	Moč mikrovalov	Izbira 180 vatov
360	Moč mikrovalov	Izbira 360 vatov
600	Moč mikrovalov	Izbira 600 vatov
900	Moč mikrovalov	Izbira 900 vatov
	Peka na žaru/kombinirano delovanje	Izbira stopnje žara ali stopnje žara z mikrovalovi
	Časovne funkcije	Izbira časovnih funkcij
	Programi	Izbira programa
	Teža	Izbira teže pri programih
	Informacije	Prikaz opomb Z dolgim pritiskom (pribl. 3 sek.) priključite osnovne nastavitve
	Samodejno odpiranje vrat	Odpiranje vrat aparata

Polje na dotik, katerega vrednost lahko spremenite na prikazovalniku ali pa je prikazana v ospredju, sveti rdeče.

Upravljalni obroč

Z upravljalnim obročem spremenite nastavitvene vrednosti, ki so prikazane na prikazovalniku.

Pri večini izbirnih seznamov, npr. pri programih, se po zadnji postavitvi ponovno preklopi na prvo.

Pri nekaterih izbirnih seznamih, npr. trajanje, je treba upravljalni obroč ponovno zavrteti nazaj, ko se doseže minimalna ali maksimalna vrednost.

Prikazovalnik

Prikazovalnik je razdeljen tako, da si lahko vse informacije preberete na enem mestu, v vsakem položaju.

Vrednost, ki jo lahko v tem trenutku nastavite, je v ospredju. Prikazana je v beli pisavi in z belo linijo pod njo. Vrednost v ozadju je prikazana v sivi barvi.

Ospredje	Vrednost v ospredju lahko neposredno izberete, ne da bi jo prej označili. Po začetku delovanja je v ospredju vedno čas trajanja.
Povečava	Dokler boste z upravljalnim obročem spreminjali vrednost v ospredju, se bo povečano prikazala samo ta vrednost.



Linija kroga

Na zunanem robu prikazovalnika je nameščena linija kroga.

Če boste spremenili eno vrednost, boste lahko na liniji kroga odčitali trenutno mesto znotraj izbirnega seznama. Glede na nastavitveno območje je linija kroga neprekinjena ali pa razdeljena v segmente, odvisno od dolžine izbirnega seznama.

Če se odšteva čas trajanja, vsako sekundo ugasne en rdeči segment. Po vsaki polni minuti so spet vsi segmenti rdeči.

Dodatne informacije

V večini primerov vam aparat nudi opombe in dodatne informacije o pravkar izvedenem dejanju.

Pritisnite na polje **i**. Opomba se za nekaj sekund prikaže na prikazovalniku. Pri daljših opombah lahko s pomočjo upravljalnega obroča prelistate do konca.

Nekatere opombe se prikažejo samodejno, npr. za potrditev, kot poziv ali opozorilo.

Funkcije notranjega prostora

Funkcije v notranjosti pečice olajšajo obratovanje aparata. Tako se npr. notranjost v celoti razsvetli in hladilni ventilator varuje aparat pred pregrevanjem.

Samodejno odpiranje vrat

Vratca aparata se odprejo, če pritisnete na samodejno odpiranje vratc. Vratca aparata lahko popolnoma odprete sami, z roko.

V primeru izpada električne energije samodejno odpiranje vratc ne bo delovalo. Vratca lahko odprete tudi z roko.

Opombe

- Če boste vratca aparata odprli med delovanjem, se bo to v danem trenutku ustavilo.
- Ko zaprete vratca, se obratovanje ne nadaljuje samodejno. Delovanje boste morali zagnati ročno.
- Če je aparat dalj časa izključen, se vratca aparata odprejo z zakasnitvijo.

Osvetlitev notranjosti pečice

Če boste odprli vrata parata, se bo vključila osvetlitev notranjost. Če bodo vrata odprta dlje kot pribl. 5 minut, se osvetlitev notranjosti spet izključi. S pritiskom samodejnega odpiranja vrat se osvetlitev notranjost spet vključi.

Pri vseh načinih delovanja se osvetlitev notranjosti vključi takoj, ko zaženete obratovanje. Ko je delovanje zaključeno, se izključi.

Hladilni ventilator

Hladilni ventilator se vključi po potrebi. Topel zrak odteka nad vrati.

Po delovanju lahko hladilni ventilator še nekaj časa obratuje.

Pozor!

Prezračevalne reže ne prekrijte. V nasprotnem primeru se lahko aparat pregreje.

Opombe

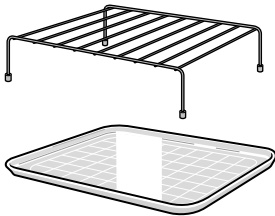
- Pri delovanju mikrovalov ostane aparat hladen. Kljub temu se vklopi hladilni ventilator. Lahko obratuje naprej tudi, če je delovanje mikrovalovne pečice že zaključeno.
- Na steklu vrat, notranjih stenah in dnu lahko nastane kondenzacijska voda. To je običajen pojav in ne vpliva na delovanje mikrovalovne pečice. Kondenzacijsko vodo po pripravi jedi obrišite.

Pribor

Vašemu aparatu je priložen raznolik pribor. Tukaj si lahko preberete informacije o priloženem priboru in njegovi pravilni uporabi.

Priložen pribor

Vaš aparat je opremljen z naslednjim priborom:



Rešetka

Kot postavljena površina za posodo ali za peko na žaru in popekanje.

Steklena posoda

Uporabna je tudi kot zaščita pred škropljenjem, če pečete živila neposredno na rešetki. Za to postavite rešetko na stekleno posodo.

Stekleno posodo lahko pri uporabi mikrovalovne pečice uporabite tudi kot posodo.

Uporabite samo originalen pribor od proizvajalca vašega aparata. Ta je namreč posebej usklajen z vašim aparatom.

Pribor lahko dokupite pri servisni službi, v specializiranih trgovinah ter preko spleta.

Pred prvo uporabo

Preden boste lahko vaš nov aparat uporabili, morate določiti nekatere nastavitve. Poleg tega očistite notranjost aparata in pribor.

Prvi zagon

Po priključitvi na elektriko ali izpadu električne energije se na prikazovalniku prikažejo nastavitve za prvi zagon. Preden se bo poziv prikazal, lahko preteče nekaj sekund.

Opomba: Te nastavitve lahko vedno spremenite v osnovnih nastavitvah. → "Osnovne nastavitve" na strani 89

Nastavitev jezika

1. Z upravljanim obročem nastavite zelen jezik.
2. Za potrditev pritisnite na polje . Prikaže se naslednja nastavitev.

Nastavitev ure

1. Z upravljalnim obročem nastavite čas.
2. Za potrditev pritisnite na polje . Na prikazovalniku se prikaže opomba, da se je prvi zagon zaključil.

Čiščenje notranjosti aparata in pribora

Preden boste z aparatom prvič pripravljali jedi, očistite notranjost aparata in pribor.

Čiščenje notranjosti aparata

Da odstranite vonj po novem izdelku, segrejte prazno in zaprto notranjost pečice.

Bodite pozorni, da v notranjosti ni ostankov embalaže, kot so npr. delčki stiropora. Pred segrevanjem očistite gladke površine v notranjosti z mehko, vlažno krpo. Dokler se bo aparat segreval, prezračujte kuhinjo.

Izvedite navedene nastavitve. O nastavitvi žara in trajanja boste izvedeli več v naslednjem poglavju.

→ "Peka na žaru" na strani 85

Nastavitve

Žar	3. stopnja
Trajanje	15 minut

Po navedenem času trajanja aparat izklopite.

Ko se je notranjost aparata ohladila, očistite gladke površine z milnico in vlažno krpo.

Čiščenje pribora

Temeljito očistite pribor z milnico in vlažno krpo ali mehko krtačo.



Upravljanje naprave

Upravljalne elemente in njihove načine delovanja ste že spoznali. Zdaj vam bomo razložili, kako lahko svoj aparat nastavite. Izvedeli boste, kaj se dogaja ob vklopu in izklopu in kako lahko nastavite načine delovanja.

Vklop in izklop aparata

Preden lahko na svojem aparatu opravljate nastavitve, ga morate vklopiti.

Opomba: Budilko lahko nastavite tudi, ko je aparat izklopljen. Nekateri prikazi in opombe ostanejo na prikazovalniku vidni tudi po izklopu aparata.

Če svojega aparata ne boste potrebovali, ga izključite. Če dlje časa ni nič nastavljeno, se aparat izključi samodejno.

Vklop aparata

S tipko on/off  boste aparat vklopili.

Vsa polja na dotik zasvetijo rdeče. Na prikazovalniku se prikaže logotip podjetja Bosch in nato najvišja moč mikrovalovne pečice.

Aparat je pripravljen na obratovanje.

Polje  sveti rdeče.

Za nastavev načinov delovanja si preberite posamezna poglavja.

Izklop aparata

S tipko on/off ① boste aparat izključili.

Če v tem trenutku deluje kakšna funkcija, bo ta prekinjena.

Na zaslonu se prikaže čas.

Opomba: V osnovnih nastavitvah lahko določite, ali bo ura pri izklopljenem aparatu prikazana ali ne.

Uporaba

Nekateri obratovalni koraki so enaki pri vseh načinih delovanja. V nadaljevanju boste spoznali osnovne obratovalne korake.

Vklop delovanja

Vsako delovanje morate zagnati s tipko start/stop ▷.

Po zagonu se na prikazovalniku prikažejo vaše nastavitve. Poleg tega se prikaže linija kroga, ki prikazuje potek časa trajanja.

Opomba: Če se obratovanje zaradi odpiranja vrat aparata ustavi, ga je treba po zapiranju vrat ponovno zagnati s tipko start/stop ▷.

Zaustavitev delovanja

S tipko start/stop ▷ lahko delovanje ustavite in ponovno zaženete.

Za izbris vseh nastavitev pritisnite tipko on/off.

Opombe

- Z odpiranjem vrat aparata se delovanje prav tako zaustavi.
- Po prekinitvi ali preklicu delovanja lahko hladilni ventilator še naprej obratuje.

Nastavitev načina delovanja

Po vklopu aparata se prikaže nastavljen predlog za način delovanja. Nastavitev lahko takoj zaženete.

Natančnejše opise za nastavitev drugega načina delovanja si lahko preberete v ustreznih poglavjih.

V osnovi velja:

1. Pritisnite na ustrezno polje.
 2. Z upravljalnim obročem spremenite izbiro v ospredju.
 3. Če je potrebno, opravite dodatne nastavitve. Za to pritisnite na ustrezno polje in spremenite vrednost z upravljalnim obročem.
 4. Zaženite s tipko start/stop ▷.
- Aparat začne z delovanjem.



Mikrovalovna pečica

Z mikrovalovno pečico lahko svoje jedi skuhate, pogrevate ali odtajajte posebej hitro. Mikrovalovno lahko uporabljate samostojno ali v kombinaciji z žarom.

Za optimalno uporabo mikrovalovne pečice upoštevajte opombe za posodo in upoštevajte navedbe v razpredelnicah za uporabo na koncu navodil za uporabo.

Posoda

Za mikrovalovno pečico ni primerna vsaka posoda. Za pravilno ogrevanje vaših jedi in da ne boste poškodovali aparata, uporabljajte samo posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico.

Primerna posoda

Primerna je posoda, odporna na vročino, iz stekla, steklokeramike, porcelana, keramike ali temperaturno odporne plastike. Ti materiali prepuščajo mikrovalove.

Lahko jih uporabljate tudi kot pribor za serviranje. Tako vam ne bo treba hrane prelagati. Pribor z zlatimi ali srebrnimi okraski uporabljajte le, če proizvajalec zagotavlja, da je primerno za mikrovalovne pečice.

Neprimerna posoda

Neprimeren je kovinski pribor. Kovine ne prepuščajo mikrovalov. Jedi ostanejo v zaprtih kovinskih posodah hladne.

Pozor!

Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.

Test posode

Mikrovalovne pečice nikoli ne vklaplajte brez vstavljene hrane. Edina izjema je kratki test posode.

Če niste prepričani, ali je posoda primerna za uporabo v mikrovalovni pečici, lahko opravite naslednji test.

1. Prazno posodo postavite v aparat na rešetko za 1/2 do 1 minute pri maksimalni moči.
 2. Vmes preverite temperaturo posode.
- Posoda mora biti hladna ali le nekoliko topla.

Če postane vroča ali nastajajo iskre, posoda ni primerna. Prekinite preizkus.



Opozorilo

Nevarnost opeklin!

Dostopni deli so med uporabo vroči. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrok ne spuščajte v bližino.

Stopnje mikrovalov

Na voljo so vam naslednje moči mikrovalov.

Moči mikrovalov so stopnje in ne ustrezajo vedno točnemu številu vatov, ki jih naprava uporablja.

Stopnja	Jedi	maksimalen čas trajanja
90 W	za odtajanje občutljivih jedi	1 h 30 min.
180 W	za odtajanje in naknadno kuhanje	1 h 30 min.
360 W	za kuhanje mesa in ogrevanje občutljivih jedi	1 h 30 min.
600 W	za ogrevanje in kuhanje jedi	1 h 30 min.
900 W	za ogrevanje tekočin	30 min

Predlagane vrednosti:

Za vsako moč mikrovalov predlaga aparat čas trajanja. Tega lahko prevzamete ali na posameznem območju spremenite.

Največja nastavitvena vrednost je namenjena segrevanju tekočin. Po nekaj časa se največja moč mikrovalovne pečice zmanjša zaradi zaščite aparata. Po hlajenju je ponovno na voljo polna moč.

Nastavitev mikrovalov

cPrimer: moč mikrovalov 600 W, trajanje 5 minut.

1. S tipko on/off  vključite aparat. Aparat je pripravljen na obratovanje. Na prikazovalniku se kot predlagana vrednost prikaže maksimalna moč mikrovalov, ki jo lahko kadar koli spremenite.
2. Pritisnite na polje želene moči mikrovalov.



Na prikazovalniku se prikažeta moč mikrovalov in predlagan čas trajanja. Polje  sveti rdeče.

3. Z upravljalnim obročem nastavite zelen čas trajanja.



4. Zaženite s tipko start/stop .



Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Ko aparat vklopite, se na prikazovalniku kot predlog vedno prikaže najvišja moč mikrovalov.
- Če boste vrata aparata vmes odprli, lahko hladilni ventilator še naprej deluje.

Čas trajanja je potekel

Zasliši se zvočni signal.

Delovanje je zaključeno.

Predčasni zaključek signala:

Pritisnite na polje .

S tipko on/off  se aparat izključi.

Opomba: Po pritisku na tipko  se prikaže funkcija budilke, ki se po kratkem času spet samodejno umakne. Še enkrat pritisnite tipko  z možnostjo, da podaljšate trajanje.

Sprememba trajanja

To lahko storite kadarkoli.

Z upravljalnim obročem spremenite čas trajanja. Delovanje se nadaljuje.

Sprememba moči mikrovalov

To lahko storite kadarkoli.

Pritisnite na polje za želeno moč mikrovalov.

Trajanje se ne spremeni.

Delovanje se nadaljuje.

Opomba: Če bi nastavljen čas trajanja presegel največji čas trajanja za moč mikrovalov 900 W, se ta samodejno zmanjša. Delovanje se ne nadaljuje. S tipko  zaženite delovanje.



Peka na žaru

Z žarom lahko svoje jedi posebej lepo zapečete. Žar lahko uporabljate samostojno ali v kombinaciji z mikrovalovno pečico.

Na voljo so vam naslednje stopnje za žar:

	Moč	Jedi
Žar	1. stopnja (nizka)	za sufleje in visoke narastke
	2. stopnja (srednja)	za nizke narastke in ribe
	3. stopnja (močna)	za zrezke, klobasice in toast

Nastavitev žara

Primer: žar, 2. stopnja, trajanje 12 minut

1. S tipko on/off vključite aparat. Aparat je pripravljen na obratovanje.
2. Pritisnite na polje .



Na prikazovalniku se prikaže predlagana vrednost: 3. stopnja.

3. Upravljalni obroč zavrtite v levo in nastavite želeno stopnjo. Na prikazovalniku sta prikazana stopnja in predlagan čas trajanja.
4. Pritisnite na polje . Polje sveti rdeče.
5. Z upravljalnim obročem nastavite želeni čas trajanja.



6. Zaženite s tipko start/stop . Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Predlagana vrednost za žar je 3. stopnja. 2. in 1. stopnja sta pred 3. stopnjo. Upravljalni obroč zavrtite v levo. Za 3. stopnjo najdete kombinirano delovanje 3. stopnje s 360 W, 3. stopnjo s 180 W itd. Upravljalni obroč zavrtite v desno.

- Če boste vrata aparata vmes odprli, lahko hladilni ventilator še naprej deluje.

Čas trajanja je potekel

Zasliši se zvočni signal.

Delovanje je zaključeno.

Predčasni zaključek signala:

Pritisnite na polje .

S tipko on/off se aparat izključi.

Opomba: Po pritisku na tipko se prikaže funkcija budilke, ki se po kratkem času spet samodejno umakne. Še enkrat pritisnite tipko z možnostjo, da podaljšate trajanje.

Sprememba trajanja

To lahko storite kadarkoli.

Z upravljalnim obročem spremenite čas trajanja.

Delovanje se nadaljuje.

Sprememba stopnje žara

Sprememba je mogoča kadar koli.

Pritisnite na polje .

Z upravljalnim obročem nastavite želeno stopnjo žara.

Trajanje se ne spremeni.

Delovanje se nadaljuje.

Opombe

- Pri menjavi načina delovanja z žara na kombinirano delovanje in obratno bo aparat preklapljal v način za premor. Delovanje se ne nadaljuje. Če želite zamenjati način delovanja, s pritiskom tipke start/stop ponovno sprožite delovanje.
- Zagon načina delovanja je mogoč šele, ko se na prikazovalniku pojavi čas trajanja.

Nastavitev kombiniranega delovanja mikrovalovne pečice

Pri tem deluje žar istočasno z mikrovalovno pečico. Vaše jedi bodo zaradi mikrovalov hitreje gotove in kljub temu lepo zapečene.

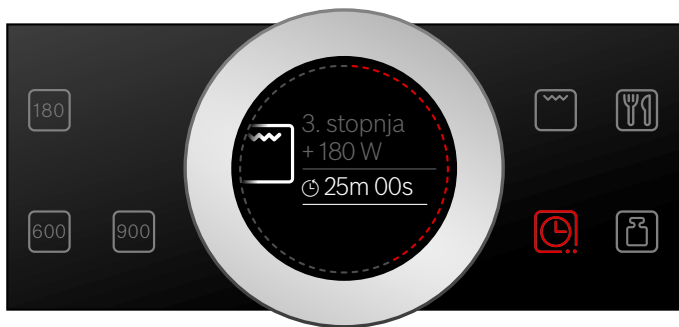
Izberete lahko vse moči mikrovalov. Izjema: 900 in 600 vatov.

Nastavitev kombiniranega delovanja mikrovalovne pečice

Primer: žar, 3. stopnja in moč mikrovalov 180 W, trajanje 25 minut.

1. S tipko on/off vključite aparat. Aparat je pripravljen na obratovanje.
2. Pritisnite na polje . Na prikazovalniku se prikaže predlagana vrednost: 3. stopnja.
3. Upravljalni obroč zavrtite v desno in nastavite željeno kombinirano delovanje. Na prikazovalniku se prikažeta željeno kombinirano delovanje in predlagan čas trajanja.
4. Pritisnite na polje . Polje sveti rdeče.

5. Z upravljalnim obročem nastavite želeni čas trajanja.



6. Zaženite s tipko start/stop .
Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Predlagana vrednost za žar je 3. stopnja.
2. in 1. stopnja sta pred 3. stopnjo. Upravljalni obroč zavrtite v levo.
Za 3. stopnjo najdete kombinirano delovanje 3. stopnje s 360 W, 3. stopnjo s 180 W itd. Upravljalni obroč zavrtite v desno.
- Če boste vrata aparata vmes odprli, lahko hladilni ventilator še naprej deluje.

Čas trajanja je potekel

Zasliši se zvočni signal.
Delovanje je zaključeno.

Predčasni zaključek signala:
Pritisnite na polje .

S tipko on/off  se aparat izključi.

Opomba: Po pritisku na tipko  se prikaže funkcija budilke, ki se po kratkem času spet samodejno umakne. Še enkrat pritisnite tipko  z možnostjo, da podaljšate trajanje.

Sprememba trajanja

To lahko storite kadarkoli.

Z upravljalnim obročem spremenite čas trajanja.
Delovanje se nadaljuje.

Sprememba kombiniranega delovanja

Sprememba je mogoča kadar koli.

Pritisnite na polje .

Z upravljalnim obročem nastavite želeno kombinirano delovanje.

Trajanje se ne spremeni.
Delovanje se nadaljuje.

Opombe

- Pri menjavi načina delovanja z žara na kombinirano delovanje in obratno bo aparat preklopil v način za premor. Delovanje se ne nadaljuje. Če želite zamenjati način delovanja, lahko delovanje ponovno sprožite s pritiskom tipke start/stop.
- Zagon načina delovanja je mogoč šele, ko se na prikazovalniku pojavi čas trajanja.

Alarm

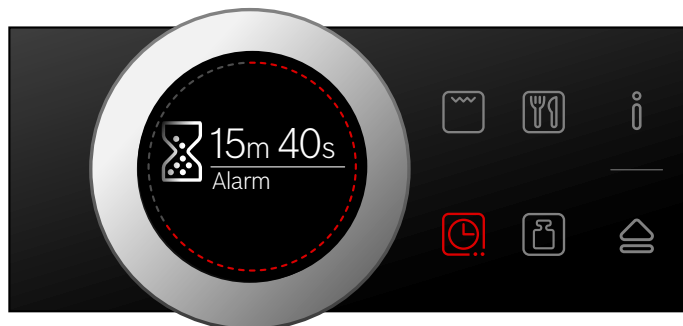
Alarm lahko uporabljate kot kuhinjski alarm. Budilka deluje vzporedno z drugimi nastavitvami. Vedno jo lahko nastavite, tudi kadar je aparat izključen. Ima svoj zvočni signal, tako da boste slišali, ali je potekel čas trajanja ali pa se oglašča budilka.

Nastavitev budilke

Nastavite lahko največ 24 ur.

Čim višja kot je vrednost, tem večji so časovni koraki.

1. Pritisnite na polje .
Prikazan je alarm.
2. Z upravljalnim obročem nastavite čas alarma.



3. Zaženite s poljem .

Opomba: Po nekaj sekundah se alarm tudi samodejno zažene.

Čas alarma se odšteva. Prikaz se po kratkem času preklopi nazaj. Na zaslonu se dodatno prikaže simbol za alarm.

Ko se čas alarma odšteje do konca, se kratko pojavi besedilo z napotki in zasliši se signal. Signal lahko predčasno prekinete s poljem .

Opombe

- Če poteka način delovanja z nastavljenim trajanjem, je trajanje v ospredju. Za izbiro alarma pritisnite polje . Alarm je nekaj časa v ospredju in ga je mogoče nastaviti.
- Če je nastavljen način delovanja "Žar", se ob pritisku na polje  prikaže trajanje. Če želite izbrati alarm, še enkrat pritisnite na polje . Alarm je nekaj časa v ospredju in ga je mogoče nastaviti.

Sprememba budilke

Za spremembo časa budilke pritisnite na polje . Čas budilke je prikazan v beli barvi v ospredju in ga lahko spremenite z upravljalnim obročem.

Prekinitev budilke

Če želite budilko preklicati, nastavite čas budilke spet na izhodiščno vrednost. Po prevzemu spremembe simbol ne sveti več.

Programi

S programi lahko brez težav pripravljate jedi. Izberete program in vnesete težo jedi. Program prevzame optimalno nastavitvev.

Nastavitev programa

Primer: program "Odtajevanje kruha", teža 250 g.

1. S tipko on/off vključite aparat.
Aparat je pripravljen na obratovanje.
2. Pritisnite na polje .
Na prikazovalniku se prikaže prvi program.
3. Z upravljalnim obročem nastavite željeni program.



4. Pritisnite na polje .
Na prikazu se pojavi predlagana vrednost za težo.
5. Z upravljalnim obročem nastavite željeno težo.



6. Zaženite s tipko start/stop .
Na prikazovalniku se odšteva čas trajanja.

Opombe

- Programi izračunajo čas trajanja.
- Pri nekaterih jedeh se med pripravo na zaslonu prikažejo navodila za obračanje ali mešanje. Upoštevajte navodila. Če odprete vrata aparata, se delovanje ustavi. Ko zaprete vrata aparata, ponovno sprožite delovanje. Če jedi ne obrnete ali premešate, program kljub temu normalno poteka do konca.

Opombe za programe

Živilo postavite v hladen prostor za kuhanje.

Živilo odstranite iz embalaže in ga stehtajte. Če ne morete vnesti natančne teže, zaokrožite navzgor ali navzdol.

Za programe vedno uporabljajte le posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico, npr. iz stekla ali keramike. Pri tem upoštevajte opombe za pribor v preglednici programov.

Preglednico s primernimi živili, težo in potrebnim priborom najdete kot dodatek opombam.

Teže ni možno nastaviti zunaj določenega območja.

Med pripravo velikega števila jedi boste po določenem času slišali zvočni signal. Obrnite živilo ali ga premešajte.

Odmrzovanje:

- Živila zamrzujte in shranjujte kar se da plosko in po porcijah pri -18°C .
- Položite zamrznjeno živilo na plosko posodo, npr. na steklen ali porcelanast krožnik.
- Po odmrzovanju pustite živilo še 15 do 90 minut, da se izravna temperatura.
- Kruh odtajajte le v tolikšnih količinah, kot ga potrebujete. Odmrznjen kruh se namreč hitro posuši.
- Pri odmrzovanju mesa, perutnine ali rib nastane tekočina. To med obračanjem odstranite, nikoli je ponovno ne uporabite in poskrbite, da ne bo prišla v stik z drugimi živili.
- Po obračanju odstranite že odmrznjeno mletu meso.
- Celo perutnino najprej položite v posodo tako, da je s prsmi obrnjena navzdol, kosi perutnine pa naj bodo obrnjeni s kožo navzdol.

Zelenjava:

- Sveža zelenjava: narežite jo na enako velike kose. Na 100 g dodajte eno žlico vode.
- Zamrznjena zelenjava: primerna je samo blanširana zelenjava, ki ni bila pripravljena vnaprej. Globoko zamrznjena zelenjava s smetanovo omako ni primerna. Dodajte 1 do 3 žlice vode. Pri pripravi špinacije in rdečega zelja ne dodajajte vode.

Krompir:

- Slan krompir: narežite na enako velike kose. Na 100 gramov krompirja dodajte dve žlici vode in nekaj soli.
- Krompir v oblicah: uporabite enako debel krompir. Operite in preluknjajte olupek. Še vlažen krompir dajte v posodo brez vode.
- Pečen krompir v lupini: uporabite enako debel krompir. Operite, posušite in preluknjajte olupek.

Riž:

- Ne uporabljajte naravnega riža ali riža v vrečkah.
- K rižu dodajte dva do dva in polkratno količino vode.

Perutnina:

- Kose piščanca položite na rešetko s kožo navzgor.

Čas mirovanja

Nekatere jedi je treba po koncu priprave še nekaj časa pustiti mirovati v notranjosti pečice.

Jed	Čas mirovanja
Zelenjava	pribl. 5 minut
Krompir	pribl. 5 minut. Pred tem odlijte nastalo tekočino
Riž	5 do 10 minut

Preglednica programov

Program	Primerna živila	Teža v kg	Pribor/posoda, Višina vstavljanja
Odmrzovanje			
Kruh*	Kruh, cel, okrogel ali dolg, kruh v rezinah, kolač iz umešanega testa, kolač iz kvašenega testa, sadni kolač, kolač brez glazure, smetane ali želatine.	0,20-1,50 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Meso*	Peka, ploski kosi mesa, mleto meso, piščanec, kokoš, raca	0,20-2,00 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Meso*	cela riba, ribji file, ribji kotlet	0,10-1,00 kg	Nizka, odprta posoda Dno notranjosti pečice
Priprava			
Sveža zelenjava**	Cvetača, brokoli, korenje, koleraba, por, paprika, bučke	0,15-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Zamrznjena zelenjava**	Cvetača, brokoli, korenje, koleraba, rdeče zelje, špinata	0,15-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Krompir**	Slan krompir, krompir v oblicah, enako veliki kosi krompirja	0,20-1,00 kg	Pokrita posoda Dno notranjosti pečice
Riž**	Riž, dolgozrnati	0,05-0,30 kg	Visoka, zaprta posoda Dno notranjosti pečice
Pečen krompir v lupini	Krompir, ki po kuhanju ostane kompakten, pretežno kompakten ali pa je mehak, debelina pribl. 6 cm	0,20-1,50 kg	Rešetka Dno notranjosti pečice
Kombinirano delovanje			
Zamrznjena lazanja	Lazanja po bolonjsko	0,30-1,00 kg	odkrita posoda Dno notranjosti pečice
Deli piščanca	Piščančja bedra, pol piščanca	0,50-1,80 kg	Steklena posoda in rešetka Dno notranjosti pečice
*) upoštevajte signal za obračanje			
**) upoštevajte signal za premešanje			

Osnovne nastavitve

Tako, da boste lahko svoj aparat optimalno in preprosto uporabljali, so vam na voljo različne nastavitve. Po potrebi lahko te nastavitve tudi spremenite.

Spreminjanje osnovnih nastavitev

Aparat mora biti izklopljen.

1. Pritisnite polje  za pribl. 3 sekunde.
Na prikazovalniku se prikažejo opombe za potek.
2. Opombe potrdite s poljem .
Na prikazovalniku se prikaže prva nastavev "Jezik".
3. Po potrebi spremenite nastavev z upravljalnim obročem.
4. Pritisnite na polje .
Na prikazovalniku se prikaže naslednja nastavev, ki se lahko shrani z upravljalnim obročem.
5. S poljem  lahko prelistate vse nastavitve in jih po potrebi spremenite z upravljalnim obročem.
6. Za konec pritisnite za potrditev polje  za pribl. 3 sekunde.

Na prikazovalniku se prikaže opomba, da so nastavitve bile shranjene.

Prekinitev

Če sprememb ne želite shraniti, lahko prekinete s tipko on/off. Na prikazovalniku se prikaže opomba, da nastavitve niso bile shranjene.

Seznam osnovnih nastavitev

Glede na opremo aparata niso na voljo vse osnovne nastavitve.

Nastavev	Izbira
Jezik	Nastavev jezika
Trenutni čas	Nastavev trenutnega časa
Zvočni signal	Kratek čas trajanja Srednji čas trajanja* Dolg čas trajanja
Ton tipk	Vključeno Izključeno* (Ton tipk ostane pri on/off)
Jakost osvetlitve prikazovalnika	Nastavev prek 5 stopenj 3. stopnja*
Prikaz ure	Vključeno* Izključeno
Nočna zatemnitev	Izključeno* Vključeno (prikazovalnik se zatemni med 22:00 in 6:00)

Demonstracijski način	Izključeno* Vključeno (se prikaže samo v prvih 3 minutah po ponovnem zagonu ali prvem zagonu)
Tovarniške nastavitve	Ponastavi Ne ponastavi*

* Tovarniške nastavitve (glede na vrsto aparata so lahko tovarniške nastavitve drugačne)

Opomba: Spremembe nastavitev za jezik, ton tipk in za osvetlitev zaslona so učinkovite takoj. Vse druge nastavitve so učinkovite šele po shranjevanju.

Izpad toka

Spremembe, ki ste jih shranili v nastavitvah, ostanejo ohranjene tudi po izpadu elektrike.

Po izpadu elektrike morate na novo nastaviti samo nastavitve za prvi zagon.

Spreminjanje časa

Če želite nastaviti čas, npr. zamenjati z letnega na zimski čas, spremenite osnovne nastavitve.

Aparat mora biti izklopljen.

1. Pritisnite polje  za pribl. 3 sekunde.
Na prikazovalniku se prikažejo opombe za potek.
2. Opombe potrdite s poljem .
Na prikazovalniku se prikaže prva nastavev "Jezik".
3. Pritisnite na polje .
Prikaže se nastavev za čas.
4. Z upravljalnim obročem spremenite čas.
5. Za potrditev pritisnite polje  za pribl. 3 sekunde.
Na prikazovalniku se prikaže opomba, da so nastavitve bile shranjene.

Čiščenje

Pri redni negi in vzdrževanju bo vaš aparat še dolgo ostal lep in funkcionalen. Tukaj vam bomo razložili, kako morate svoj aparat vzdrževati in čistiti.

Opozorilo

Nevarnost opeklin!

Aparat se močno segreje. Nikoli se ne dotikajte vročih notranjih delov pečice ali grelnih elementov. Vedno počakajte, da se aparat ohladi. Otrok ne puščajte blizu.

Opozorilo

Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali parnega čistilnika.

Opozorilo

Nevarnost poškodb!

Spraskano steklo na vratcih aparata lahko poči. Ne uporabljajte strgala za steklo, agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.

Opomba: Neprijetne vonjave, na primer po pripravi rib, lahko preprosto odstranite. V skodelico vode dodajte nekaj kapljic limoninega soka. Vedno postavite žlico v posodo, tako da preprečite vretje. Vodo segrevajte le 1 do 2 minuti pri najvišji moči mikrovalov.

Čistilna sredstva

Upoštevajte navedbe v preglednici, da se izognete poškodbam na različnih površinah zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev.

Ne uporabljajte

- ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
- kovinskih ali steklenih strgal za čiščenje stekla na vratih.
- kovinskih ali steklenih strgal za čiščenje tesnila vrat.
- trdih blazinic za drgnjenje ali čistilnih gob.
- močnih alkoholnih čistil.

Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito sperite.

Območje	Čistilna sredstva
Sprednja stran naprave	Vroča milnica: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Za čiščenje ne uporabljajte strgal za kovino ali steklo.
Prikazovalnik	Obrišite s krpo z mikrovlakni ali nekoliko navlaženo krpo. Ne brišite z mokro krpo.
Nerjavno jeklo	Vroča milnica: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Madeže vodnega kamna, maščobe, škroba in beljakovin takoj odstranite. V nasprotnem primeru lahko pod takšnimi madeži nastane korozija. Pri pooblaščenem servisu ali v specializirani trgovini lahko dobite posebna čistila za nerjavno jeklo.

Območje	Čistilna sredstva
Notranjost aparata iz nerjavnega jekla	Vroča milnica ali voda s kisom: očistite s pomivalno krpo in osušite z mehko krpo. Ne uporabljajte pršila za čiščenje pečice in drugih agresivnih čistil za pečice ali sredstev za drgnjenje. Prav tako neprimerne so blazinice za drgnjenje, grobe gobe in gobe za čiščenje posode. Ta sredstva lahko opraskajo površino. Počakajte, da se notranje površine temeljito posušijo.
Steklo vrat	Čistilo za steklo: očistite s pomivalno krpo. Ne uporabljajte strgala za steklo.
Tesnilo vrat Ne odstranjujte!	Vroča milnica: očistite s pomivalno krpo, ne drgnite. Za čiščenje ne uporabljajte strgal za kovino ali steklo.
Pribor	Vroča milnica: namočite in očistite z mokro krpo ali ščetko.

Motnja, kaj storiti?

Pogosto je vzrok za motnje zgolj kakšna malenkost. Preden pokličete servisno službo, poskusite sami odpraviti motnjo, pri čemer si pomagajte s preglednico.

Nasvet: Če vam kdaj kakšna jed ne uspe optimalno, glejte naslednje poglavje. Tukaj najdete veliko nasvetov in opomb za optimalno nastavitve. → "Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu" na strani 93

Seznam motenj

Motnja	Možni vzroki	Ukrep/navodilo
Aparat ne deluje, na prikazovalniku ni prikaza	Vtič ni vtaknjen v vtičnico	Napravo priključite na električno omrežje
	Izpad toka	Preverite, ali delujejo druge kuhinjske naprave
	Prekinitev na varovalki	Preverite v omarici z varovalkami, ali je varovalka za napravo neoporečna
	Napačna uporaba	Odklopite varovalko aparata v omarici z varovalkami. Po pribl. 60 sekundah jo ponovno priključite
Aparata ne morete zagnati	Vrata aparata niso popolnoma zaprta	Zaprite vrata
Aparat se ne segreva. Na prikazovalniku je prikazan simbol za demonstracijski način  .	Aparati v demonstracijskem načinu	Izklopite demonstracijski način v osnovnih nastavitvah. Za to aparat za kratek čas odklopite z električnega omrežja (izklopite hišno varovalko ali zaščitno stikalo v omarici z varovalkami). Nato izklopite demonstracijski način v roku 3 minut v osnovnih nastavitvah.
Upravljalni obroč je padel iz svojega ležišča na upravljalnem polju.	Upravljalni obroč se je pomotoma snel.	Upravljalni obroč je snemljiv. Upravljalni obroč postavite preprosto nazaj v njegovo ležišče v upravljalnem polju in pritisnite navznoter, tako da se bo zaskočil in ga boste lahko spet normalno obračali.
Upravljalnega obroča ne morete preprosto obračati.	Pod upravljalnim obročem je umazanija.	Der Bedienring ist abnehmbar. Za odstranjevanje povlecite upravljalni obroč preprosto iz njegovega ležišča. Lahko pa tudi pritisnete na zunanji rob upravljalnega obroča, tako da se ta nagne in ga lahko primete. Upravljalni obroč in njegovo ležišče na aparatu previdno očistite z milnico in mokro krpo. Osušite z mehko krpo. Ne uporabite ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev. Ne namakajte in ne pomivajte v pomivalnem stroju. Upravljalnega obroča ne snemajte prepogosto, tako da ostane ležišče stabilno.
Osvetlitev notranjosti pečice ne deluje	Osvetlitev notranjosti pečice je v okvari	Pokličite servisno službo za stranke
Sporočilo o napaki "Exxx"*		V primeru sporočila o napaki aparat izklopite in ponovno vklopite; če se prikaz ugasne, je šlo za enkratno težavo. Če pa se napaka pojavi ponovno ali pa prikaz ne ugasne, pokličite servisno službo za stranke in jim sporočite kodo napake.

* Posebnosti:

Sporočilo o napaki "E0532": odprite vrata aparata in jih ponovno zaprite.

Sporočilo o napaki "E6501": izklopite aparat. počakajte 10 minut. Ponovno vklopite aparat.

Opozorilo

Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna. Popravila sme izvajati samo servisni tehnik, izšolan pri proizvajalcu. Tudi poškodovan priključni kabel lahko zamenja samo servisni tehnik. Če je aparat v okvari, izklopite varovalko v omarici z varovalkami ali izvlecite vtič iz vtičnice. Pokličite servisno službo.



Servisna služba

Če je treba vaš aparat popraviti, je za vas na voljo naša servisna služba za stranke. Vedno bomo našli primerno rešitev, tudi za preprečevanje nepotrebnih obiskov osebja servisne službe.

Številka E in številka FD

Prosimo, da ob klicu navedete popolno številko izdelka (št. E) in številko izdelave (št. FD), da vam bomo lahko strokovno pomagali. Tipsko tablico s številkami najdete v notranjosti, če odprete vrata aparata.

Če ima vaš aparat funkcijo parnega delovanja, je tipska ploščica nameščena desno za ploščo z upravljalnimi elementi.

E-Nr: FD: Z-Nr: 		
Type:		

Da vam ne bo treba predolgo iskati številke, ko ju boste potrebovali, lahko tukaj vpišete številke aparata in telefonsko številko servisne službe.

Št. E	Št. FD

Servisna služba

Prosimo, upoštevajte, da obisk osebja servisne službe v primeru napačnega upravljanja tudi med garancijskim rokom ni brezplačen.

Podatke glede vseh držav, boste našli v priloženem seznamu servisnih služb.

Zaupajte pristojnosti proizvajalca. Tako boste lahko prepričani, da popravila opravljajo izšolani servisni tehniki z originalnimi nadomestnimi deli za vaš aparat.

Ta aparat ustreza standardu EN 55011 oz. CISPR 11. Izdelek sodi v skupino 2, razred B.

Skupina 2 pomeni, da so mikrovalovne pečice izdelane za segrevanje živil. Razred B pomeni, da je aparat primeren za uporabo v zasebnem gospodinjstvu.

Tehnični podatki

Napajanje	220-240 V, 50/60 Hz
Maks. priključna moč	1990 W
Moč mikrovalov	900 W (IEC 60705)
Maks. izhodna moč žara	1300 W
Frekvenca mikrovalov	2450 MHz
Zaščita	10 A
Mere (H/B/T)	
- aparat	382 x 594 x 318 mm
- notranjost aparata	220 x 350 x 270 mm
VDE preverjeno	da
Oznaka CE	da

Preizkušanje jedi v kuhalnem studiu

Tukaj lahko najdete široko paleto jedi in ustrezne nastavitve. Pokazali vam bomo, katera moč mikrovalovne pečice ali stopnja žara je najprimernejša za vašo jed. Prejeli boste navedbe za pripadajoč pribor. Preberete si lahko tudi nasvete za primerno posodo in pripravo.

Opombe

- Vrednosti v preglednici vedno veljajo za hladno in prazno notranjost pečice. Pred uporabo odstranite ves nepotreben pribor iz notranjosti aparata.
- Časovne navedbe v preglednici so informativne vrednosti. Odvisne so od kakovosti in sestave živil.
- Uporabljajte le priložen pribor.
- Ko iz aparata odstranjujete vroč pribor ali posodo, vedno uporabljajte kuhinjsko krpo.

Opozorilo

Nevarnost opeklin!

Ko boste stekleno posodo izvlekli, lahko iz nje pljuske vroča tekočina. Stekleno posodo vzemite previdno iz notranjosti aparata.

V naslednjih preglednicah so navedene številne možnosti in nastavitve za uporabo mikrovalov.

Navedbe za čas v razpredelnica so približne vrednosti, odvisne so od posode, kakovosti, temperature in strukture živil.

V preglednicah so pogosto navedena časovna obdobja. Najprej nastavite krajši čas in ga nato po potrebi podaljšajte.

Možno je, da pripravljate drugačne količine, kot so navedene v preglednicah. Pri obratovanju z mikrovalovno pečico velja pravilo: dvojna količina, skoraj dvojni čas, polovična količina – polovičen čas.

Posodo lahko postavite na sredino rešeta ali pa na dno notranjosti pečice. Mikrovalovi lahko jedi dosežejo z vseh strani.

Odmrzovanje

Zamrznjena živila v odprti posodi postavite na dno aparata.

Jedi med kuhanjem 1- do 2-krat premešajte ali obrnite. Večje kose morate obrniti večkrat. Pri obračanju odstranite tekočino, ki je nastala med odtajanjem.

Odmrznjena živila naj počivajo pri sobni temperaturi še 10 do 60 minut, da se temperatura izenači. Pri perutnini lahko nato odstranite drobovino.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Teža	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Celi kosi mesa govedine, teletine ali svinjine (z ali brez kosti)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15-25 min.	med peko večkrat obrnite
	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min.	
	1500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25-30 min.	
Goveje, telečje ali svinjsko meso v kosih ali rezinah	200 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min.	pri obračanju je treba kose mesa ločiti enega od drugega
	500 g	180 W, 8-11 min. + 90 W, 10-15 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min.	
Mešano mleto meso	200 g	90 W, 10-15 min.	zamrznite čim bolj sploščeno; Vmes večkrat obrnite in že odmrznjeno meso odstranite
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
	1000 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Perutnina ali deli perutnine	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min.	med peko obrnite; Odstranite tekočino, ki nastaja pri odmrzovanju
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Ribji file, ribji kotleti ali rezine	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	ločite odmrznjene kose enega od drugega
Cela riba	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min.	med peko obrnite
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15-20 min.	
Zelenjava, npr. grah	300 g	180 W, 10-15 min.	nekajkrat previdno premešajte
Sadje, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min.	nekajkrat previdno premešajte in ločite odmrznjene kose
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	
Butter, antauen	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min.	Popolnoma odstranite embalažo
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min.	
Cel kruh	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	med peko obrnite
	1000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	

Jed	Teža	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Suho pecivo, na primer kolač iz umešanega testa	500 g	90 W, 10–15 min.	Kose peciva je treba ločiti enega od drugega; samo za pecivo brez glazure, smetane ali kreme
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10–15 min.	
Sočno pecivo, na primer sadno pecivo, skutino pecivo	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15–20 min.	samo za pecivo brez glazure, smetane ali želatine
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15–20 min.	

Odmrzovanje, segrevanje in kuhanje globoko zamrznjenih jedi

Vnaprej pripravljene jedi vzemite iz embalaže. V posodi, ki je primerna za mikrovalovno pečico, se jedi segrevajo hitreje in bolj enakomerno. Različne komponente jedi se lahko segrevajo različno dolgo.

Ploske jedi so pripravljene prej kot visoke. Zato porazdelite jedi na krožniku čim bolj plosko. Živil ne bi smeli nameščati eno nad drugo.

Jedi vedno pokrijte. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.

Jedi bi morali vmes 2- - 3-krat premešati oz. obrniti.

Po segrevanju pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.

Lastni okus jedi se v večji meri ohrani. Zato vam ni treba pretiravati s soljo in začimbami.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

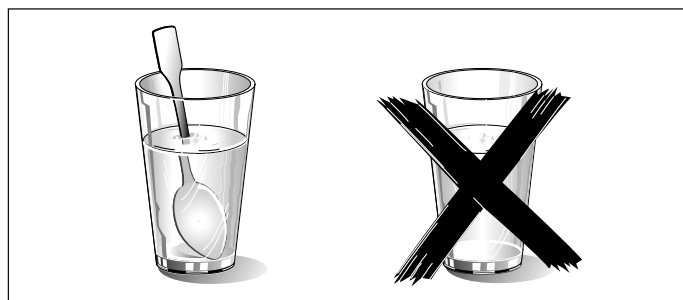
Jed	Teža	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Meni, jedi na krožniku, gotove jedi (2-3 komponente)	300–400 g	600 W, 8–13 min.	Pokrito
Juha	400 g	600 W, 8–12 min.	Pokrita posoda
Enolončnice	500 g	600 W, 10–15 min.	Pokrita posoda
Rezine ali kosi mesa v omaki, na primer golaž	500 g	600 W, 10–15 min.	Pokrita posoda
Riba, na primer kosi fileja	400 g	600 W, 10–15 min.	Pokrito
Narastki, npr. lazanje, kaneloni	450 g	600 W, 10–15 min.	Uporabite rešetko kot postavitveno površino za posodo
Priloge, npr. riž, testenine	250 g	600 W, 3–7 min.	Pokrita posoda, dodajte tekočino
	500 g	600 W, 8–12 min.	
Zelenjava, npr. grah, brokoli, korenje	300 g	600 W, 7–11 min.	pokrita posoda, dodajte 1 žlico vode
	600 g	600 W, 14–17 min.	
Špinača s smetano	450 g	600 W, 10–15 min.	kuhajte brez dodajanja vode

Segrevanje

⚠ Opozorilo

Nevarnost oparin!

Pri segrevanju tekočin lahko pride do zaustavljanja vretja. To pomeni, da se ob zaustavljanju vretja doseže temperatura vretja, vendar ne nastajajo za to tipični mehurčki. Že pri manjšem tresenju posode lahko vroča tekočina nenadoma močno prekipi in brizga. Pri segrevanju v posodo vedno dajte žlico. Tako preprečite zaustavljanje vretja.



Pozor!

Tvorjenje isker: kovine, npr. žlica v kozarcu, morajo biti od sten notranjega prostora in vrat oddaljene vsaj 2 cm. Iskre lahko poškodujejo notranje steklo na vratih.

Opombe

- Vnaprej pripravljene jedi vzemite iz embalaže. V posodi, ki je primerna za mikrovalovno pečico, se jedi segrevajo hitreje in bolj enakomerno. Različne komponente jedi se lahko segrevajo različno dolgo.
- Jedi vedno pokrijte. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.
- Jedi vmes večkrat premešajte oz. obrnite. Nadzirajte temperaturo.
- Po segrevanju pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.
- Vedno uporabljajte rokavice za posodo oz. kuhinjske krpe, ko jemljete posodo iz pečice.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Količina	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Meni, jedi na krožniku, gotove jedi (2-3 komponente)		600 W, 5–8 min.	-
Pijače	125 ml	900 W, ½-1 min.	Vedno dodajte žlico v posodo, alkoholne pijače ne pregrevajte, vmes kontrolirajte
	200 ml	900 W, 1–2 min.	
	500 ml	900 W, 3–4 min.	
Hrana za dojenčke, npr. stekleničke z mlekom	50 ml	360 W, pribl. ½ min.	Stekleničko brez dude ali pokrova po segrevanju dobro pretresite ali premešajte, obvezno preverite temperaturo
	100 ml	360 W, ½–1 min.	
	200 ml	360 W, 1–2 min.	
Juha, 1 skodelica	Po 175 g	600 W, 1–2 min.	-
Juha, 2 skodelici	Po 175 g	600 W, 2–3 min.	-
Meso v omaki	500 g	600 W, 7–10 min.	-
Enolončnica	400 g	600 W, 5–7 min.	-
	800 g	600 W, 7–8 min.	-
Zelenjava, 1 porcija	150 g	600 W, 2–3 min.	-
Zelenjava, 2 porcij	300 g	600 W, 3–5 min.	-

Priprava

Opombe

- Ploske jedi so pripravljene prej kot visoke. Zato porazdelite jedi na krožniku čim bolj plosko. Živil ne bi smeli nameščati eno nad drugo.
- Jedi pripravljajte v pokriti posodi. Če za svojo posodo nimate primerne pokrova, vzemite krožnik ali pa posebno folijo za mikrovalovno pečico.

- Lastni okus jedi se v večji meri ohrani. Zato vam ni treba pretiravati s soljo in začimbami.
- Po pripravi pustite jedi še za 2 do 5 minut do izravnave temperature počivati.
- Vedno uporabljajte rokavice za posodo oz. kuhinjske krpe, ko jemljete posodo iz peči.

Opomba: Posodo postavite na dno aparata.

Jed	Količina	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Cel svež piščanec, brez drobovine	1200 g	600 W, 25–30 min.	Na polovici peke obrnite
Svež ribji file	400 g	600 W, 7–12 min.	-
Sveža zelenjava	250 g	600 W, 6–10 min.	Zelenjavo narežite na enako velike kose; na 100 g zelenjave dodajte 1-2 žlici vode; vmes premešajte
	500 g	600 W, 10–15 min.	
Krompir	250 g	600 W, 8–10 min.	Krompir narežite na enako velike kose; na 100 g dodajte 1 žlico vode; vmes premešajte
	500 g	600 W, 10–15 min.	
	750 g	600 W, 15–22 min.	
Riž	125 g	600 W, 4–6 min. + 180 W, 12–15 min.	dodajte dvojno količino tekočine
	250 g	600 W, 6–8 min. + 180 W, 15–18 min.	
Sladice, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6–8 min.	Puding občasno, 2- do 3-krat premešajte z metlico za sneg.
Sadje, kompot	500 g	600 W, 9–12 min.	vmes premešajte
Pokovka za mikrovalovno pečico	100 g	600 W, 3–4 min.	Vrečko s pokovko je treba vedno položiti na stekleno posodo.; Upoštevajte navodila proizvajalca

Nasveti za mikrovalovno pečico

Za pripravljeno količino jedi ne najdete podatkov za nastavitvev.	Podaljšajte ali skrajšate čas priprave po naslednjem pravilu: dvojna količina = skoraj dvojni čas, polovična količina = polovični čas
Je se je skuhala presuho.	Naslednjič nastavite krajši čas priprave ali pa izberite nižjo moč mikrovalov. Pokrijte jed in dodajte več tekočine.
Jed po poteku časa priprave še ni odtaljena, je vroča ali surova.	Nastavite daljši čas. Večje količine in višje jedi zahtevajo več časa.
Po poteku časa priprave je jed na robu prekomerno segreta, na sredini pa še ni gotova.	Vmes nekajkrat premešajte in naslednjič izberite nižjo moč in daljši čas trajanja.
Po odtaljevanju je perutnina ali riba zunaj že malo skuhana znotraj pa še ni odtaljena.	Naslednjič izberite nižjo moč mikrovalov. Večje količine perutnine ali mesa večkrat obrnite.

Peka na žaru

Opombe

- Vse navedene vrednosti so samo približne, ki so lahko glede na sestavo živila drugačne.
- Izperite meso s hladno vodo in ga do suhega posušite s kuhinjskim papirjem. Meso solite šele po pečenju na žaru.
- Na žaru pecite vedno na rešetki in z zaprtimi vrati aparata in ne segrevajte predhodno.

- Da boste lahko ujeli mesni sok, postavite rešetko na stekleno posodo.
- Kose obrnite s kleščami za žar. Če boste v meso zapičili vilice, bo sok iztekel in meso bo suho.
- Temno meso, na primer govedina, potemni hitreje kot svetlo meso – teletina ali svinjina. Kosi svetlega mesa ali ribji fileji, pečeni na žaru, so na površini pogosto le svetlo obarvani, a so v notranjosti kljub temu pečeni in sočni.

Jed	Količina	Teža	Stopnja žara	Trajanje v minutah
Zrezek iz vratovine, debeline pribl. 2 cm	3 do 4 kosi	teže pribl. 120 g	3 (močna)	1. stran: pribl. 15 min. 2. stran: pribl. 10–15 min.
Klobasice za žar	4 do 6 kosov	teže pribl. 150 g	3 (močna)	1. stran: pribl. 10–15 min. 2. stran: pribl. 10–15 min.
Ribji kotleti*	2 do 3 kosi	teže pribl. 150 g	3 (močna)	1. stran: pribl. 10 min. 2. stran: pribl. 10–15 min.
Riba, cela* npr. postrvi	2 do 3 kosi	teže pribl. 150 g	3 (močna)	1. stran: pribl. 15 min. 2. stran: pribl. 15–20 min.
Toast (predhodno pečenje)	2 do 6 rezin		3 (močna)	1. stran: pribl. 4 min. 2. stran: pribl. 4 min.
Popekanje toasta	2 do 6 rezin		3 (močna)	glede na obloženost: 5–10 min.

* Rešetko predhodno namastite z oljem.

Žar v kombinaciji z mikrovalovi

Opombe

- Uporabite rešetko kot postavitveno površino za posodo.
- Za pečenje uporabite višji model. Tako bo ostala notranjost pečice čistejša.
- Za narastke in gratinirane jedi uporabljajte veliko, plosko posodo. Če jedi pripravljate v ozkih in visokih posodah, se čas priprave podaljša, jed pa na zgornji strani močnejše porjavi.

- Preverite, ali se posoda prilega notranjosti aparata. Posoda ne sme biti prevelika.
- Ped rezanjem pustite meso za 5 do 10 minut počivati. Tako se bo mesni sok enakomerno porazdelil in pri rezanju ne bo iztekel.
- Narastke in gratinirane jedi pustite 5 minut v izklopljeni pečici, da se dokuha.
- Vedno nastavite maksimalen čas priprave. Preverite jed po krajšem navedenem času.

Jed	Teža	Stopnja žara	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Svinjska pečenka, npr. kos vratovine	pribl. 750 g	1 (nizka)	360 W, 35–40 min.	obrnite po pribl. 15 minutah
Pečenka iz mletega mesa maks. višina 7 cm	pribl. 750 g	2 (srednja)	360 W, pribl. 25 min.	
Piščanec, razpolovljen	pribl. 1200 g	3 (močna)	360 W, 40 min.	Položite s kožo navzgor; ne obračajte
Deli piščanca, npr. četrtine piščanca	pribl. 800 g	2 (srednja)	360 W, 20–25 min.	Položite s kožo navzgor; ne obračajte

Jed	Teža	Stopnja žara	Moč mikrovalov v vatih, Trajanje v minutah	Opomba
Račje prsi	pribl. 800 g	3 (močna)	180 W, 25-30 min.	Položite s kožo navzgor; ne obračajte
Testeninski narastek (iz predhodno kuhanih sestavin)	pribl. 1000 g	1 (nizka)	360 W, 25-30 min.	posujte s sirom
Gratiniran krompir (iz surovega krompirja), maks. višina 3 cm	pribl. 1000 g	2 (srednja)	360 W, ca. 35 min.	
Popečena riba	pribl. 500 g	3 (močna)	360 W, 15 min.	globoko zamrznjeno ribo prej odta- jajte
Skutin narastek maks. višina 5 cm	pribl. 1000 g	1 (nizka)	360 W, 20-25 min.	

Preglednice in nasveti

V skladu s standardi EN 60705, IEC 60705 oz. DIN 44547 in EN 60350 (2009)

Kakovost in funkcije mikrovalovnih pečic so v preizkusnih inštitutih preverjeni s temi jedmi.

Kuhanje samo z mikrovalovi

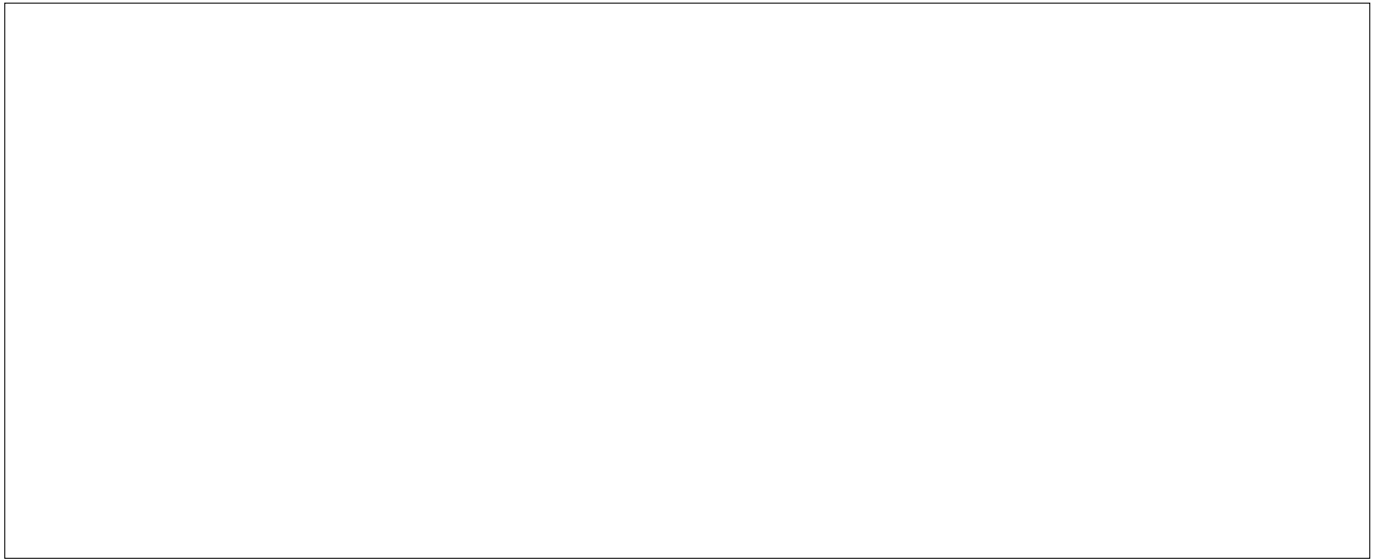
Jed	Moč mikrovalov v vatih, trajanje v minutah	Opomba
Jajčno mleko, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 8-10 min.	Oblika iz pyrexa
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min.	Oblika iz pyrexa Ø 22 cm.
Pečenka iz mletega mesa, 900 g	600 W, 25-30 min.	Kvadratna oblika iz pyrexa, dolga 28 cm

Odtaljevanje samo z mikrovalovi

Jed	Moč mikrovalov v vatih, trajanje v minutah	Opomba
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ali 180 W, 8 min. + 90 W 7-10 min.	Oblika iz pyrexa, Ø 24 cm

Priprava jedi z mikrovalovno pečico in žarom

Jed	Stopnja žara, moč mikrovalov v vatih, trajanje v minutah	Opomba
Gratiniran krompir, 1100 g	360 W, + stopnja žara 2, 30-35 Min.	Okrogla oblika iz pyrexa, Ø 22 cm
Kolač	-	Ni priporočljivo
Piščanec, razpolavljen, pribl. 1100 g	360 W + stopnja žara 3, pribl. 40 - 45 min.	Rešetka, steklena posoda



Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001175208

961108